

Lamatuak Yesus Tutui Malolen tunga Yohanis

Yesus ndia, na, see?

¹ Sososan, Manetualain Dede'a-kokolan mana memak so.

Lamatuak Dede'a-kokolan ndia, sama leo Hataholi esa.

Hataholi ndia, sama-sama no Manetualain.

Ma Ndia boe oo Manetualain.

² Ledoeik lalai ma daebafok bei ta dadi,

Hataholi ndia sama-sama memak no Manetualain so.

³ Lamatuak nakadadidik basa-basan nenik Ndia Dede'a-kokolan.

Taa hambu hata esa boe mana dadik, mete ma Hataholi ndia taa taon.

⁴ Ndia ndia, masodak okan.

De hataholi fo hambu nasoda no ndoos,

ala lasoda leme Ndia mai.

Ndia boe oo sama leo Manggaledok mana masa'ak,

fo hataholi nasoda, nai Manggaledok ndia,

bisa lita ma bubuluk.

⁵ Manggaledok ndia, nasa'a sapu selik makiuk;

ma makiuk taa bisa nakalee nala Manggaledok ndia.

Huu Manggaledok ndia nasa'a nakan-doo.

⁶ Hambu hataholi fe'ek esa, nade Yohanis.

Manetualain nadenu ndia boe, ⁷ fo dadik

✧ **1:6** Mateos 3:1; Markus 1:4; Lukas 3:1-2

sakasio, suek nafada hataholi la la'eneu Manggaledok ndia. Fo suek basa hataholi la bisa lamahale leu Lamatuak, huu Yohanis kokolan ndia.

⁸ Yohanis ia, na, Manggaledok taa ndindia. Tehuu Lamatuak nadenun fo nafada hataholi la'eneu Manggaledok ndia. ⁹ Huu Hataholi fo mana dadik Manggaledok tetebes ndia, sangga neni daebafok ia mai. Manggaledok ndia, tao nala basa hataholi la lita dede'a ndoos sila.

¹⁰ Mae Ana taon basa hataholi daebafok ia dadi so, tehoo hataholi daebafok taa lalelak Ndia, neu faik Ana mai leo nai ia. ¹¹ Mae Ana mai leo no Ndia hataholi heheli nala, tehoo ala taa nau simbok Ndia. ¹² Mae leondiak, tehoo basa hataholi mana simbok ma lamahale neu Ndia, Lamatuak fee sala haak, fo dadik leu Ndia ana nala. ¹³ Ndia sama leo sila nana bonggi selu kasa. Tehoo sila nana bonggi beuk ndia, taa sama leo hataholi bonggi kakanak. Ma taa sama leo touk esa fo nahiik hambu tititi-nonosik. Ala dadik Lamatuak ana nala, huu Lamatuak fee sala soda beuk.

¹⁴ Boe ma, *'Lamatuak Dede'a-kokolan'* ndia, nana bonggik dadik neu Hataholi.

Ana nasoda nai ita lalada nala.

Ita tita Ndia koasa inahuun.

Ndia koasa inahuun leondiak, huu Ndia ndia, Manetualain Ana Mane Kisan.

Ana nahiik natudu Ndia dale malolen neu ita, huu Ndia hada-tataon memak leondiak.

Ma basa hata fo Ana nafada la'eneu Manetualain, memak tetebes leondiak.

¹⁵ Yohanis ndia, nafada dede'ak la'eneu Hataholi ia. Ana nanggou nae, "Mamanene bou! Ndia ia, fo au tuik so ae, 'Dei fo Hataholi esa sangga

mai. Ndia koasan lena heni au. Huu bei ta bonggi au, naa te Ana mana memak nakahuluk so!”

¹⁶ Yohanis kokolak leondiak, huu Hataholi ndia nahiik nalan seli natudu Ndia dale malolen. Ma Ana tao leondiak nakandondoo henin neu ita basa nggata. ¹⁷ Lele uluk ele, ba'i Musa ndia nakonda Lamatuak Heti-heun neu ita bei-ba'i nala. Tehuu hatematak ia, Hataholi ndia, na ndia, Yesus Karistus, fo natudu Lamatuak dale malolen neu ita. Ma basa hata fo Ana nafada la'eneu Manetualain, memak tetebes. ¹⁸ Taa hambu nitak hataholi esa boe fo nita tebe-tebe Manetualain. Tehuu Ndia Ana Mane Kisan, fo Ana suek ndia, natudu ita Manetualain dalen. Kakanak ndia, nai Ndia Aman boboan. Huu Ndia boe oo Manetualain.

Yohanis Mana Salanik, natudu Lamatuak Yesus

(Mateos 3:1-12; Markus 1:1-8; Lukas 3:1-18)

¹⁹ La'i esa, hataholi Yahudi la malangga nala malai Yerusalem ladenu malangga anggama hida, ma hataholi leo Lewi luma fo lateme laonolau lai Uma Ina Huhule-haladoik. Ala leni lee Yarden selik leu, fo latane Yohanis Mana Salanik lae, “O ia, Karistus fo Lamatuak heluk so, fo sangga haituan mai, do?”

Basa boe ma ana nafada sala nae, ndia ndia, see.* ²⁰ Ana manaku manggaledok nae, “Taa. Au ia taa Karistus.”

²¹ Boe ma latane bali lae, “Mete ma leondiak, na, o ia see? Ba'i Elia, do?”

Ana nataa nae, “Taa boe.”

* **1:19** Yohanis mamana salani hataholi la, ha'in neme ayat kadua hulu falun.

Boe ma latane bali, lae, “Naafo o ia, Lamatuak mana kokolan fe'ek esa do?”

Ana nataa nae, “Taa boe.”✧

²² Basa ndia, boe ma ala latane bali lae, “Mete ma leondiak na, o ia see? Mafada ai dei! Huu ai musi fali fo mafada malangga nala mana madenu ai. Tulun dei!”

²³ Boe ma ana kokolak tungga hata fo ba'i Yesaya sulak nitak nae,

“Au ia, ndia hataholi mana manggouk nai ma-
mana nees nae,

‘Basa hataholi mahehele tao neulalau dala
kala,

fo simbok Lamatuak mamain!

Tao matetu dalak fo soluk Ndia.’”✧

²⁴ Nai hataholi maleme Yerusalem mai lalada nala, hambu hataholi hida leme partei anggama Farisi mai. ²⁵ Boe ma latane Yohanis lae, “Leoiak. Mete ma o taa ndia Karistus, taa ba'i Elia, ma taa Lamatuak mana kokolan esa, na, hatina de o salani hataholi? O hambu haak neme bee mai?”

²⁶ Boe ma Yohanis nataa nae, “Au ia, salani hataholi unik kada oe. Tehuu hambu Hataholi esa nai ei lalada mala, fo ei taa malela kana. ²⁷ Au anoli akahuluk neme Hataholi ndia mai, tehuu Ndia koasan lena heni au. Mae kada dadik neu Ndia atan boe oo au taa andaa.”†

✧ **1:21** Tui Seluk la'eneu Dala Sodak 18:15, 18; Maleaki 4:5

✧ **1:23** Yesaya 40:3 † **1:27** Susula dede'a Yunani isi-isik nae, “sefi kada ndia sapatun talin boe oo au taa andaa.” Ndia ndandaan nae, Yohanis kada hataholi anak. Mae dadik neu Yesus atan boe oo ndia taa nanda.

28 Basa dede'a kala ia dadi leme Betania, nai lee Yarden selik. Yohanis no ndia ana mana tungga nala salani hataholi lai ndia.†

Lamatuak Yesus ndia, sama leo Manetualain Bi'ilombo Anan

29 Neu fo'a mai, boe ma Yohanis nita Yesus la'ok neni ndia neu. Boe ma ana kokolak nae, “Mita Hataholi ndia nai ele dei! Ndia ndia, Manetualain Bi'ilombo Anan, fo Ana dadi neu tunu-hotuk, fo koka heni hataholi daebafok kala sala-singgo nala. 30 Hataholi ia, fo afik au afada ei so ae, ‘Dei fo hambu Hataholi esa sadu mai. Ndia koasan lena heni au, huu Ana nai ia nakahuluk au.’ 31 Makahulun au taa bubuluk, mete ma Ndia ndia, Karistus. Tehuu au mai salani hataholi unik oe, fo suek hataholi Israel asa lalelak Ndia.

32-33 Manetualain nadenu au mai salani hataholi unik oe. Ana nafada au boe nae, ‘Neu ko Hataholi esa sangga neni o muu. Boe ma Au Dulang konda neu Ndia. Hataholi ndia, noo Au Dula Dale Malalaong, fo fee koasa neu Au hataholi nggala.’ Ledoeik Hataholi ndia mai, au bei taa alelak Ndia. Tehuu ledoeik au ita Lamatuak Dulan konda neme lalai mai, sama leo mbui lunda, de tena neu Ndia, bei fo au alelak Ndia ae, ‘Ndia ia, fo Hataholi ndia!’ 34 Au ita dede'a kala sila unik au mata de'e heheling. Boe

† 1:28 ‘Betania’ ia, fe'e no nggolo Betania, fo deka-deka no kota Yerusalem. Tehuu ndia mamamanan taa manggaledok. Hataholi malela kala dudu'a lae, fama ia sama leo nusa Basan, fo nai dano Galelea selik dulu, huu Yosefus boe oo sulak mamanak ndia nade ‘Betanea’. Yosefus ndia, hataholi Yahudi esa fo ana sulak Israel tutuin neu mana palenda Roma.

ma au afada ei ae, ‘Hataholi mana maik ndia, na, Manetualain Anan ndindia!’”

Lamatuak Yesus hele nala Ndia ana mana tungga sososa nala

³⁵ Neu fo'a mai, boe ma Yohanis nambadeik no ndia ana mana tungga nala dua. ³⁶ Ledoeik Yohanis nita Yesus la'ok nesik ndia, boe ma nafada nae, “Mita dei! Huu Ndia ndia, Manetualain Bi'ilombo Anan, fo neu ko Ana dadik tunuhotuk!”

³⁷ Boe ma Yohanis ana mana tungga kadua nala lamanene ndia kokolan ndia, boe ma ala la'o elan, de leu tungga Yesus. ³⁸ Boe ma Yesus suli dea, de nita sala tungga Ndia. Boe ma Ana natane sala nae, “Talobee? Ei paluu do?”

Ala latane lasafali Ndia, lae, “*Rabi* leo nai bee?” (Nai sila dede'a Aram, ‘*Rabi*’ ndandaan nae, ‘Ama Mesen’.)

³⁹ Boe ma Yesus nataa sala nae, “Mai mita aom.” Boe ma ala tungga Ndia, de lita Ndia mamana leleon. Ledoeik ala losa, meda li'u haa ledobobon. Boe ma ala leo lo Ndia losa ledotesa.

⁴⁰ Neme hataholi kadua kala sila fo lamanene Yohanis kokolan, boe ma mana tungga Yesus ndia, esa nade Anderias. Ndia ndia, Simon Petrus fadin. ⁴¹ Anderias tutik neu sangga ka'an Simon, de nae, “Wei, ka'a aa! Ai matonggo mia *Mesias* so!” (Nai sila dede'an, ‘*Mesias*’ ndandaan nae, Karistus, ndia Hataholi fo Lamatuak helu memak neme makahulun mai so, fo sangga haituan mai.) ⁴² Boe ma ana noo ka'an neni Yesus neu.

Basa de, Yesus nita ndia, boe ma nafada nae, “O ia, Simon. O amam ndia Yohanis. Mulai

neme hatematak ia hataholi loke o na, lae 'Kefas.'" (Ndia ndandaan sama no 'Petrus', fo ndia 'batu'.)§

Lamatuak noke nala Filipus ma Natanel

⁴³⁻⁴⁴ Nai ndia boe oo hambu hataholi fe'ek esa nade Filipus. Ndia nggolon, ndia Betsaida. Petrus no Anderias leme ndia mai boe.

Neu fo'a main, Yesus naketun nau neni propinsi Galelea neu. Fo neu natonggo no Filipus, de Ana noke nae, "Mai, tungga Au, fo dadik mu Au hataholing!"

⁴⁵ Boe ma Filipus neu sangga Natanel, de nafadan nae, "Ka'a aa! Ai matonggo mia Hataholi fo ba'i Musa sulak kana nai Lamatuak Hetiheun dale so. Lamatuak mana kokola lele ulu nala boe oo, sulak la'eneu Hataholi ia. Naden Yesus, fo neme nggolo Nasaret mai. Aman nade Yusuf."

⁴⁶ Tehuu Natanel nataa nae, "Hataholi Nasaret!? Awe'e! Taa hambu dede'a malole esa boe kalua neme ndia mai, bou!"

Boe ma Filipus nae, "Wei! Boso leondiak. Mai fo kada mita aom leo!"

⁴⁷ Ledoeik Natanel la'ok mai, Yesus nita mema kana so, de nae, "Ndia ia, hataholi ndoos! Huu

§ 1:42 Nade *Kefas* ndia, neme dede'a Aram *kefa*. Ndia ndandaan nae, 'batu'. Nade Petrus ndia, neme dede'a Yunani *petra*. Ndia ndandaan 'batu' boe.

nai dalen, taa hambu pepekok. Ndia ia, hataholi Israel isi-isik!”*
 †

⁴⁸ Natanel natane nae, “Talobee de losak Lamatuak nalelak au?”

Yesus nataa nae, “Leoiak. Au ita o so, neu ledoeik o muma ai ndia huun.† Ledoeik ndia Filipus bei ta neu noke nala o.”

⁴⁹ Boe ma Natanel manaku nae, “Ama Mesen ia, neu ko Manetualain Anan! Ma Ama boe oo, neu ko ita hataholi Israel asa Manen!”

⁵⁰ Yesus natanen nae, “Meda o ia, mamahele Au, huu isinaak Au ae, ‘Au ita o so neu ledoeik, o muma ai ndia huun,’ do? Masanenedak, huu neu ko o bisa mita dede'a inahuu kala fo lena heni ia bali!

⁵¹ Tetebes! Au afada memak. Neu ko ei mita lalai natahu'ak. Boe ma Lamatuak ata nusa-soda nala, konda-hene nai Au boboang seli. Ma Au ia Hataholi Isi-isik.”‡

2

Feta kabin nai nggolo Kana

* **1:47** Yesus kokolan ndia la'eneu Israel tutuin lele uluk. Neu faik fo Lamatuak bei ta foi nade ‘Israel’ neu ba’i Yakob, nade Yakob ndandaan nae ‘Masapepekok’. (Mete*Tutui Sososan* 27:1-40; 32:22-32.) Yesus maksud nai ia nae, Natanel ia, hataholi Israel fo mata-ao fe’ek neme ba’i Yakob mai. Huu Natanel ia, hataholi dale ndoos. † **1:48** Dede'a Indonesia pake dede'a-de'ek ‘ai ara’ neme dede'a Yunanisukei. Tehuu Susula Malalaok natudu ai esa nai ele fo hataholi lateme la'a boan. Nai Indonesia baba'ek dulu, hataholi taa la'a ‘ai ara’ boan. De ‘ai ara’ nai Susula Malalao dede'a Indonesia dalek, taa sama leo ita ai aran nai ia. ‡ **1:51** Nai *Tui Sososan* 28:10-17, Yakob nalame'i nai Betel. Nai me'in dalek, nita Lamatuak ata nusa-soda nala konda-hene edak esa, fo Yakob nae “lelesu neni nusa-sodak neu”.

¹ Neu binesan, hambu feta kabin nai nggolo Kana, nai propinsi Galelea. Ma Yesus inan tungga nai ndia boe. ² Yesus no Ndia ana mana tungga nala hambu hohokak boe. De ala leu.

³ Tehuu dodoo, boe ma basa anggol oek nai feta ndia. Boe ma Yesus inan nafada Ndia nae, “Tulun dei! Huu sila anggol oek basan so.”

⁴ Tehuu Yesus nataa nae, “Ina. Hatina de ina nau Au akanenin? Huu Au faing bei ta losa.”

⁵ Tehuu Inan nafada hataholi mana maono-lau kala lai ndia nae, “Mamanene baa! Ana nadenu ei tao hata, na, kada ama tao tunggan leo.”

⁶ Nai ndia hambu nggusi nee, fo hataholi la taon neme batu mai. Nggusi esa, na oen meda liter 75 losa 115. Hataholi Yahudi la lateme pake oe neme nggusi ndia mai, fo tao nalalao limak tungga sila anggaman heti-heu nala. ⁷ Boe ma Yesus nafada hataholi mana ono-lau kala sila nae, “Miu ha'i oe fo tao mahenu nggusi la sila.” Boe ma ala tao oe henu nggusi la henuk mbao-mbao. ⁸ Basa de Ana nafada hataholi la sila nae, “Ndui mala fa, fo minin neu tenu fetak.” Boe ma ala tao tunggan. ⁹ Losa ele, boe ma matenu fetak ana soba oe ndia. Naa te oe ndia dadik anggol oek so! Ana nakandaa, huu tana bubuluk ala hambu anggol oek ndia neme bee mai. (Tehuu hataholi mana ono-lau kala sila bululuk.)

Boe ma ana noke nala mana kabin touk. ¹⁰ Boe ma ana koan nae, “Leoiak. Ita natetemen na maumak fee linu lakahuluk anggol oek malada nalan seli. Mete ma hataholi la linu no'uk so, bei fo ana kalua anggol oek nomer dua. Tehuu o tao masafalin. O fee makahuluk anggol oek nomer

dua makahuluk, de dei fo anggol oek malada nalan seli nakabuik!”

¹¹ Dede'ak ndia ana dadi neme nggolo Kana, nai propinsi Galelea. Ndia makasoson fo Yesus tao tanda heran fo hataholi litan. Ana natudu Ndia koasa inahuun leondiak, boe ma ana mana tungga nala lamahele leu Ndia.

¹² Basa ndia, boe ma Yesus, ma Ndia inan, Ndia fadi nala, ma Ndia ana mana tungga nala loe leni kota Kapernaum leu. Tehuu ala leo lai ndia kada faik hida.✧

Lamatuak Yesus husi heni hataholi la leme Manetualain Uma Ina Huhule-haladoin

(Mateos 21:12-13; Markus 11:15-17; Lukas 19:45-46)

¹³ Faik fo hataholi Yahudi la fai malole Paska deka-deka mai so, boe ma Yesus hene neni kota Yerusalem neu.✧ ¹⁴ Nai Uma Ina Huhule-haladoik pasan, Yesus nita hataholi la lase'o sapi, bi'ilombo ma mbui lunda, fo hataholi la hasa fo taon neu tunu-hotuk. Nai ndia boe oo, hambu hataholi langgatuuk lai mei, fo tuka sila doin neu doik nai nusak ndia fo hataholi la fee Manetualain nai Uma Ina Huhule-haladoik ndia.

¹⁵ Ma Ana husi kalua heni basa hataholi la leme uma pasan ndia mai. Boe ma Ana ha'i nala tali fefeok hida, de Ana taon dadik fifilok. Ana husi heni sapi ma bi'ilombo la. Ana fae natono mei la, ma mbo'a heni doi kala sila. ¹⁶ Boe ma nadenu hataholi mana se'o mbui lunda la nae, “Ba'u heni bua sala sila leme ia mai! Mamanak ia pasak taa ia! Boso tao Au Amang uman dadik neu mamana danggan!”

✧ **2:12** Mateos 4:13 ✧ **2:13** Kalua neme Masir mai 12:1-27

17 Boe ma ana mana tungga nala lasaneda Lamatuak Susula Malalaon nana sulak nae, “Au sue Lamatuak Uman ana seli.

Huu ndia de Au anea atalolole ndia nade malolen.”[☆]

18 Boe ma hataholi Yahudi la malangga nala ladenu Yesus lae, “Metete ma memak o maena haak husi hataholi la leondiak, na, matudu tanda heran esa neu ai fo dadik buti!”

19 Yesus nataa nae, “Metete ma ei tao makalulutu mamana malalaok ia, na, dei fo neu binesan, Au ambadedei fali kana.”[☆]

20 Tehuu ala sapa lae, “Hambun neme bee mai? Huu hataholi la lambadedei Uma Ina Huhulehaladoik ia, losa teuk haa hulu nee. Hatina de O mae hetuk, kada O paluu kada faik telu fo mambadedei fali kana?!”

21 Tehuu ala taa bubuluk, metete ma Yesus kokolak la'eneu Ndia aoinan, fo sama leo mamana malalaok esa. 22 De nai fai makabuin, faik fo Yesus maten so, basa de nasoda fali, na, Ndia ana mana tungga nala bei fo lasaneda hata fo Ana nafada memak neu sala so. Boe ma ala lamahele hata fo Lamatuak Susula Malalaon nana sulak neme makahulun ele mai, ma hata fo Yesus nafada memak neu sala so.

Lamatuak Yesus bubuluk basa hataholi dale nala

23 Yesus leo tataak nai kota Yerusalem, fo suek Ana tungga fai Paska nai ndia. Boe ma hataholi no'u kala lita tanda heran nala fo Ana tao kala, boe ma ala lamahele neu Ndia. 24-25 Tehuu Yesus taa namahele sala, huu Ana bubuluk basa

☆ **2:17** Sosoda Koa-kio kala 69:9 ☆ **2:19** Mateos 26:61; 27:40; Markus 14:58; 15:29

hataholi la dale nala. Ana taa paluu hataholi nafadan, huu Ndia mesa kana bubuluk memak hataholi nangatutuu-nambadedein.

3

Lamatuak Yesus nakokola no Nikodemus

¹ Hambu hataholi esa neme partei anggama Farisi mai, naden Nikodemus. Ndia ndia hataholi Yahudi la mese inahuun esa. ² La'i esa, ana mai neu le'odaek fo natonggo no Yesus. Boe ma nae, “Ama Mesen! Ai bubuluk mae, Lamatuak nadenu Ama fo manoli ai. Huu tanda heran nala fo Ama tao kala sila, natudu buti nae, Lamatuak ndia fee koasa neu Ama. Mete ma taa leondiak, na, neu ko tanda heran nala sila taa bisa dadi.”

³ Yesus nataa nae, “Tetebes! Ma Au boe oo sangga afada leoiak: mete ma hataholi taa nana bonggi seluk, na, ndia taa bisa dadik neu Lamatuak hataholin.”

⁴ Boe ma Nikodemus natane nae, “Tehuu talobee fo hataholi bisa bonggin leondiak, mete ma ndia inahuuk so!? Ana taa bisa maso falik neni inan ana manan neu kala'i duan, suek inan bonggi seluk ndia. Taa dadi hetu!”

⁵ Yesus nataa nae, “Tetebes! Tehuu Au afada leoiak: hataholi musi bonggin no oe, fo dadik malalaok, ma bonggin no Dulak, fo dadik hataholi beuk. No leondiak, bei fo ana bisa maso dadik Manetualain hataholin. ⁶ Huu hataholi bonggin neme hataholi mai, tehuu hataholi dulan nanabonggi beuk neme Lamatuak Dulan mai. ⁷ Boso heran, mete ma Au afada ae, ‘Ei musi nanabonggi beuk, fo hambu soda beuk.’ ⁸ Ita takasasaman no ani. Huu ani fumbu tungga ndia

hihiin. Ita bisa tamanene liin, tehuu taa bubuluk neme bee mai, ma ana bee neu. Basa hataholi nanabonggi beuk neme Lamatuak Dulan boe oo leondiak. Huu ita bisa tita Lamatuak Dulan tao nala hataholi dadik beuk so, mae ita taa bubuluk talobee de dede'ak ndia bisa ana dadi.”

⁹ Boe ma Nikodemus natane nae, “Talobee de bisa ana dadi leondiak?”

¹⁰ Yesus nataa nae, “Wei, ka'a aa. Ka'a dadik neu hataholi Israel asa mese inahuun. Hatina de ka'a taa bubuluk dede'a kala sila? ¹¹ Au afada tetebe. Ai, fo ndia Au ma Au hataholi nggala, bubuluk dede'a kala sila. Huu ai dadik sakasii la'eneu dede'a kala fo ai mita aom. Tehuu ei taa simbok no malole ai kokola nala. ¹² Ei taa nau mamahale neu ledoeik Au afada la'eneu dede'a kala fo mana dadik nai daebafok. Nakalnak bali mete ma Au afada la'eneu dede'a kala mana dadik nai lalai. Neu ko ei taa mamahale bali! ¹³ Taa hambu hataholi esa hene neu nasale Lamatuak nai lalai. Kada Au mesa nggau, fo Hataholi Isi-isik konda uma Ndia nai nusa sodak mai.

¹⁴ Makahulun ele, nai mamana nees, ba'i Musa londa mengge liti esa neu ai lain, fo basa hataholi bisa litan, boe ma ala hambu sodak. Dede'a leondiak boe, musi dadik leondiak neu Au, Hataholi Isi-isik ia. Neu ko ala londa Au neu ai, ¹⁵ fo basa hataholi la mana mamahalek neu Au, hambu soda tetebes, taa no namaketuk.

¹⁶ Huu Manetualain sue nalan seli neu basa hataholi malai daebafok ia. Huu ndia de Ana nadenu Au, fo Ndia Ana kisan ia, suek basa hataholi la lamahale leu Au fo boso ala dook leme Lamatuak mai. No leondiak, ala hambu

✧ **3:14** Lelekek 21:4-9

soda tetebes fo taa no namaketuk. ¹⁷ Lamatuak taa nadenu Au, fo Ndia Anan, neni daebafok ia mai, suek naketu hataholi huhukun. Tehuu Ana nadenu Au, fo asala'e ala hataholi la leme sila sala-singgo nala mai. ¹⁸ Manetualain taa huku hataholi kamahelek neu Au. Tehuu naketu memak huhukuk neu hataholi fo taa namahele neu Au, *huu* hataholi la sila taa lamahele leu Au, fo Manetualain Ana kisan ia.

¹⁹ Matak leoiak: Lamatuak haitua manggaledok mai fo nasa'a nai daebafok ia. Tehuu hataholi lahiik lena lasoda lai makiuk. Ala taa nau lasoda lai manggaledok, huu ala tao dede'a taa malole. Huu ndia de Lamatuak nau huku sala. ²⁰ Huu basa hataholi la tao tatao taa malole, ma ala husembuluk neu manggaledok ndia. Tala hii manggaledok ndia nasa'a neu sala, fo suek manggaledok ndia boso buka nakaholak sila manggalau nala. ²¹ Tehuu hataholi fo mana tao tungga ndoon, ala mai fo ela manggaledok ndia nasa'a neu sala. Huu manggaledok ndia natudu nae, ala tao tungga Lamatuak hihii-nanaun.”

Lamatuak Yesus ma Yohanis Mana Salanik

²² Basa ndia, boe ma Yesus no Ndia ana mana tungga nala kalua leme Yerusalem mai, tehuu ala leo tataak lai propinsi Yudea. Ala salani hataholi lai ndia. ²³⁻²⁴ Faik ndia, Herodes asa bei ta tao Yohanis Mana Salanik neni bui dale neu. Boe ma Yohanis salani hataholi neme nggolo Aion, dekak no nggolo Salim, huu oe no'uk nai ndia. Boe ma hataholi la lambue leni Yohanis leu fo ana salani sala.✧

✧ **3:23-24** Mateos 14:3; Markus 6:17; Lukas 3:19-20

²⁵ Anggama Yahudi laena hadak esa fo tao nalalao aok, bei fo ala bole hule-haladoi. Nai ndia hambu hataholi Yahudi esa nadede'a no Yohanis ana mana tungga nala la'eneu dede'ak ndia. ²⁶ Boe ma ala leni Yohanis leu fo lafada lae, “Ama Mesen! Masaneda do taa, Hataholi ndia fo mana sangga ama neme lee Yarden selik ndia, fo ama mae Ndia ndia, Karistus? Ndia boe oo salani hataholi! Taa hambu leni ai mai bali! Huu basa hataholi la lambue kada leni Ndia leu!”

²⁷ Yohanis nataa nae, “Leoiak! Hataholi taa bisa tao hata esa boe, mete ma Manetualain nai nusa-sodak taa soi dalak neu ndia. ²⁸ Ei mesa nggei mamananene so, au afada manggaledok ae, ‘Au ia, taa ndia Karistus fo ita tahanin taa-taa. Tehuu Lamatuak nadenu au akahuluk, fo soi dalak fee Karistus. Kada leondiak leo!’[☆]

²⁹ Conto leo, mana kabin touk naena mana kabin inak. Tehuu touk ndia sakasiin fo nambadeik no ndia, dalen namahoko, mete ma namanene mana kabin touk nakokola. Yesus ndia, sama leo mana kabin touk esa. Ma au ia, sama leo Ndia sakasiin. Huu ndia de hatematak ia au daleng namahoko nalan seli. ³⁰ Elan fo hataholi mana tungga Ndia boe lamano'u, ma hataholi mana tungga au lamaluma.”

Hataholi fo mana konda neme nusa-sodak mai

³¹ Yohanis kokolak tuti bali nae, “Ana konda neme Manetualain mai nai lalai, huu ndia de Ndia inahuun lena heni basa-basan. Tehuu au ia kada uma daebafok ia mai, de au sama leo basa hataholi malai daebafok ia. Au kokolak la'eneu dede'ak basa faik nai daebafok ia. Tehuu mana konda neme Lamatuak manai lalai ndia

[☆] **3:28** Yohanis 1:20

mai, neu ko Ana seli lena heni basa-basan.
³² Ana nafada la'eneu Ndia mesa kana nitan ma namanenen so. Tehuu hataholi fo taa simbok no malole hata fo Ana nafadan so. ³³ Mete ma hataholi simbok hata fo Hataholi maneme lain mai nafadak ndia so, ma ndia boe oo natudu buti nae, ndia namahela Lamatuak kokolan ndia, tetebes. ³⁴ Hataholi ndia fo Lamatuak haituan mai ndia, nafada Manetualain dede'a-kokolan. Huu Lamatuak fee Ndia Dulan neu Ndia, ma taa no to-lane. ³⁵ Huu Amak manai nusa-sodak sue Ndia Anan nalan seli. Ma Ana fee basa-basan neu Kakanak ndia liman.✧ ³⁶ Boe ma hataholi la fo lamahela leu Kakanak ndia, ala hambu sodak tetebes taa no namaketuk. Tehuu hataholi la fo taa lamahela leu Ndia, ma taa tao tungga Ndia dede'a-kokolan, ala taa hambu sodak ndia, huu Manetualain natudu nahele Ndia nasan fo huku sala.”

4

Lamatuak Yesus nakokola no inak esa nai Samaria

¹⁻² Mete ma nakasasama Yohanis no Yesus, na, Yesus ana mana tungga nala mulai salani hataholi no'un lena heni hataholi fo Yohanis salani sala. Yesus mesa kana taa salani hataholi, kada Ndia ana mana tungga nala salani hataholi. Boe ma faik fo Yesus bubuluk nae, hataholi maleme partei anggama Farisi lamanene lae, ala salani hataholi no'uk lena so, ³ boe ma Ndia no Ndia ana mana tungga nala la'o ela propinsi Yudea, fo ala fali leni propinsi Galelea leu. ⁴ Tehuu ala musi la'ok lesik propinsi Samaria, fo

✧ **3:35** Mateos 11:27; Lukas 10:22

lakandoo leni propinsi Galelea leu. ⁵ Ala la'ok, de ala losa kota esa nai propinsi Samaria, nade Sikar, deka-deka no dae fo ba'i Yakob feen neu ndia anan Yusuf. ✧ ⁶⁻⁸ Nai ndia hambu oedolu esa nade, 'oedolu Yakob'. Ledo namatetu boe ma Yesus asa losa ndia. Ana nameda manggu neme sila lala'on mai, de Ana nanggatuuk hahae aok nai oedolu ndia. Boe ma Ndia ana mana tungga nala la'o ela Ndia mesa kana nai ndia, fo leu hasa nana'ak nai kota.

Boe ma inak esa neme kota ndia mai, fo neu lemba oe nai oedolu ndia. Yesus noke ndia nae, "Ka'a aa. Au bisa oke oe nininuk fa do?"

⁹ Tehuu inak ndia nggengge, huu hataholi Yahudi la taa lateme lakabubua lo hataholi Samaria. Boe ma ana natane nasafali Yesus nae, "Wei! Ama hataholi Yahudi do? Au ia hataholi Samaria. Taa sala ia do? Ama moke au oe fo minu do?" ✧

¹⁰ Yesus nafada nae, "Leoiak: mete ma ka'a bubuluk hata fo Manetualain nau fee basa hataholi la, ma bubuluk Au mana noke oe ia See, na, neu ko ka'a moke masafali oe neme Au mai. Boe ma Au fee oe maneni sodak." ✧

¹¹ Inak ndia nae, "Ama samba dodolu oen taa. Ma oedolu ia, madema. Neme bee mai Ama hambu oe fo maneni sodak ndia? Do oe ndia nai bee bali? ¹² Neme bee mai Ama lena heni ai ba'in Yakob! Ndia ndia ela oedolu ia neu ai. Ma ndia boe oo, ninu neme oedolu ia. Ndia ana nala, ma ndia sapi nala boe oo leondiak."

¹³ Yesus nataa nae, "Masanenedak baa! Huu hataholi mana ninu neme oedolu ia mai, neu ko

✧ **4:5** Tutuik la'eneu Sososan 33:19; Yosua 24:32 ✧ **4:9** Esra 4:1-5; Nehemia 4:1-2 ✧ **4:10** Yermia 2:13; Sakarias 14:8; Yeskial 47:9

ana maa mada bali. ¹⁴ Tehuu hataholi mana ninu oe fo Au feek ndia, neu ko tana maa mada seluk bali. Huu oe fo Au feek ndia, sama leo oe matak esa fo nasambumbulak deak mai. Oe ndia, neni soda tetebes fo taa hambu namaketu.”

¹⁵ Inak ndia nae, “Metete ma leondiak, na, Ama fee au oe ndia leo, fo ela au boso maa mada bali! No leondiak, na au boso mai taa-taa fo ndui oe nai ia bali.”

¹⁶ Boe ma Yesus nadenu nae, “Leoiak. Ka'a fali dei. Muu moke ka'a saom, fo fali muni ia mai.”

¹⁷⁻¹⁸ Ana nataa nae, “Au saong taa.”

Boe ma Yesus nae, “Tetebes. O mafada ndoos. Huu o sao touk lima so. Ma touk fo hatematak ia, o saom taa ndia.”

¹⁹ Boe ma inak ndia nae, “Awii! Hatematak ia au bubuluk so, Ama ia, Lamatuak mana kokolan esa ia. ²⁰ Au sangga atane. Ai hataholi Samaria la bei-ba'i nala lakaluku-lakatele leu Manetualain nai lete Gerisim ia.* Tehuu ei hataholi Yahudi la mae, metete ma nau nakaluku-nakatele neu Manetualain, na, basa hataholi la musi leni Yerusalem leu. Tungga Ama na, teteben ndia, leobeek?”

²¹ Yesus nataa nae, “Ka'a mamahale dei neu hata fo Au kokolak ia, huu ia tetebes. Dei fo ndia fain ana mai, na, hataholi la lakaluku-lakatele neu Manetualain, tehoo taa kada nai letek ia, do, nai Yerusalem. ²² Ei hataholi Samaria taa bubuluk no'uk la'eneu ei makaluku-makatele neu see. Tehoo ai hataholi Yahudi la bubuluk no'uk, la'eneu Manetualain fo ai

* **4:20** Lete Gerisim ndia, dekak no nggolo Sikem nai propinsi Samaria. Nai susula dede'a Yunani, kada sulak nae, “nai letek ia”. Tehoo hataholi malela kala basa sala lae, letek ndia naden, fo ndia “Gerisim”.

makaluku-makatele neun. Huu Ana nau pake ai fo soi dalak, fo suek hataholi bisa hambu sodak neme sila sala-singgo nala mai. ²³ Dei fo ndia fain mai, fo mulai neme hatematak ia so, na, hataholi mana makaluku-makatele neu ita Aman nai nusa-sodak, ala lakaluku-lakatele neu Ndia tungga Ndia Dulan, ma tungga hata fo ndoos. Huu Amak nai nusa-sodak nahiik no hataholi leondiak fo mana makaluku-makatele leu Ndia. ²⁴ Hataholi mana nakaluku-nakatele neu Manetualain musi tungga Ndia Dulan, ma tungga hata fo ndoos, huu Manetualain ndia, dulak.”

²⁵ Inak ndia nafada nae, “Au bubuluk Mesias ndia sangga mai, fo ndia hataholi la seseik lae, ‘Karistus’, fo Manetualain helu memak sangga haituan mai. Dei fo mete ma Ana mai so, na, neu ko Ana nafada basa-basan neu ita.”

²⁶ Yesus nataa nae, “Ndia Au ia so, fo mana makokolak hatematak ia.”

²⁷ Nandaa no faik ndia, Ndia ana mana tungga nala fali leme kota mai. Ala heran, huu ala lita Ndia nakokola no ina Samaria esa. Tehuu taa hambu esa natane inak ndia nae, “O nau hata?” Ma taa hambu esa natane Yesus, nae, “Hatina de Lamatuak kokolak no inak ia?”

²⁸ Basa de inak ndia la'o ela ndia nggusin neu ndia, de ana fali neni kota dale neu. Boe ma ana tui hataholi la lai ndia nae, ²⁹ “Mai fo mita sudik hataholi ia dei! Huu Ana bisa buka basa-basan neu au fo au tao itak so. Naafo Ndia ia, Karistus, fo Lamatuak helu sangga haituan mai so!” ³⁰ Boe ma hataholi la kalua leme kota ndia mai, de leu lita Ndia.

³¹ Ledoeik inak ndia bei fo fali neni kota neu, boe ma Yesus ana mana tungga nala kokoe Ndia lae, “Ama Mesen aa! Mai mu'a dei!”

³² Tehuu Ana nataa nae, “Au hambu nana'ak so, fo ei taa bubuluk.”

³³ Ndia ana mana tungga nala latane esa no esa lae, “Talobee ia? See ndia mai so, fo fee Ndia nana'ak?”

³⁴ Tehuu Yesus nafada nae, “Leoiak. Mane-tualain nadenu Au fo tao tungga Ndia hihii-nanaun, ma akalala'ok Ndia uen losa basan. Ndia sama leo nana'ak fo soaneu au. ³⁵ Ei mateme memetek nai tina, boe ma makandan-daak mae, ‘Bei bulak haa bali, bei fo bisa ketu-kolu.’ Mamanene baa! Au afada. Mete ma ei mete neulalau tina la, na, hatematak ia nahehele ketu-kolu so. Tina la, sama leo hataholi no'u kala lai ele, fo leni ita mai. Huu sila ndia, lahehele lamahela leu Au so. ³⁶ Taa kada leondiak, huu mana ketu-kolu la lakaduduluk sila buna-boan lai gudang dale, de ala mulai simbo sila nggadi nala. Sila ndia, sama leo hataholi mana matudu dalak fo hataholi lamahela neu Manetualain, basa de hambu soda tetebes fo taa kamaketuk. No leondiak, hataholi mana sele bini, ma hataholi mana ketu-kolu buna-boa kala, bisa lamahoko no'u. ³⁷ Hataholi lae, ‘Hataholi esa sele bini; hataholi fe'ek nakaduduluk buna-boak.’ Ndia, tetebes ndia. ³⁸ Au adenu ei fo miu makaduduluk buna-boak neme hataholi fe'ek ue-taon mai. Memak ei ndia taa tao ues, tehuu ei ndia hambu nanalak neme sila sosotamamangun mai.”

³⁹ Faik ndia, hambu hataholi Samaria no'u kala lai kota ndia, lamahela leu Yesus, huu inak ndia

kokolan nae, “Ana buka basa-basan neu au fo au tao ita kana so.” ⁴⁰ Boe ma, faik fo leni Yesus leu, ala kokoe Ndia lae, “Lamatuak, leo mia ai nai ia leo!” Boe ma Ana leo tataak faik dua nai ndia.

⁴¹ Ma hataholi fe'ek no'u kala lamahale leu Ndia, huu Ndia kokolan. ⁴² Boe ma lafada inak ndia lae, “Afik kada ai mamane o kokolam. Tehuu hatematak ia ai mamahale neu Ndia, huu ai mamane makandoon neme Ndia mai. Ai bubuluk tebe mae, Hataholi ia, fo bisa nasala'e nala ita basa nggata nai daebafok ia neme ita sala-singgo nala mai.”

Lamatuak Yesus tao nahai pegawe esa anan

⁴³ Yesus asa leo faik dua lai ndia, boe ma ala la'o lakandoo leni propinsi Galelea leu.

⁴⁴ (La'i esa Yesus kokolak nitak nae, “Hataholi taa nahiik fee hada-holomata neu Manetualain mana kokolan fo neme ndia nggolo hehelin mai.”)✧ ⁴⁵ Makahulun, neu faik fo bei ta feta

Paska, hataholi Galelea no'u kala leni Yerusalem leu, fo tao fai malole nai ele. Boe ma ala hambu lelak lita basa Yesus tatao-nono'in nai Yerusalem. Huu ndia de faik fo Ana fali neni Galelea neu, ala simbok Ndia no malole.✧ ⁴⁶ Boe ma Yesus asa la'ok lakandoo leni nggolo Kana nai propinsi Galelea leu bali. Ana tao nitak oe dadik neu anggol oek nai ndia.

Faik ndia, hambu pegawe esa nai kota Kaper-naum. Ana touanan namahedi.✧ ⁴⁷ Faik fo pegawe ndia namanene nae, Yesus fali neni Galelea neu, nai propinsi Yudea, boe ma ana nda'e neni Kana neu, fo sangga Yesus. Natonggo

✧ **4:44** Mateos 13:57; Markus 6:4; Lukas 4:24 ✧ **4:45** Yohanis 2:23 ✧ **4:46** Yohanis 2:1-11

non, boe ma ana kokoe fo Yesus konda neu tao nahai ndia anan. Huu kakanak ndia sangga maten ndia so.

⁴⁸ Yesus nafada pegawe ndia nae, “Ama, ee! Ei moke Au tao tanda heran mata-matak, tehoo mete ma ei taa mita, na, ei taa nau mamahele miu Au!”

⁴⁹ Pegawe ndia nataa nae, “Lamatuak. Tulun mai dei. Huu mete ma taa, na, au anang maten ia so.”

⁵⁰ Boe ma Yesus nafadan nae, “Fali leo. Huu o anam ndia, nasoda.”

Boe ma ana fali memak, huu ana namahele neu Yesus kokolan ndia. ⁵¹ Ledoeik ana fali, te ndia ana mana tao ue nala mai latonggo lon nai dalak, de lae, “Ama boso dale hedi bali, huu ama anan bei kasodak.”

⁵² Boe ma natane sala nae, “Ana mulai hai neme li'u hida?”

Ala lataa lae, “Mulai afik ledoo kamatetun li'u esa, matobin konda memak.” ⁵³ Boe ma pegawe ndia nasaneda memak nae, ndia anan hai, mulai neme ledoeik Yesus nafada ndia nae, “Ama anan ndia kasodak.” Boe ma ndia no basa uma isi nala lamahale leu Yesus.

⁵⁴ De ia, tanda heran kaduan fo Yesus taon neu ledoeik Ana kalua neme Yudea, fo neni Galelea neu.

5

Lamatuak Yesus tao nahai hataholi lu'uk esa nai kolam Batesda

¹ Basa ndia, boe ma hambu fai malole anggama Yahudi esa. Huu ndia de Yesus asa la'o leni kota Yerusalem leu. ² Nai ndia hambu kolam esa fo teras lima deka-deka no lelesu esa, fo naden

Lelesu Bi'ilombo. Nai sila dede'a Aram, na, kolam ndia naden 'Batesda'.* ³ Hambu hataholi kamahedik no'u kala fo lateme lahani lai teras sila. Conto leo: hataholi mbokek, hataholi lu'uk, ma hataholi fo taa bisa lakababalek. [Ala lahahanik ledoeik oe ndia mulai nakababalek. ⁴ Huu la'i-la'i esa, Lamatuak ata nusa-soda nala leni oe dale leu, fo tao oe nakababalek. Basa ndia, na, see maso nakahuluk neni oe ndia dalek neu, na, ndia ndia hai neme ndia hedini mai.]†

⁵ Nai ndia hambu hataholi esa, namahedi teuk telu hulu falu so. ⁶ Boe ma Yesus nita ana sunggu nai ndia. Yesus bubuluk hataholi ndia namahedi dook ia so, de Ana natanen nae, "Ka'a aa! O hii hai, do?"

⁷ Ana nataa nae, "Au nau Lamatuak. Tehuu ndia dede'an, na, ndia: mete ma oe mulai nakababalek, na, taa hambu hataholi esa ko'o au uni oe dale uu. Mete ma au mesa nggau soba, naa te hataholi fe'ek maso nakahuluk neme au mai so."

⁸ Boe ma Yesus nadenun nae, "Mambadeik leo! Lulu mala o nene'im, fo fali leo." ⁹ Yesus kokolak nate'e, boe ma hataholi ndia, hai memak. Basa boe ma ana fo'a, de ha'i nala nene'in, basa de mulai la'ok fali.

Dede'ak ndia nandaa no hataholi Yahudi la fai huhule-haladoin. ¹⁰ Boe ma hataholi Yahudi la

* **5:2** Hambu susula dede'a Yunani luma sulak 'Betsada', luma sulak 'Betsata', luma bali sulak 'Betsaida'. Lelesu Bi'ilombo boe oo nai *Nehemia* 3:1, 32; 12:39. Kota Yerusalem lelesu nala no'uk. Lelesu fe'e kala sosoan mata-mata kala. Makahulun ele, ala lateme pake Lelesu Bi'ilombo ia fo bi'ilombo la maso lesik ndia.

† **5:4** Dede'a de'ek nai longga dale ia, taa nai susula dede'a Yunani malolen nalan seli ma laak nalan seli.

malangga nala lafada hataholi fo bei fo ana hai ndia lae, “Wei! O bubuluk do taa? Leledon ia, fai hahae tao ue-ledis. Tungga ita anggaman hetiheun, na, taa bole hataholi lu'a neni nene'in, huu ndia naden tao ues!”[☆]

¹¹ Ana nataa nae, “Awii, ama sala aa! Boso mamasana. Huu Hataholi mana tao nahai au ndia, palenda au nae, ‘Lulu mala o nene'im, fo fali leo.’”

¹² Basa de latanen lae, “Heeh! Mana madenu o fo ha'i mala o nene'im ndia, na, see?”

¹³ Tehuu hataholi fo bei fo hai ndia, taa nalelak Yesus ndia na see. Yesus kalua no neneek, huu hataholi no'u kala lai ndia.

¹⁴ Taa dook, boe ma Yesus natonggo no hataholi ndia neme Uma Ina Huhule-haladoik pasan. Boe ma Yesus nafadan nae, “Mamanene, baa! Hatematak ia o hai so. Boso tao salak bali, fo suek o boso hambu huhuku mabela lena ia bali.”

¹⁵ Boe ma hataholi ndia neu sangga hataholi Yahudi la malangga nala, suek nafada sala nae, “Mana tao nahai au ndia, na, Ndia naden Yesus.”

¹⁶ Huu ndia de ala mulai tao doidoso Yesus, huu Ana tao nahai hataholi, nandaa no fai huhule-haladoik.

¹⁷ Tehuu Yesus nafada sala nae, “Leoiak. Au Amang taa hahae nalelak tao ues. De Au boe oo tao ues akandoo.”

Lamatuak Yesus manaku aon nae, Ndia ndia, Manetualain Anan

¹⁸ Huu hataholi Yahudi la malangga nala cap so lae, Yesus la'olena sila hetiheu fai hahae tao ues, de ala lambue sangga dala manggalauk nalan

[☆] 5:10 Nehemia 13:19; Yermia 17:21

seli, fo nau tao lisa Ndia. Nakalena bali, Ndia boe oo nafada nae, Manetualain, na, Ndia Aman. No kokolak leondiak, na, Ana so'uk Ndia aon sama leo Lamatuak.

¹⁹ Basa de Yesus nafada sala nae, “Tetebes! Au afada memak ae, Au taa bisa tao hata esa boe neme Au aoina heheling mai. Huu Au ia, Manetualain Anan. Huu ndia de kada Au bisa tao tungga hata fo Au ita Amak taon. Au ita Au Amang tao hata, na, Au boe oo tao tungga leondiak. ²⁰ Au Amang nai nusa-sodak sue Au nalan seli, fo Ndia Anan. Ndia boe oo natudu Au basa hata fo Ana tao kala. Dei fo Ana nau natudu Au dede'a kala ia fo inahuuk nalan seli bali, fo suek ei mita, ma ei heran malan seli! Leoiak: ²¹ Au Amang tao nasoda falik hataholi mana matek. Leondiak boe, dei fo Au fee sodak tetebes neu sudi see, tungga Au hihiing. ²² Teteben, leoiak: Amak mesa kana taa naketu huhukuk neu hataholi. Tehuu Ana fee basan neu Au, huu Au ia, Ndia Anan. Boe ma Au ndia aketu ae, hataholi tao ndoos, do taa. ²³ Au Amang nahiik fo basa hataholi la fee hada-holomata leu Au, sama leo basa hataholi la fee hada-holomata leu Ndia. Huu hataholi taa mana fee hada-holomata neu Au, fo Ndia Anan ia, na, ndia boe oo taa fee hada-holomata neu Amak fo mana madenu Au so.

²⁴ Tetebes! Au afada memak. Hataholi mana mamane Au kokolang, ma namahela neu Manetualain fo mana madenu Au, na, ana hambu soda tetebes fo taa namaketuk. Lamatuak taa huku ndia bali. Huu hataholi ndia, taa hambu huhuku mate bali, tehuu ana maso dadik hataholi mana masoda nakandoo no Lamatuak. ²⁵ Tetebes! Au afada memak. Ndia fain deka-deka mai, mulai neme hatematak ia

so, fo hataholi kamate kala lamanene Au halang. Au fo ndia Lamatuak Anan. Huu hataholi fo namanene ma simbok no malole Au kokolang ia, dei fo ana hambu soda tetebes. ²⁶ Basa kasoda kala laoka lai Au Amang. Ndia boe oo fee Au soda tetebes. Huu Au ia, Ndia Anan. ²⁷ Au Amang boe oo fee Au haak ma koasa, fo aketu basa hataholi la huhuku nala, huu Au ia, Hataholi Isisik. ²⁸ Ei boso heran, huu doo-doo ana, basa hataholi mana mate kala lamanene Au halang. ²⁹ Boe ma dei fo ala lasoda fali. Basa de, ala kalua leme late sala mai. Hataholi fo makahulun tao dede'a malole, hambu soda tetebes, fo taa hambu namaketuk. Tehuu hataholi fo makahulun ana tao manggalauk, na, nana hukuk nakandoo.”✧

*Hambu sakasii no'uk lafada la'eneu Lamatuak
Yesus*

³⁰ Yesus kokolak nakadaik nae, “Au taa bisa tao hata esa boe, mete ma Au bei ta amanenen neme Au Amang mai. Mete ma Au amanene basa so, bei fo Au aketu hataholi la dede'a nala. Huu ndia de hata fo Au aketun ndia, tetebes. Huu Au taa kada soba tungga Au hihii-nanau heheling, tehuu tungga Au Amang hihii-nanaun. Huu Ndia ndia nadenu Au!

³¹ Mete ma Au mesa nggau afada la'eneu Au aoina heheling, na, Au kokolang ndia taa tetebes. ³² Tehuu hambu hataholi fe'ek dadik sakasii la'eneu Au. Ma Au bubuluk sila kokola nala ndia tetebes la'eneu Au. ³³ Ei madenu mitak hataholi, fo neu natane Yohanis Mana Salanik. Boe ma ana kokolak tetebes la'eneu Au.✧ ³⁴ Au mesa nggau taa paluu hataholi leondiak fo sakasii la'eneu

Au. Tehuu Au tao asanenedak dede'a kala ia, fo suek ei bisa hambu nasalala'ek mima ei sala-singgo mala mai. ³⁵ Yohanis kokolan ndia, leo bali banduk mana mbila manggaledok. Faik fo mbilan bei manggaledok, na, ei dale mala lamahoko.

³⁶ Naa te, Hataholi fo ana selin lena heni Yohanis fo Ana kokolak tetebes la'eneu Au. Na ndia Au Amang nai nusa-sodak fo fee Au ues no'uk, suek Au akalala'ok losa basan. Ue sala ia, natudu buti nae, Amak nadenu Au. ³⁷ Ma Ndia ndia nadenu Au, fo kokolak tetebes la'eneu Au. Ei mesa nggei bei ta mamananene makandoon mitak Ndia halan, do mita makandoon Ndia mata-aon.✧

³⁸ Lamatuak Dede'a-kokolan taa nasoda nai ei dale mala, huu ei taa mamahela neu Au, fo Ana nadenu Au. ³⁹ Ei mateme palisak lutu-lutuk Lamatuak Susula Malalaon, huu ei dudu'a mae nai ndia dei fo ei matonggo mia dalan, suek hambu sodak tetebes fo taa namaketuk. Naa te Susulak sila, lafada la'eneu Au. ⁴⁰ Tehuu ei taa nau mini Au mai, fo maso dadik neu Au hataholing, suek ei hambu soda tetebes fo taa hambu namaketuk.

⁴¹ Au taa paluu fo hataholi soso'uk Au. ⁴² Tehuu Au bubuluk tebe-tebe ei dale mala. Huu ndia de Au bubuluk ae, ei taa maena dale susuek neu Manetualain. ⁴³ Au uni daebafok ia mai, huu Au Amang to'u koasa, de nadenu Au mai. Tehuu ei taa simbok Au. Naa te mete ma hataholi fe'ek mai fo pake ndia koasa hehelin, na, ei simbo kana no malole. ⁴⁴ Ei esa-esak hii nana koak. Tehuu ei taa mbali, mete ma Manetualain koa ei, do taa. Naa te Ndia ndia, Lamatuak! Taa hambu

✧ **5:37** Mateos 3:17; Markus 1:11; Lukas 3:22

seluk so bali. De mete ma ei taa mbali Ndia, na, talobee fo ei bisa mamahеле neu Ndia?

⁴⁵ Boso dudu'a mae, Au ndia soli salak neu ei, nai Au Amang matan. Taa. Mana soli salak neu ei ndia, na, ndia ba'i Musa. Naa te, ei mamahelenak neu ndia, huu ndia ndia fee ei Lamatuam Heti-heun. ⁴⁶ Mete ma ei mamahеле tebe-tebe neu Musa, na, neu ko ei mamahеле neu Au. Huu ndia sulak la'eneu Au. ⁴⁷ Tehuu, huu ei taa mamahеле tebe-tebe la'eneu hata fo ana sulak, talobee fo ei nau mamahеле hata fo Au kokolang ia? Taa bisa hetu!"

6

Lamatuak Yesus fee hataholi lifun lima lenak la'a

(Mateos 14:13-21; Markus 6:30-44; Lukas 9:10-17)

¹⁻⁴ Basa ndia, boe ma hataholi Yahudi la fai malole 'Paska' deka-deka so. Boe ma Yesus asa leni dano Galelea selik leu. (Dano ndia nade fe'en, ndia 'dano Tiberias.') Hataholi no'u kala tungga Ndia leni ele leu, huu ala lita tanda heran nala, fo Ana taok so, neu faik fo Ana tao nahai hataholi kamahedi kala. Losa dano selik, boe ma Yesus no Ndia ana mana tungga nala nda'e leni lete anak esa leu. Boe ma langgatuuk leu ndia.

⁵ Ledoeik Yesus nita hataholi no'u kala mai lakabubua, boe ma Ana natane Ndia ana mana tunggan esa, nade Filipus nae, "Ita bisa hasa nana'ak nai bee, fo fee hataholi la ia la'a?"

⁶ Memak Yesus bubuluk so Ana tao leobee. Tehuu Ana kokolak leondiak fo sangga uku sudi Filipus.

⁷ Boe ma Filipus nataa nae, "Awe'e! Mae bukan esa tao ues faik natun dua boe oo, tehuu nggadin

bei ta dai hasa loti fee sila basa sala! Mae kada hataholi esa hambu loti fa anak boe oo, ndia taa dai!”

⁸ Boe ma Yesus ana mana tunggan esa bali nade Anderias, fo Simon Petrus fadin, nafada Yesus nae, ⁹ “Ama aa! Kakanak esa nai ia neni loti lima, ma i'ak boak dua. Tehuu ndia taa dai fee hataholi no'u kala ia la'a!”*

¹⁰ Nai ndia hambu na'u no'uk. Boe ma Yesus nadenu Ndia ana mana tungga nala nae, “Heti fo basa sala langgatuuk.” Boe ma langgatuuk. Faik ndia, hataholi no'un ana seli! Kada tou kala, meda lifun lima.

¹¹ Boe ma Yesus ha'i nala loti la, de Ana noke makasi neu Lamatuak. Ana ba'e fee Ndia ana mana tungga nala. De ala leu baba'e fee hataholi makadoto kala. Ana tao i'ak leondiak boe. Basa sala la'a losa lakabete.

¹² Ledoeik basa sala la'a losa lakabete, boe ma Yesus nadenu Ndia ana mana tungga nala nae, “Makabubua mala nana'a ela kala, suek boso hambu nana nggali henik no sosoan taa.”

¹³ Basa de ala lakabubua lala nana'a ela kala leme loti kalima kala sila, ma i'a kala sila, losa henu lembeneu sanahulu dua.

¹⁴ Ledoeik hataholi no'u kala lita tanda heran fo Yesus taok ndia, de lae, “Awii! Ndia ia, neu ko Mana kokolak fo Lamatuak heluk ndia so, fo sangga haituan mai.” ¹⁵ Yesus bubuluk nae, hataholi no'u kala sila lakaseti Ndia fo dadik manek. Basa de Ana fo'a la'o neu nda'e neni lete anak esa neu, suek Ndia mesa kana bisa nai ndia.

* **6:9** Susula dede'a Yunani isi-isik nana sulak nae, ala tao loti ia neme *krithinos* mai. Susula Malalaok Indonesia nana sulak nae, 'jelai'. De'en hihii sama leo mbela hiak.

*Lamatuak Yesus la'ok nai oe bafon
(Mateos 14:22-33; Markus 6:45-52)*

¹⁶ Ledoeik ledo bei fo tesa, Yesus ana mana tungga nala loe leni tasik leu. ¹⁷ Yesus bei ta mai nakabubua no sala. Boe ma ala hene leni ofa baluk esa lain leu, de ala mulai sefe leni kota Kapernaum leu fo nai tasik selik. Ledoeik ala mulai sefe, te fai makiuk so. ¹⁸ Boe ma tasik liin mulai fo'a, huu ani sanggu nafumbu nalan seli. ¹⁹ Ledoeik Yesus ana mana tungga nala lasefek meda losa kilo lima, boe ma litan Yesus la'ok nai oe bafon. Ana mai deka-deka no sila ofa balun, boe ma ala bii lalan seli.

²⁰ Tehuu Yesus nafada sala nae, “Wei! Boso bii! Huu Au ndia ia.” ²¹ Huu ndia de tala bii so bali. Tehuu ala nau fo Ana hene neni ofa baluk dale neu, fo sama-sama lon. Taa bubuluk, naa te ofa baluk ndia losa neu namo seseek so.

Hataholi la lasanggak Lamatuak Yesus

²²⁻²⁴ Neu fo'a mai, hataholi no'u kala bei lai tasik selik. Ala deka-deka lo mamananak ndia, fo Yesus noke makasi neu Manetualain, de fee sala la'a. Boe ma bei fo ala bubuluk lae, afik kada ofa baluk esak nai ndia. Tehuu Yesus ana mana tungga nala pake ofa baluk ndia so, fo ala la'o ela mamananak ndia. Ma Yesus mesa kana taa hene neni ofa baluk ndia lain neu no'u no Ndia ana mana tungga nala.

Hataholi no'u kala bubuluk lae, Yesus no Ndia ana mana tungga nala taa lai ndia bali. No leondiak, ledoeik ofa balu fe'e kala mai neme kota Tiberias mai nai mamananak ndia, boe ma ala hene leni ofa baluk lain leu, fo leu sangga Yesus nai Kapernaum, nai tasi selik.

Lamatuak Yesus sama leo Loti fo maneni sodak

²⁵ Basa de latonggo lo Yesus nai tasik selik. Boe ma ala latane Ndia lae, “Ama Mesen! Ama losa nai ia ndia fai hidak?”

²⁶ Yesus nataa nae, “Teteben, leoiak: ei taa sangga Au huu ei mita tanda heran nala so. Tehuu ei sangga Au, huu Au fee ei mi'a losa ei makabete. ²⁷ Mamanene matalolole! Boso kada tao ues fo hambu nana'ak fo dei fo naboo henin. Malolenak ei tao ues fo hambu nana'ak fo nahele nakandoo, ma neni soda tetebes fo taa namaketuk. Huu Au ia, Hataholi Isi-isik. Au ia mana fee sodak neu ei. Huu Amak manai nusa-sodak fee basa haak ndia neu Au.”

²⁸ Boe ma latane lae, “Metete ma leondiak, na, ai musi tao leobee, fo suek ai bisa makalala'ok Lamatuak uen?”

²⁹ Yesus nafada nae, “Lamatuak uen ndia leoiak: ei musi mamahale neu Au. Huu Manetualain ndia, nadenu Au.”

³⁰ Boe ma latane bali, lae, “Ama musi matudu tanda heran leobeek, fo ai bisa mita, ma mamahale neu Ama? Boe ma Ama nau tao hata neu ai bali? ³¹ Conto leo, ita bei-ba'i nala la'a lotimanna nai mamana nees. Ndia dadi sama leo nana sulak nai Lamatuak Susula Malalaon nae, ‘Ana fee sala loti mana konda neme lalai mai, suek la'a.’”[☆]

³² Yesus nae, “Au afada ei teteben leoiak: makahulun, ba'i Musa ndia taa nakonda loti ndia neme lalai mai, fo fee ei bei-ba'i mala. Huu mana makondak, ndia Au Amang nai nusa-sodak. Hatematak ia Ndia boe sadia fee ei loti maneme lalai mai. Tehuu loti ia, Loti

[☆] **6:31** Kalua neme Masir mai 16:4, 15; Sosoda Koa-kio kala 78:24

tetebes fo nahele nakandoo. ³³ Huu Loti ia, neme Lamatuak mai, fo ndia Mana kondak neme nusa-sodak mai, ma neni sodak fee hataholi lai daebafok ia.”

³⁴ Basa de ala loke lae, “Lamatuak! Fee loti ndia nakandondoo henin neu ai dei!”

³⁵ Boe ma Yesus nafada sala nae, “Au ia, ndia Loti ndia. Huu Au ndia uni soda tetebes. De hataholi mana maso dadik neu Au hataholing, taa ndoe so bali! Ma hataholi fo namahale neu Au, taa maa mada so bali!

³⁶ Tehuu Au afada itak ei ae, mae ei mita Au so, tehuu ei bei ta mamahale Au boe. ³⁷ Naa te basa hataholi fo Au Amang hele nala sala so, fo dadik Au hataholi nggala, dei fo leni Au mai. Ma mete ma hambu hataholi neni Au mai, na, Au taa bisa husi henin! ³⁸ Huu Au konda uma lalai mai. Au mai fo tao tungga Au Amang hihii-nanaun, huu Ndia ndia nadenu Au. Au taa nau kada tao tungga Au mesa nggau hihii heheling. ³⁹ Ma Ndia hihiiin leoiak: neme basa hataholi fo Ana hele nala kala, fo dadik neu Au hataholi nggala, Ana nau fo Au akabubua ala basa sala. Au taa bole ela esa boe, fo mopon. Tehuu dei fo daebafok babasan, na, Au musi fee sala lasoda fali. ⁴⁰ Sama leo Au afada isinaak ndia, Au Amang nau fo basa hataholi la mana malelak ma lamahale leu Au, fo ndia, Ndia Anan ia, na, ala bisa hambu soda tetebes fo taa hambu namaketuk. Basa de dei fo faik fo daebafok babasan, Au tao asoda fali kasa.”

⁴¹ Hataholi Yahudi la malangga nala mulai luli Ndia, huu Ana nae, “Loti ndia neme Lamatuak mai fo ndia Au mana konda neme nusa-sodak mai.”

⁴² Ala lakokola lae, “Talobee ia so? Hataholi ia, fo ndia Yesus fo Ama Yusuf anan hetu? Ai malelak Ndia inama nala. De, talobee de hatematak ia Ana nae, ‘Au konda uma lalai mai?’ Hambun nai bee?”

⁴³ Yesus nadenu sala nae, “Wei! Hahae mangalau nai ndia, leo! ⁴⁴ Au Amang nai nusa-sodak nadenu Au ia mai. Hataholi bisa neni Au mai, mete ma Au Amang noon mai. Basa de, dei fo daebafok babasan, Au tao asoda fali kasa. ⁴⁵ Lamatuak mana kokola lele ulu nala sulak litak lae, ‘Manetualain nau nanoli basa hataholi la.’ Basa hataholi fo lamanene leu Amak nai nusa-sodak, ma lanoli leme Ndia mai, ala leni Au mai, fo dadik Au hataholing.☆ ⁴⁶ Au ia, mana konda neme Manetualain mai. De kada Au mesa nggau ita itak Ndia. Taa hambu hataholi fe'ek esa fo nita nitak nakandoon Amak nai nusa-sodak.

⁴⁷ Tetebes! Au boe oo afada memak ei! Hataholi fo namahеле neu Au, dei fo hambu soda tetebes fo taa namaketuk. ⁴⁸ Huu Au ia, Loti fo maneni sodak ndia. ⁴⁹ Makahulun ele, ei bei-ba'i mala la'a loti *manna* neu ledoeik ala la'ok ndule mamana nees. Mae ala la'a loti ndia, tehoo doo-doo, mate sala boe. ⁵⁰ Tehoo Loti mana konda neme nusa-sodak hatematak ia, fe'e. Huu basa hataholi bole la'a. Ndia ndandaan nae, basa hataholi kamahелеk leu Au, ala taa laelak dook leme Manetualain mai bali. ⁵¹ Huu Au ia, fo ndia Loti mana neni sodak, fo mana konda neme nusa-sodak mai. Boe ma, dei fo mete ma Au mate, na, Au fee Au aong fo basa hataholi malai daebafok ia bisa lasoda. Boe ma hataholi mana

☆ **6:45** Yesaya 54:13

na'a Loti ndia, ala hambu soda tetebes fo taa namaketuk.”

⁵² Lamanene leondia, boe ma hataholi Yahudi la malangga nala mulai lasisimbo bafak esa no esa lae, “Awe'e! Ana kokolak hata ndia. Talobee de Hataholi ia fee Ndia aoinan fo ita ta'a?”

⁵³ Boe ma Yesus nafada sala nae, “Au kokolak tetebes. Ma Au afada leoiak: Au ia, Hataholi Isi-isik. Hataholi mana nau nasoda ndoos, na, musi nanamba'ak no Au. De mete ma ei taa mi'a Au aoinang, ma taa minu Au daang, na, taa hambu soda tetebes nai ei.† ⁵⁴ Huu hataholi fo na'a Au aoinang, ma ninu Au daang, na, ana hambu soda tetebes fo taa namaketuk. Boe ma dei fo daebafok babasan, na, Au tao asoda fali kana.

⁵⁵ Huu nana'a tetebes na ndia, Au aoinang. Ma nininu tetebes na ndia, Au daang. ⁵⁶ De hataholi mana na'a Au aoinang, ma ninu Au daang ndia, na, hambu sodak nanamba'ak no Au. Ma Au boe oo, nanamba'ak ua ndia. ⁵⁷ Amak manai nusa-sodak fo mana madenu Au ndia, Ana nasoda tetebes. Ma Au boe oo hambu soda tetebes neme Ndia mai. Huu ndia de hataholi mana na'a Au aoinang, na, ndia boe oo hambu soda tetebes neme Au mai. ⁵⁸ Makahulun ei bei-ba'i mala la'a loti *manna* ndia fo mana konda neme lalai mai. Mae ala la'a loti ndia tehoo doo-doo boe ma mate sala boe. Tehoo Loti fo mana konda neme nusa-sodak mai hatematak ia, fe'e. Huu hataholi mana na'a Loti ndia, neu ko hambu soda tetebes.”

⁵⁹ Yesus nanoli dede'a kala ia, nai hataholi

† **6:53** Faik fo Yesus kokolak la'eneu na'a Ndia aoinan, ma ninu Ndia daan, na, Ndia maksud nae, hataholi musi namahele Ndia, ma sodan nanamba'ak no Ndia nakandondoo henin. Makasasaman no *Yohanis* 6:40.

Yahudi la uma huhule-haladoin esa nai kota Kapernaum.

Hataholi no'u kala heok lasadea Lamatuak Yesus

⁶⁰ Hambu hataholi no'u kala tungga Yesus. Faik fo ala lamanene Ndia nanonolin leondiak boe ma hambu luma kokolak lae, “Ndia nanonolin ia, belan seli, maa! See bisa simbok nanonolik ndia?”

⁶¹ Tehuu Yesus bubuluk ala manggalau leondiak, de Ana natane nae, “Hatina de Au nanonoling tao nala ei to'a-taa. ⁶² To'a-taa nalan seli bali mete ma ei mita Au, fo Hataholi Isi-isik ia hene fali uni ele uu, nai Au mamana makahulun nai nusa-sodak!

⁶³ Lamatuak Dulan fo maneni soda tetebes. Hataholi aoinan taa bisa neni soda tetebes. Tehuu Au Dede'a-kokola nggala laoka leme Lamatuak Dulan mai. De Dede'a-kokolak ndia boe, leni soda tetebes neu hataholi la. ⁶⁴ Tehuu hambu ei luma fo taa mamahеле miu Au.”

Yesus kokolak leondia, huu Ana bubuluk neme makasososan mai so, fo see taa namahеле, ma see dei fo se'o heni Ndia. ⁶⁵ Boe ma Yesus kokolak nakadaik bali nae, “Huu ndia de Au afada ei so ae, Au Amang nai nusa-sodak musi soi dalak fee hataholi dei, bei fo hataholi ndia maso dadik neu Au hataholing.”

⁶⁶ Mulai neme faik ndia mai, hambu hataholi no'u kala leme Ndia ana mana tungga nala mai heok lasadea Ndia, huu ala taa nau tungga Ndia bali. ⁶⁷ Boe ma Yesus natane Ndia ana mana tungga kasanahulu dua nala sila nae, “Boe ma ei talobee? Sangga heok mima Au mai boe, do?”

68 Tehuu Simon Petrus nataa nae, “Lamatuak aa! Ai sangga mini see miu bali? Taa hambu hataholi fe'ek so fo bisa nafada ai, talobee fo ai bisa hambu soda tetebes ndia fo taa hambu namaketuk. Kada Lamatuak mesa kana. 69 Ma ai mamahale neu Lamatuak. Huu ai bubuluk so mae, Lamatuak ia, na ndia Manetualain Hataholi Malalaon.”✧

70 Yesus nafada sala nae, “Au hele ala ei hataholi sanahulu dua so. Tehuu masanenedak, baa! Hambu hataholi esa neme ei mai fo leo nitu!” 71 Ndia maksud na ndia, Yudas, fo Simon Iskariut anan. Yudas ndia, na, esa neme Ndia ana mana tungga kasanahulu dua nala mai. Ndia ndia, fo dei fo se'o heni Yesus.

7

Lamatuak Yesus no Ndia fadi nala

1 Basa ndia, boe ma Yesus asa la'ok ndule propinsi Galelea. Ana taa nau neu la'ok ndule propinsi Yudea, huu nai ele hambu hataholi Yahudi la malangga nala sangga tao lisa Ndia. 2 Faik ndia, hataholi Yahudi la feta ketu-koluk, fo ala lae, “Feta Teng”, deka-deka so.* 3 Boe ma

✧ 6:69 Mateos 16:16; Markus 8:29; Lukas 9:20 * 7:2 ‘Feta Teng’ ndia, la'ok losa faik falu. Feta ndia neulaun ana seli. Ledoeik feta ketu-koluk bei nana taok, hataholi Israel asa leo tataak lai teng dale fo ala lambadedein nai sila uman. Teng ndia tao nasanenedak neu sala nae, makahulun sila bei-ba'i nala boe oo, leo tataak lai teng ndia, neu faik fo ala la'ok ndule mamana nees. Teng ndia boe oo, sama leo teng fo hataholi la lambadedein nai osi dale, neu faik ketu-koluk. Lees nai *Kalua neme Masir* 23:16; *Malangga anggama la heti-heun* 23:33-36; 39:-43; *Tui Seluk la'eneu Dala Sodak* 16:13-15; *Sakarias* 14:16-19.

Yesus fadi nala ladenu Ndia lae, “Mete ma Ka'a ia, hataholi inahuuk leondiak, na, malolenak Ka'a muni Yudea muu fo matudu aok no taa mafufunik! Fo suek hataholi mana tungga Ka'a lai ele boe, bisa lita dede'a kala fo Ka'a tao kala.

⁴ Huu mete ma hataholi esa nahiik fo hataholi no'u kala lita ndia ana selin, na, boso ana tao nafufunik. Huu Ka'a tao tanda heran mata-mata kala, na, malolenak, mete ma basa hataholi la bisa lita hata fo Ka'a taok ndia!” ⁵ Ndia fadi nala kokolak leondia, huu sila mesa kasa taa lamahele lalan seli neu Ndia.

⁶ Boe ma Yesus nataa nae, “Leoiak. Hatematak ia, Au faing bei ta losa. Tehuu mete ma ei nau miu, na, faik bee boe oo bisa. ⁷ Hataholi malai daebafok ia, taa husembuluk leu ei. Tehuu ala husembuluk lalan seli leu Au, huu Au buka atudu basa sila tatao-nono'i nala. Huu sila dale nala manggalauk. ⁸ Ita fai malole anggaman ndia deka-deka mai so. Ela kada ei mesa nggei hene mini Yerusalem miu dei. Au bei ta uu, huu fain bei ta nandaa.” ⁹ Ana kokolak nate'e leondia, boe ma kada Ana leo nai propinsi Galilea.

Lamatuak Yesus tungga fai malole anggama Yahudi

¹⁰ Tehuu faik Ndia fadi nala la'o tungga hataholi Yahudi nala fai malole nai Yerusalem, de Yesus boe tungga neu. Tehuu Ana neu nafufunik, suek hataholi taa bubuluk. ¹¹ Ledoeik fai malole, nai Yerusalem, hataholi Yahudi la malangga nala lasanggak Ndia. Ala latatanek lae, “Hataholi ndia nai bee bae?”

¹² Hataholi no'u kala lakukutuk la'eneu Ndia. Luma lae, “Ndia ndia hataholi neulauk.”

Luma bali lae, “Taa! Ndia ndia masapepekok fo nateme kedi nala hataholi no'uk.” ¹³ Tehuu taa hambu hataholi nambalani kokolak mang-galedok la'eneu Yesus, huu ala bii malangga nala.

¹⁴ Nandaa no fai malole ndia ba'e duak, boe ma Yesus maso neni Uma Ina Huule-haladoik dalek neu. De nanoli nai ndia. ¹⁵ Boe ma hataholi Yahudi la malangga nala heran, de lae, “Hataholi ia taa nanoli nitak dede'a no'uk leo ita. Tehuu hatina de Ana bubuluk no'uk leoiak?”

¹⁶ Boe ma Yesus nafada sala nae, “Mamanene baa. Dede'a kala fo Au anoli kala, taa neme Au mesa nggau mai, tehuu neme Ndia mai fo mana nadenu Au. ¹⁷ Hataholi fo tebe-tebe nau tao tungga Manetualain hihii-nanaun, na, neu ko ana bubuluk, Au nanonoling huun ndia, tebe-tebe neme Manetualain mai, do, kada neme Au mesa nggau mai. ¹⁸ Huu hataholi fo kada pake ndia koasa hehelin, na, kada ndia sangga nadek. Tehuu hataholi fo kokolak ndoos. Ana so'u botik nadek neme hataholi mana nadenu ndia mai. ¹⁹ Ba'i Musa fee Lamatuak Heti-heu nala neu ei. Tehuu ei taa tao tunggan. De, hatina de ei masanggak dalak fo tao misa Au?”

²⁰ Boe ma hataholi no'u kala latane lae, “O kokolak hata ia? Fama o kamuluk ia. See sangga dalak fo sangga tao nisa O?”

²¹ Boe ma Yesus nataa nae, “Leoiak. Au bei fo kada tao tanda heran esa neu fai huhule-haladoik, tehuu ei basa nggei lesuha'i mala lakase'e. ²² Tehuu la'i-la'i esa, na ei tao ues neu fai huhule-haladoik, leo iak: ba'i Musa nakonda sunat heti-heun nae, mete ma hataholi bonggi ana touanak, na, neu fai kafalun ei musi sunat kakanak ndia. Mae faik ndia nandaa no fai

huhule-haladoik boe oo, ei musu sunat ndia. (Tehuu tungga teteben, na, heti-heuk ndia dook lena neme ba'i Musa mai. Huu Manetualain fee heti-heuk ndia nakahuluk fee ba'i Abraham.)[☆]
²³ De mete ma sunat kakanak esa nandaa no fai huhule-haladoik, na, taa la'o lena Musa heti-heun, na, hatina de ei manggalau Au huu Au tao ahai hataholi lu'uk ndia nandaa neu fai huhule-haladoik? Taa maso neni langga utek neu hetu![☆] ²⁴ Boso timba-tai hataholi huu dede'a kala fo ei mita no ei mata mala. Dudu'a naluk fo timba-tai basan no malole dei, bei fo ei maketun no teteben.”

Lamatuak Yesus ndia, na ndia Karistus do?

²⁵ Basa ndia, boe ma hataholi hida leme Yerusalem mai latane lae, “Hataholi ia fo ita malangga nala lasangga kana fo sangga tao lisan, do? ²⁶ Wei, ana seli ia maa! Huu Ana kokolak manggaledok nai hataholi no'uk mata nala. Tehuu taa hambu malanggan esa fo nakatema bafan. Tungga ei, na, leobee? Fama mana to'u koasa la dudua lae, Hataholi ia, na ndia Karistus fo Lamatuak helu memak so, fo sangga haituan mai! ²⁷ Tehuu ndia dede'an, leoiak: dei fo, mete ma Lamatuak haitua Yesus mai, na, taa hambu hataholi esa boe bubuluk Ndia neme bee mai. Tehuu ita bubuluk so Hataholi ia neme bee mai.”

²⁸ Faik ndia, Yesus bei nanoli nai Uma Ina Huhule-haladoik pasan. Ledoeik namanene hataholi la kokola nala leondiak, boe ma Ana natane sala nenik hala malii nae, “Ei dudua mae, ei malelak Au, ma bubuluk no teteben Au uma

[☆] **7:22** Tutuik la'eneu Sososan 17:10; Malangga Anggama la Heti-heun 12:3 [☆] **7:23** Yohanis 5:9

bee mai, do? Tehuu Au mai ia taa tungga Au hihii heheling. Huu mana madenu Au ia, tebe-tebe mana memak so. Ma ei taa malelak Ndia. ²⁹ Tehuu Au alelak Ndia, huu Au uma Ndia mai, ma Ndia ndia nadenu Au.”

³⁰ Basa boe ma ala soba humu Ndia. Tehuu taa hambu esa bisa to'u nala Ndia, huu Ndia fain bei ta nanda. ³¹ Neme hataholi no'uk malai ndia mai, hambu no'uk boe lamahale leu Ndia. Ala lakokola lae, “Hataholi ia Karistus, huu Ana tao tanda heran no'uk so.”

Ala ladenu hataholi leu humu Lamatuak Yesus

³² Nai hataholi makadoto kala sila laladan, hambu hataholi hida leme partei anggama Farisi boe. Ala lamanene hataholi no'uk lakukutuk dede'a kala sila la'eneu Yesus. Boe ma lo sila malangga anggama Yahudi malangga nala haitua mana manea Uma Ina Huhule-haladoik hida, fo leu humu Yesus.

³³ Boe ma Yesus nafada nae, “Au faing fo sama-sama ua ei ela kada fak so. Huu taa dook bali, te Au fali uni Ndia uu fo mana madenu Au. ³⁴ Basa dei fo ei sangga Au, tehoo ei taa matonggo. Huu Au sangga uni mamanak esa uu, fo ei taa bisa tungga.”

³⁵ Basa boe ma hataholi Yahudi malangga nala latatanek esa no esa lae, “Meda Hataholi ia sangga bee neu? Ana neni mamanak bee neu fo ai taa bisa matonggo mia Ndia? Ana nau neu kekek nai hataholi Yahudi la fo mana leo lai nusa dea, do? Ana nau neu nanoli hataholi la fo mana pake dede'a Yunani nai ele, do? Do leobee? ³⁶ Ndia maksud hata, fo Ana kokolak nae, ‘Ei nau sangga Au, tehoo ei taa matonggo

mia Au.' Ma, 'Au nau uni mamanak esa uu fo ei taa bisa tungga?'"

Oe maneni sodak

³⁷ Nandaa no feta fai babasan, fo dadik fai inahuuk nalan seli ndia, boe ma Yesus nambadeik, de nanggou nae, "Mamanene bou! See maa mada na, ela ana neni Au mai, fo ninu! ✧ ³⁸ Huu mete ma hambu hataholi namahеле neu Au, na, kada mai minu leo! Huu Lamatuak Susula Malalaon nana sulak so nae, 'Oe fo maneni sodak dei fo nasambumbulak kalua neme hataholi kamahеле kala dale nala mai.' Boe ma ala hambu soda tetebes. No leondiak, sila boe oo fali hataholi fe'ek, fo ala hambu lasoda tetebes." ✧

³⁹ Yesus kokolak la'eneu Lamatuak Dulan, huu basa hataholi kamahелеk leu Yesus, neu ko simbo Dulak ndia. Tehuu faik fo Yesus kokolak leondia, na, ala bei ta simbo Dulak ndia, huu Lamatuak bei ta fee. Lamatuak musi so'u namadedema Yesus, bei fo Ana fee Dulak ndia.

Hataholi la mulai lasidak huu Lamatuak Yesus

⁴⁰ Hataholi no'uk lai ndia lamanene Yesus kokolak leondiak. Boe ma hambu ala kokolak lae, "Neu ko Hataholi ia, Manetualain Mana kokolan fo Ana helu memak neme makahulun mai so!" ✧

⁴¹ Hambu luma bali lae, "Taa! Ndia ia, fo ndia Karistus, fo Lamatuak tudu memak so neme makahulun mai!"

Tehuu luma bali na ala sapa lae, "Taa bisa! Karistus ndia taa hataholi Galelea. Tetebes hetu?"

⁴² Huu Lamatuak Susula Malalaon nana sulak

✧ **7:37** Malangga Anggama la Heti-heun 23:36 ✧ **7:38** Yeskial 47:1-12; Sakarias 14:8; Nehemia 9:15, 19-20 ✧ **7:40** Tui Seluk la'eneu Dala Sodak 18:18-19

nae, Karistus ndia na mane Dauk tititi-nonosin. Nai mamana fe'ek nana sulak nae, Ndia ndia hataholi Betlehem, fo ndia mane Dauk nggolon. Leondiak hetu?"^{☆ 43} De, hataholi la mulai lasidak huu Yesus. ⁴⁴ Hambu hataholi hida fo sangga humu Ndia. Tehuu taa hambu esa boe fo to'u nala Ndia.

Hataholi Yahudi la malangga nala taa lamahele leu Lamatuak Yesus

⁴⁵ Basa ndia, boe ma hataholi mana manea Uma Ina Huhule-haladoi kala mai, fo sangga humu Yesus, fali leni malangga anggama Yahudi la malangga nala ma hataholi Farisi la leu. Boe ma hataholi inahuu nala sila latane lae, "Wei! Hatina de ei taa mia Ndia mai?"

⁴⁶ Ala lataa lae, "Awii! Taa hambu hataholi kokolak nitak sama leo Ndia!"

⁴⁷ Hataholi Farisi la lae, "Heeh! Ei nana kedi nalak so. ⁴⁸ Masanenedak baa! Huu taa hambu neme ita hataholi Farisi, do, neme malangga nala lamahele leu Ndia. Hei, hetu? Mete ma hataholi inahuun taa namahele, na, hatina de ei nau mamahele neu Ndia? ⁴⁹ Hataholi no'u kala ia nau lamahele leu Ndia, tehuu taa bubuluk Manetualain Heti-heun. Dei fo Lamatuak huku belak neu sala!"

⁵⁰ Tehuu nai ndia boe hambu hataholi Farisi esa, nade Nikodemus. Ndia ndia, fo ana mai nitak neu le'odaek, fo nakokola no Yesus. Ana natane sala nae,^{☆ 51} "Talobee? Tunggu ita hetiheu anggaman, na, ita taketu memak hataholi dede'an dei do? Do, ita musi tamanene teu ndia,

☆ 7:42 2 Samuel 7:12; Mika 5:2 ☆ 7:50 Yohanis 3:1-2

fo sangga bubuluk ana tao hata, bei fo bisa taketu ndia dede'an?"

⁵² Boe ma ala lasapalak ndia lae, "Wei! O ia hataholi Galelea sama leo Ndia do? Hena palisak lutu-lutuk Lamatuak Susula Malalaon dei! Lees neulalau fo o bubuluk mae, Lamatuak mana kokolan taa esa neme Galelea mai!"

Inak esa hohongge

⁵³ [Boe ma ala latangelak, fo basa sala fali.†

8

¹ Tehuu Yesus neni lete Setun lain neu. ² Neu fo'a fafain, boe ma Ana maso neni Uma Ina Huhule-haladoik pasan neu. Hataholi no'u kala mai lakabubua lo Ndia. Boe ma Ana nanggatuuk, de mulai nanoli sala.

³ Faik ndia, hambu inak esa nana humu nalak neu ledoeik ana hohongge. Boe ma mese anggama hida, ma hataholi Farisi hida hela lon neni Yesus neu. Ala lakaseti inak ndia nambadeik neu sila basa sala matan. ⁴ Boe ma lafada Yesus lae, "Ama Mesen. Ala humu lala inak ia, neu ledoeik ana hohongge. ⁵ Tungga ba'i Musa heti-heu nala, na, hambu palenda nae, 'Hataholi mana hohongge, na huhukun ndia, musi mbian losa maten.' Tungga Lamatuak, na, leobee?"[✧] ⁶ Ala sangga soba ika Ndia, fo bisa soli salak te sangga tao latuda Ndia.

† **7:53** Susula Malalaok dede'a Yunani fo laak nalan seli ma malole nalan seli, taa sulak tutuik ia. Abad kasanahulun, bei fo tutuik ia sadu nai dede'a Yunani. ✧ **8:5** Malangga Anggama la Heti-heun 20:10; Tui Seluk la'eneu Dala Sodak 22:22-24

Yesus taa nataa nakandoon, tehuu Ana nakatele de sulak neu dae, nenik Ndia lima ku'un. ⁷ Ala latane Ndia lakandondoo henin. Boe ma Ana nambadeik, de nafada sala nae, "Leoiak. Mete ma hambu neme ei mai taa tao nitak salak, na, ndia ndia mbia batu kaesan, fo huku inak ia." ⁸ Boe ma Ana nakatele seluk bali, de sulak nakadaik neu dae.

⁹ Ledoeik lamanene Ndia kokolan ndia, de ala mae. Huu nai sila dale nala, ala bubuluk lae, sila boe tao litak salak. Basa de ala latanggalak esa-esa, mulai neme lasik losa mulik. Doo-doo boe ma ela kada Yesus no inak ndia mesa kasa lai mamananak ndia. ¹⁰ Boe ma Yesus nambadeik bali, de natane nae, "Heeh? Ala lai bee? Taa hambu hataholi fe'ek nai ia, sangga soli salak fo huku o do?"

¹¹ Boe ma ana nataa nae, "Taa Ama."

Basa de Yesus nafadan nae, "Au boe oo taa nau huku o. De, fali leo. Tehuu masanenedak. Boso tao salak bali!"*]

Lamatuak Yesus sama leo manggaledok neu hataholi daebafok

¹² Boe ma Yesus kokolak bali no hataholi no'u kala sila nae, "Au ia, sama leo manggaledok neu hataholi daebafok ia. Hataholi mana tungga Au, taa nasoda nai makiuk, tehuu ana leo nai manggaledok fo maneni soda ndoos."☆

¹³ Hambu hataholi Farisi luma sapa lae, "Wei! O nau dadik sakasii la'eneu o aoina hehelim do?"

* **8:11** 7:53—8:11 Susula Malalaok dede'a Yunani fo laak nalan seli ma malolen nalan seli taa sulak tutuik ia. Abad kasanahulun, bei fo tutuik ia sadu nai susula dede'a Yunani ☆ **8:12** Mateos 5:14; Yohanis 9:5

Taa bisa! Huu tungga ai heti-heun, na, musi hataholi fe'ek dadik sakasii neu hataholi esa, tehoo, hataholi ndia taa mesa kana. De ai taa nau simbok, ma taa nau mamahela.”[☆]

¹⁴ Yesus nataa nae, “Leoiak. Ela Au dadik sakasii neu Au aoina heheling, tehoo Au kokolang ndia, tetebes. Huu Au mesa nggau bubuluk ma no teteben, Au uma bee mai, ma sangga bee uu. Ei boe oo taa bubuluk Au uma bee mai, ma taa bubuluk dei fo Au sangga uni bee uu. ¹⁵ Ei timba-tai hataholi tungga dae-bafok u'ukun. Tehoo Au taa pake dae-bafok u'ukun fo timba-tai hataholi esa boe. ¹⁶ Mete ma Au timba-tai hataholi, na, Au u'ukung ndia tetebes. Huu Au taa mesa nggau timba-tai, tehoo Au tao basan sama-sama ua Au Amang mana madenu Au. ¹⁷ Boso lili henin. Huu nana sulak nai ei heti-heu anggama, nae, ‘Mete ma hambu hataholi dua sakasii fo kokola nala sama, na, dede'ak ndia tetebes.’ ¹⁸ De taa kada Au mesa nggau fo dadik sakasii la'eneu Au aoina heheling. Huu Au Amang fo nadenu Au boe dadik neu sakasii fo kokolak la'eneu Au.”

¹⁹ Ala latane lae, “Te O Amam ndia, nai bee?”

Boe ma Yesus nataa nae, “Ei taa malelak tetebes neu Au. Ei boe oo taa malelak Au Amang. Huu mete ma ei malelak tebe-tebe Au, na, neu ko ei boe malelak Ndia.”

²⁰ Basa ia, Yesus nafada neu faik Ana nanoli neme Uma Ina Huhule-haladoik, dekak no manak fo ala paken fo nakaduduluk kolete. Taa hambu humu Ndia, huu ndia fain bei taa nanda.

[☆] **8:13** Yohanis 5:31

“Dei fo Au uni mamanak esa uu fo ei taa bisa tungga”

²¹ Yesus kokolak nakadaik neu sala, nae, “Dei fo Au la'o ela ei, fo uni mamanak fe'ek uu. Dei fo ei masanggak Au, tehoo taa hambu Au. Huu ei taa maena haak mini mamanak ndia miu. Boe ma dei fo ei mate, na, ei bei lemba mahele ei sala mala.”

²² Basa de, hataholi Yahudi la malangga nala latatane aok esa no esa lae, “Ana kokolak hata ia? Ana sangga hala aon do? Huu Ana nae, ‘Ei taa bisa mini mamanak ndia miu.’”

²³ Boe ma Yesus nafada sala nae, “Ei mima daebafok mai. Tehoo Au uma lalai mai. Ei, fo hataholi maneme daebafok ia mai. Tehoo Au taa uma daebafok ia mai. ²⁴ Huu ndia de isinaak Au afada ae, dei fo mete ma ei mate, na, ei bei lelembak ei sala mala. Huu mete ma ei taa mamahale mae, Au ia, ndia Karistus, fo Lamatuak haituan mai so, dei fo mete ma ei mate, na, neu ko ei bei lelembak ei sala-singgo mala.”

²⁵ Boe ma ala latane lae, “Wei! Tehoo, O ia see?”

Yesus nataa nae, “Au afada memak neme makasososan mai so.† ²⁶ Hambu dede'ak no'uk, fo Au bisa afada la'eneu ei. Ei sala mala boe no'uk. Tehoo Au taa atudu dede'a kala sila. Mana madenu Au uni mamanak ia mai, mete ma Ana kokolak, na, kada Ana kokolak ndoos. Ma Au kada afada hataholi daebafok ia, dede'a kala fo Au amanene neme Ndia mai so.” ²⁷ (Ndia

† **8:25** Dede'a Yunani nai ia, sosoa-ndandaan dua. Esak, fo ndia: ‘Au afada mema kana neme sososan mai.’ Esa bali, na ndia: ‘Hatina de Au sangga kokolak neu ei?’

maksud, Ndia Aman nai nusa-sodak. Tehuu ala taa lalelak Ndia maksud.)

²⁸ Boe ma Yesus kokolak nakadaik nae, “Dei fo mete ma ei londa heni Au Hataholi Isi-isik ia, nai ai nggangedek lain, bei fo ei bubuluk, mae, Au ia, ndia Karistus. Ma Au taa tao hata-hata neme Au mesa nggau mai, tehuu kada Au anoli dede'a kala fo Amak manai nusa-sodak nanoli Au so. ²⁹ Mana madenu Au boe oo, sama-sama no au nakandondoo henin. Ana taa mbo'i nitak Au mesa nggau, huu Au tao tungga Ndia hihii-nanaun taa-taa.”

³⁰ Faik fo Yesus nafada basa dede'a kala ia, boe ma hambu hataholi no'uk lamahale leu Ndia.

“Ei ia, fo ndia Ba'i Abraham tititi-nonosi nala”

³¹ Basa de, Yesus nafada hataholi Yahudi kamahele kala leu Ndia nae, “Mete ma ei masoda nanamba'ak mia Au nanonoli nggala ia, ma ei manoli makandoo neme Au mai, na, ei dadik Au ana mana tungga tetebe nala. ³² Boe ma ei bisa bubuluk dede'a tetebe sala. Ma dede'a tetebe sala sila, tao nakambo'ik ei, fo ei bosu dadik ata bali.”

³³ Boe ma ala sapa lae, “Heeh! Ai ia, taa hataholi atan! Huu ai ia, ba'i Abraham tititi-nonosin! Hatina de O kokolak mae, dei fo ai makambo'ik?”[☆]

³⁴ Boe ma Yesus nafada sala nae, “Au kokolang ndia, tetebes. Huu basa hataholi kasoda kala tao salak, de ala dadik sama leo ata fo kada ala tungga salak hihii-nanaun. ³⁵ Tehuu natetemen leoiak: ata la taa lateme leo lakandoo lai uma esa. Huu kada maumak ana nala leo lakandoo lai ndia. ³⁶ De mete ma Au fo Lamatuak Anan koka

[☆] **8:33** Mateos 3:9; Lukas 3:8

heni basa ei sala-singgo mala, na, ei kalambo'is ndia so, de taa dadik sala-singgo kala ata nala bali. No leondiak, na, ei kalambo'i tetebes, ma taa tao tungga sala-singkok hihii-nanaun bali!

³⁷ Au bubuluk so, ei ia, fo ba'i Abraham tititi nonosi nala. Mae leondiak boe oo, tehoo ei mambue sangga dalak fo tao misa Au, huu ei taa nau simbok Au nanonoling. Huu nai ei dale mala, taa hambu mamanak so bali, fo mbeda Au Dede'a-kokolang. ³⁸ Au afada dede'a kala fo Au ita sala so, fo Au Amang natudu Au so. Ma ei tao tungga dede'a kala fo ei mamanehen, neme ei ama mala mai so.”

“Ei amam ndia, ndia nitu la malanggan”

³⁹ Ala lataa lae, “Ai ia, ba'i Abraham tititi-nonosin!”

Yesus nafada nae, “Mete ma ei dadik ba'i Abraham tiititi-nonosin teteben, na, ei musi dadik conto tungga ndia. ⁴⁰ Tehoo ba'i Abraham taa tao nitak manggalauk sama leo ei tataom ndia! Huu ei mambue sangga dalak fo sangga tao misa Au. Naa te Au ia, afada ei dede'a tetebes, fo Au amanenen neme Lamatuak mai. ⁴¹ Ei tataom ndia memak taa dook neme ei ama mala mai.”

Tehoo ala sapa lae, “Heeh! Ai ia, kakana tetebes! Boso mae, ai ia, kakana kanae! Huu ai Aman, kada esak, fo ndia Manetualain!”

⁴² Boe ma Yesus nafada sala nae, “Tehoo mete ma Manetualain tebe-tebe dadik neu ei Amam, na, neu ko ei sue Au. Huu Au uma Ndia mai, ma Au nai ia. Au taa mai tungga Au hihii-nanau heheling. Tehoo Au mai, huu Ana nadenu Au. ⁴³ Hatina de ei taa malelak Au kokolang? Fama huu ei taa nau mamanehen!

⁴⁴ Ei ia, mata-aok esa mia nitu la malanggan. Huu ei mahiik tao tungga ndia hihii-nanaun! Neme makasososan mai, ndia nateme tao nisa hataholi. Ana laban dede'a ndoos, huu ana timba heni basa dede'a ndoos. Mete ma ana nasapepeko, na, memak ndia natetemen ndia. Huu ndia ndia, mana masapepekok, ma kokolak masapepekok huun! ⁴⁵ Au ia, mana mafada dede'a ndoos. Tehuu ei taa mamahale neu Au. ⁴⁶ Soba! See neme ei mai bisa natudu buti nae, Au tao salak so? Heran maa! Mete ma Au kokolang ia ndoos, na, hatina de ei taa nau mamahale neu Au?

⁴⁷ Hataholi neme Manetualain mai, namanene Ndia Dede'a-kokolan. Tehuu ei ia, taa mima Lamatuak mai, huu ndia de ei taa hii mamanene Au.”

“Ba'i Abraham bei ta kana, tehuu Au akahuluk so”

⁴⁸ Hataholi Yahudi malangga nala lataa lae, “Weih! Ai kokolak tetebes ndia so. Huu ai kokolak so mae, O ia, taa hataholi Yahudi Isi-isik, tehuu O hataholi Samaria. O boe oo nitu nalak!”

⁴⁹ Boe ma Yesus nataa nae, “Au taa nitu nalak. Au fee hada-holomata neu Au Amang nai nusa-sodak, tehuu ei taa fee hadak neu Au. ⁵⁰ Au taa soso'uk aok, fo atudu Au ana seli heheling. Tehuu hambu Esa fo nau natudu Au ana seling. Ela Ndia ndia naketun mete ma Au kokolang ndoos, do taa.

⁵¹ Au Dede'a-kokolang, memak tetebes! Boe ma hataholi mana mamanenek ma tao tungga Au Dede'a-kokola nggala, neu ko taa mate.”

⁵² Lamanene leondia, boe ma hataholi Yahudi malangga nala lafada Ndia lae, “Hatematak ia

ai bubuluk so, O kokolam kamuluk, huu O nitu nalak so. Huu ba'i Abraham mesa kana maten so. Lamatuak mana kokola makahulun mate sala so boe. Tehuu O mae, 'hataholi mamanene kala, ma tao tungga Au Dede'a-kokolang, na, taa sangga mate sala.' Memak O ia mamulu so! ⁵³ Do O dudu'a mae, O ana seli lena heni Abraham fo maten so? Do, O lena heni Lamatuak mana kokola nala fo mana mate kala so? O dudu'a mae O ia see?"

⁵⁴ Boe ma Yesus nataa nae, "Metete ma Au soso'uk Aok, na hataholi la taa nau simbok. Naa te, Au taa ndia soso'uk aok, tehuu Au Amang ndia so'u dema-demak Au. Ndia ndia, fo ei manaku mae, Ndia dadik neu ei Manetualain. ⁵⁵ Tehuu ei taa malelak Ndia. Au ndia alelak Ndia no malole. Metete ma Au ae, Au taa alelak Ndia, na, Au mana kokola pepekok, sama leo ei. Tehuu Au alelak neulalau Ndia ma Au boe oo tao tungga Ndia Dede'a-kokolan. ⁵⁶ Ei ba'im Abraham dalen namahoko nalan seli, faik fo ana nahahanik fo nau nita Au mamaing. Ndia memak nita so, de ana nameda dai so."

⁵⁷ Hataholi Yahudi la malangga nala lafada lae, "O teum bei taa losa teuk lima hulu boe! Tehuu O mae mita ba'i Abraham so. Tetebes do?"

⁵⁸ Boe ma Yesus nataa nae, "Tetebes! Huu ba'i Abraham bei ta kana, tehuu Au akahuluk memak so."

⁵⁹ Basa de hataholi la sila ha'i batu fo sangga mbia Ndia, huu Ana so'uk aon sama leo Lamatuak. Tehuu Ana la'ok nafufunik de kalua neme Uma Ina Huhule-haladoik pasan mai.☆

☆ 8:59 Yohanis 5:18

9

Lamatuak Yesus tao nahai hataholi mbokek esa

¹ Basa ndia, boe ma Yesus asa la'o. Boe ma Ana nita hataholi mbokek esa, fo mboke memak neme bonggin mai so. ² Boe ma Yesus ana mana tungga nala latane lae, “Ama Mesen! See ndia tao salak, losak hataholi mboke leoiak? Huu ndia tatao hehelin, do huu ndia ina-man?”

³ Yesus nataa nae, “Hataholi mbokek ia taa tao salak. Ma ndia ina-man boe oo, taa tao salak fo ana mboke. Bonggin mai leondiak, fo suek basa hataholi la lita Lamatuak tao nahai ndia. ⁴ Manetualain ndia nadenu Au. De ita musi tasusua fo takalala'ok Ndia uen, neu ledoeik manggaledok bei nai ia. Huu dei fo makiuk mai so, na, hataholi taa bisa tao ues bali. ⁵ Ledoeik Au bei nai daebafok ia, na, Au sama leo manggaledok nasa'a neu basa hataholi la.”✧

⁶ Yesus kokolak nate'e leondiak, boe ma Ana mudi amben neu dae. Basa de Ana nakatele, de Ana e'edon dadik tane. Boe ma Ana lose tane ambe ndia neu hataholi mbokek ndia matan. ⁷ Basa de Ana helu nae, “Muni kolam Siloam muu, fo malou o matam nai ndia.” (Nai dede'a Ibrani, na, *Siloam* ndia ndandaan nae, ‘haituan mai.’) Boe ma hataholi mbokek ndia neni ele neu fo nalou oe neu matan. Ledoeik ana falu, boe ma ana bisa nita so!✧

⁸ Basa ndia, boe ma hataholi ndia uma tia-tai nala, ma mana nita ndia nahulek doik, mulai latatanek lae, “Wei! Hataholi mbokek ia fo

✧ 9:5 Mateos 5:14; Yohanis 8:12 ✧ 9:7 Tutuik la'eneu Sososan 49:10; 2 Mane-mane kala 20:20; Yesaya 8:6

makahulun nateme nanggatuuk nahulek doik hetu?”

⁹ Hataholi luma lae, “Hei! Ndindia so!”

Hataholi fe'ek luma lae, “Taa! Ndia ia, kada nahombe leo hataholi ndia!”

Tehuu hataholi ndia mesa kana nafada sala nae, “Taa! Au ndindia so! Fo makahulun mbokek ndia!”

¹⁰ Boe ma latanen lae, “Talobee de losak o bisa mita so?”

¹¹ Boe ma nataa nae, “Leoiak! Hataholi manade Yesus ndia, tao tane, de Ana taon neu au matang. Basa de Ana nadenu au nae, ‘Muni kolam Siloam muu, fo malou oe neu o matam nai ndia.’ De au tao tunggan. Huu ndia de hatematak ia au bisa ita so!”

¹² Boe ma ala latanen lae, “De Hataholi ndia nai bee?”

Ana nataa nae, “Au taa bubuluk so maa!”

Hataholi Farisi la palisak hataholi mana mboke nitak ndia

¹³⁻¹⁴ Faik ndia, Yesus tao tane, fo tao hataholi mbokek ndia bisa nita ndia, nandaa no hataholi Yahudi la fai hahae tao ues. De ala loo hataholi mana mboke nitak ndia, fo neu nasale partei anggama Farisi hataholi nala. ¹⁵ Boe ma hataholi Farisi la latanen lae, “Hena o mafada sudik ai dei! Hatina de hatematak ia o bisa mita?”

Ana nataa nae, “Leoiak. Hataholi ndia tao tane neu au matang. Basa de au uu alou oe, boe ma hatematak ia au ita so.”

¹⁶ Hambu hataholi Farisi luma lae, “Hataholi fo mana tao nahai o ndia, taa neme Manetualain mai. Ai bubuluk, huu Ana la'o leneu hetu-heuk la'eneu fai hahae tao ues so.”

Hambu luma bali lae, “Talobee de losak hataholi mana tao salak ndia bisa tao tanda heran leondiak?” Boe ma ala lasisimbo bafak losa lasida kala.

¹⁷ De ala latane seluk hataholi fo makahulun mbokek ndia lae, “Tungga o, na, Hataholi mana tao nahai o matam ndia, hataholi mata-aon leobeek?”

Ana nataa nae, “Tungga au, na, Ndia ndia Lamatuak mana kokolan esa.”

¹⁸ Tehuu hataholi Yahudi la malangga nala taa lamahele lae, hataholi ndia mboke nitak, de hatematak ia bisa nita so. Boe ma ala ladenu sila ana mana tunggan leu loke ndia ina-aman mai lasale sila. ¹⁹ Ledoeik ala mai, de malangga nala sila latane lae, “Hataholi ia ei anam do? Tetebes do taa ana mboke memak neme bonggin mai? Boe ma talobee de hatematak ia ana bisa nita so?”

²⁰ Hataholi ndia ina-aman lataa lae, “Ndia ia, memak ai anan. Ma ana mboke memak neme bonggin mai so. ²¹ Tehuu ai taa bubuluk, ana pake hata, de hatematak ia ana bisa nita so. See ndia buka matan, na, ai boe oo taa bubuluk. Ana inahuu so, de matane makandoon leo, huu ana bisa tui aon!” ²² Ala kokolak leondiak, huu ala bii hataholi Yahudi la malangga nala. Huu ala bubuluk lae, malangga nala sila lambeda dede'ak lae, “Meté ma hambu hataholi manaku lae, Yesus ndia Karistus, na, ai musi husi heni hataholi fo mana manaku leondiak neme ita hataholi Yahudi la uma huhule-haladoin mai.” ²³ Huu ndia de hataholi ndia ina-aman lataa lae, “Ndia inahuuk so. De matane makandoon neu ndia leo.”

²⁴ Boe ma ala loke seluk hataholi fo makahulun mbokek ndia. Boe ma lae, “Leoiak! O musik kokolak ndoos neu Manetualain matan, fo manea Ndia nade malolen. Huu ai bubuluk no teteben, Yesus ndia, hataholi manggalauk.”

²⁵ Hataholi fo mana mboke nitak ndia nae, “Ama sala boso mamananasa baa! Huu au taa bubuluk mete ma Ndia ndia, hataholi manggalauk, do taa. Au bubuluk no teteben, fo makahulun au mbokek; tehoo hatematak ia au bisa ita so.”

²⁶ Ala latanen lae, “Tehoo Ana tao hata neu o? Ana buka o matam talobee?”

²⁷ Boe ma ana nataa nae, “Heeh! Huu isinaak au tui so, tehoo ei taa nau mamananene. Boe ma hatina de ei nau au tui seluk bali? Ama sala boe oo nau dadik neu Ndia ana mana tungga nala, do?”

²⁸ Boe ma ala a'alin, de lae, “Ela o mesa nggo dadik neu Ndia ana mana tunggan! Tehoo ai ia, ba'i Musa ana mana tungga nala. ²⁹ Ai bubuluk Manetualain nakokola no ba'i Musa. Tehoo ai taa bubuluk Hataholi ndia, neme bolok bee mai.”

³⁰ Hataholi fo makahulun mbokek ndia nataa nae, “Heran ei! Ei taa bubuluk Ana neme bee mai. Naa te Ndia ndia buka au matang, de hatematak ia au bisa ita. ³¹ Ita basa nggata bubuluk tae, Manetualain taa namanene hataholi manggalauk, hetu? Tehoo Manetualain namanene neu hataholi dale ndoos, fo nasoda tao tungga Ndia hihii-nanaun. ³² Mulai neme Manetualain nakadadadik lalai ma daebafok losa hatematak ia, bei ta hambu nitak tutuik esa boe, la'eneu hataholi mana tao nahai hataholi fo

☆ **9:31** Sosoda Koa-kio kala 66:18, 19

mbokek neme bonggin mai, fo bisa nita so. ³³ De mete ma Yesus taa neme Manetualain mai, na, neu ko Ana taa bisa tao hata esa boe, hetu?"

³⁴ Boe ma ala lataa lae, "Wei! O ia, hataholi manggalauk neme o inam bonggi o mai! Talobee de losak o dudu'a o bisa manoli masafali ai?" Boe ma ala husi heni ndia neme sila uma huhule-haladoin mai.

Hataholi fo dalen makatemak

³⁵ Ledoeik Yesus namanene ala husi heni hataholi mboke nitak ndia neme uma huhule-haladoik ndia, boe ma Ana neu sangga hataholi ndia, losa hambun. Boe ma Ana nae, "O mamahale neu Hataholi Isi-isik, do?"

³⁶ Ana natane nasafali nae, "Ama, Hataholi ndia, see? Tulun mafada dei, suek au bisa amahale neu Ndia."

³⁷ Boe ma Yesus nafada nae, "O matonggo mua Ndia so. Ndia ndia, fo ndia Au ia, fo hatematak ia nakokola no o."

³⁸ Basa de, hataholi ndia nae, "Lamatuak, au amahale!" Boe ma ana sendek fo nakaluku-nakatele neu Yesus.

³⁹ Basa de Yesus nafada ndia nae, "Au uni daebafok ia mai, fo atudu hataholi la sala nala, suek hataholi mbokek bisa lita, ma hataholi mana nitak dadik mbokek."

⁴⁰ Nai ndia hambu hataholi Farisi hida, lamanene Ndia kokolan ndia. Boe ma ala latane lae, "O mae, ai mbokek, do?"

⁴¹ Yesus nataa nae, "Leoiak. Mete ma ei memak mbokek, na, taa hambu hataholi soli salak neu ei. Tehuu ei mae, ei ia, hataholi fo bisa mita. Huu ndia de ei bei lemba ei sala mala."

10

Nakandandaak la'eneu manahoo ma ndia bi'ilombo nala

¹ Yesus kokolak nenik nakandandaak esa nae, “Au afada ei ia, tetebes. Bi'ilombo kalalaek. Mete ma hataholi fo taa maso tungga lelesu, tehoo ana hene nesik mba'a, na, manggaledok so, na na'o ndia.

² Tehoo mana maso nesik lelesu ndia, na, ndia bi'ilombo la manahoon fo nakaboi sala.

³ Mana manea lelesu nalelak manahoo ndia, de ana soi lelesu fee ndia. Bi'ilombo la lalelak manahoo ndia halan. Boe ma mete ma ana noke sala esa-esak naden, na, ala tungga ndia deak leu. ⁴ Ledoeik ana noo sala deak leu, ana la'ok nakahuluk nai mata. Bi'ilombo la tungga dea, huu lalelak ndia halan. ⁵ Mete ma hambu hataholi fo bi'ilombo taa lalela kana, na, ala taa tunggan. Tehoo ala lalai, huu ala taa lalelak hataholi fe'ek ndia halan.”

⁶ Leo mae Yesus tui nakandandaak ndia neu sala, tehoo ala taa bubuluk ndia maksud boe.

Lamatuak Yesus sama leo manahoo neulauk

⁷ Basa de Yesus nafada nakadaik neu sala nae, “Au afada ei ia, tetebes. Au sama leo lelesu nai bi'ilombo la lalaen. ⁸ Basa hataholi mana makahuluk neme Au mai, ala sama leo na'o. Mae ala loke mbea-mbea, tehoo bi'ilombo la taa lamanene neu hataholi sila. ⁹ Boe ma Au sama leo lelesu ndia. De mete ma hambu mana nau nesik Au, na, Manetualain nau nasala'e nalan neme ndia sala-singgo nala mai. Ndia sama leo ana maso neni Lamatuak mamanan neu nesik Au fo mana dadik neu lelesu. Ma hataholi fo ana maso nesik Au, na, ana la'ok sudi

bee neu, ma ana hambu na'a-ninu no teteben.✧

¹⁰ Na'o la kada tao naodek, huu ala mai fo lamana'o, lakanisa, ma tao lakalulutu hataholi sodan. Tehuu Au uni sodak fo malolen nalan seli, huu Au mai fo suek hataholi bisa nasoda ndoondoo, ma nasoda ndoos.

¹¹ Au boe oo sama leo manahoo malole esa. Huu manahoo malole sadia fee ndia aoinan losa maten, fo suek ndia bi'ilombo nala bisa lasoda. ¹² Tehuu hataholi mana manea fo nana nanggadik, mete ma ana nita busa fui esa mai, na, ana nalai, de ela bi'ilombo la sila leme ndia. Basa de busa fui ndia kiki nala bi'ilombo esa, boe ma bi'ilombo fe'e kala lalai latanggalak.

¹³ Hataholi mana manea ndia nalai, huu kada ana sangga doik. Ana taa mbali, fo nanea neulalau bi'ilombo la sila.

¹⁴ Tetebes! Au sama leo manahoo malole. Au alelak Au bi'ilombo nggala. Ma sila boe oo, lalalak Au. ¹⁵ Ndia sama leo Amak nai nusa-sodak nalelak Au, ma Au boe oo alelak Ndia. Au boe oo sadia fee Au aoinang losa mate, fo suek Au bi'ilombo nggala bisa lasoda.✧ ¹⁶ Hambu Au bi'ilombo fe'e nggala, fo bei ta lakabubua lo Au bi'ilombo nggala lai ia. Au musi akabubua ala sala boe. Dei fo mete ma ala lamanene neu Au halang so, na, ala lalalak memak. Boe ma ala mai lakabubua, dadik leu bubuak esa fo manahoo esa.

¹⁷ Huu Au sadia so fee Au aoinang losa mate, fo Au bisa asoda fali. Huu ndia de Au Amang nai nusa-sodak sue Au. ¹⁸ Taa hambu hataholi esa nakaseti Au fo mate, tehuu Au mesa nggau

✧ **10:9** Sosoda Koa-kio kala 118:20 ✧ **10:15** Mateos 11:27; Lukas 10:22

sadia fee Au aoinang losa mate. Au boe oo aena haak fo fee Au aoinang. Au boe oo aena haak fo ha'i fali kana. Palenda ia, Au simbon so neme Au Amang nai nusa-sodak.”

¹⁹ Huu ala lamanene Yesus kokolak leondiak, boe ma hataholi Yahudi la lasisimbo bafak bali. ²⁰ Hambu no'uk leme sila mai lae, “Wei! Hataholi ia kamuluk! Ma Ndia boe oo nitu nalak! Hatina de ei nau mamanan neu Ndia?”

²¹ Tehuu hambu luma bali lae, “Ia hataholi kamuluk kokolan taa ia hetu? Kokola leondiak, taa kalua nitak neme nitu la bafan mai! Ma nitu la boe oo taa tao lala hataholi mbokek bisa nita bali, hetu?”

Hataholi Yahudi malangga nala taa nau sim-bok Lamatuak Yesus

²² Faik ndia, hataholi Yahudi la nau tao sila anggaman fai malolen esa. Fai malole ndia, nandaa no fai makasufuk. Nai feta ndia, hataholi Yahudi la lasaneda faik fo hataholi fe'ek tao langgenggeo Lamatuak Uma Ina Huhule-haladoin nai kota Yerusalem, boe ma ala tao lalalaon de ala tabis selu kana.* ²³ Yesus la'ok

* **10:22** Hatematak ia, hataholi Yahudi la loke fai malole ndia na lae, *Hanuka*, fo ana tuda deka-deka no hali Besa. Ndia tutuin leoiak: faik fo teuk natun esa nee hulu hitu fo Karistus bei taa nana bonggik (167 SM), jendelaal hataholi Siria esa, nade Antiokus Epifanes, tao nakalulutu kota Yerusalem. Ndia boe oo tao nanggenggeo Uma Ina Huhule-haladoik, huu ana ofe heni mei tunu-hotuk nai ndia. Boe ma ana nambadedei bua sosonggon nai ndia. Huu ndia de hataholi Yahudi la laba sala. Basa de bula *Kislef* fain dua hulu lima, teuk natun esa nee hulu haa, Karistus bei ta nanabonggik (164 SM), ala tao lalao seluk Uma Ina Huhule-haladoik, de ala tao tataos esa, fo tabis selu kana.

ndule nai Uma Ina Huhule-haladoik pasan, nai mamananak fo makahulun ala lae, 'Mane Soleman Uma Teras'. ²⁴ Boe ma hataholi Yahudi malangga nala mai lakalilimbu lala Ndia lae, 'Wei! Ita musi tahani losa faik bee, bei fo ita bisa bubuluk? Mete ma Ama ia, Karistus, na, tulun mafada manggaledon dei."

²⁵ Yesus nataa nae, "Au afada memak neu ei so, tehoo ei taa nau mamahale. Naa te dede'a kala fo Au tao kala, basan kada tungga Au Amang palendan. Dede'a kala sila latudu lae, Au ia see.

²⁶ Tehoo ei taa mamahale Au, huu Au bi'ilombo nggala taa ei. ²⁷ Huu Au bi'ilombo tete beng ndia, lalalak Au halang. Sila boe oo tungga Au. Au boe oo alelak sila. ²⁸ Au fee sala soda tete bes fo taa namaketuk, ma sila boe oo taa laelak lo Lamatuak. Taa hambu hataholi esa boe, fo bisa namoa nala sila leme Au mai. ²⁹ Au Amang nai nusa-sodak fee sala leu Au. Ndia ana seli lena heni basan. Huu ndia de taa hambu hataholi esa boe fo ana bisa namoa nala sala leme Ndia liman mai. ³⁰ Huu Au Amang ma Au ia, esak."

³¹ Lamanene leondia, boe ma hataholi Yahudi la malangga nala ha'i batu la'i esa bali, fo sangga mbia lisa Yesus. ³² Boe ma Yesus nafada sala nae, "Heeh! Au atudu dede'a malole no'uk neme Au Amang mai so. Neme dede'a malole fo Au atuduk sila, esa dadi to'ok fo ei sangga mbia misa Au, do?"

³³ Ala lataa lae, "Ai taa mbia o, huu o tao dede'a malole. Tehoo ai huku mbia o, huu o mamumulu belak so! O kada hataholi basa faik, tehoo o so'uk aok sama leo Manetualain! Ana seli ndia

so bali maa!”☆

³⁴ Boe ma Yesus nataa nae, “Talobee? Nai heti-heu anggama fo ei to'uk ndia nana sulak nae, ‘Au afada memak ae, ei malangga mala ia, sama leo lamatuak.’☆ ³⁵ Ai bubuluk so mae, basan nana sulak nai Lamatuak Susula Malalaon ndia, tetebes, ma taa bisa koka henin. Mete ma Manetualain seseik nae, malangga dae-bafok ia sama leo ‘lamatuak’, na, nakalena neu Au bali. ³⁶ Ama nai nusa-sodak hele nala Au, ma nadenu Au uni dae-bafok ia mai. De nandaa nalan seli mete ma Au ae, Au dadik Manetualain Anan! Taa maso langga utek, mete ma ei mae, Au kokolang ndia nakadadaek. ³⁷ Leoiak. Mete ma Au taa akalala'ok Au Amang uen na, ei boso mamahale neu Au. ³⁸ Tehuu Au akalala'ok Ndia uen akandoo. De, mae ei taa nau mamahale Au, tehuu mae kada faak boe ei musi simbok tanda heran fo Au taok ndia. No leondiak, na, ei boe oo bisa bubuluk mae, Au Amang nana mba'ak no Au. Ma Au boe oo nana mba'ak ua Ndia.”

³⁹ Basa boe ma ala soba seluk fo sangga humu Ndia, tehuu mbo'i heni Ndia.

⁴⁰ Boe ma Yesus neni seluk lee Yarden selik neu, nai mamanan makasososan fo makahulun Yohanis mana salanik, salani hataholi. Boe ma Ana leo tataak neme ele.☆ ⁴¹ Hataholi no'uk mai sangga Ndia. Boe ma ala lakokola lae, “Yohanis taa bisa tao tanda heran esa boe. Tehuu basa hata fo ana kokolak la'eneu Yesus ia, tetebes, bae maa!” ⁴² Boe ma hataholi no'uk lai ele lamahale leu Ndia.

☆ **10:33** Malangga Anggama la Heti-heun 24:16 ☆ **10:34** Sosoda Koa-kio kala 82:1, 2, 6 ☆ **10:40** Yohanis 1:28

11

Lasarus mamaten

¹⁻² Hambu hataholi esa, nade Lasarus. Ana leo no'u no ka'a inan dua fo Maria ma Marta lai nggolo Betania. (Maria ia, na ndia mana di'a mina kaboo menik neu Lamatuak Yesus ein, boe ma ana seka nenik ndia langga-bulun.) La'i esa, Lasarus namahedi belak. ³ Boe ma ka'a ina nala haitua halak neu Yesus lae, “Lamatuak nonoon Lasarus, namahedi belak.”

⁴ Ledoeik Yesus namanene halak ndia, boe ma Ana kokolak nae, “Hedis ia, taa tao nala ana mate. Manetualain nau pake dede'ak ia natudu Ndia koasa inahuun. Fo suek hataholi la so'uk lamadedema Au, fo ndia Lamatuak Anan.”

⁵ Yesus sue Marta, fadin Maria, ma sila dua sala fadin Lasarus. ⁶ Ledoeik Ana namanene lae, Lasarus namahedi, tehoo Ana bei leo tataak faik dua bali nai lee Yarden selik. ⁷ Basa ndia, boe ma Ana nafada Ndia ana mana tungga nala nae, “Mai fo ita teni seluk Lasarus nggolon teu, nai propinsi Yudea.”

⁸ Tehoo Ndia ana mana tungga nala sapa lae, “Ama Mesen. Bei lai-laik ia, hataholi Yahudi la malangga nala sangga mbia lisa Lamatuak nai ele. Tehoo hatematak ia Lamatuak nau fali neni ele neu, do?”

⁹ Boe ma Yesus nataa nae, “Boso bii bou! Tungga-tungga faik, ledo nasa'a neme fafain losa bobok. Ndia li'u sanahulu dua, hetu? Mete ma la'ok nai manggaledok, na, hataholi taa nakatunu. Huu manggaledok nasa'a nai daebafok ia, fo hataholi bisa lita. ¹⁰ Tehoo mete

☆ **11:1-2** Lukas 10:38-39; Yohanis 12:3

ma hataholi la'ok nai makiuk, na, ana nakatunu taa-taa, huu ana taa naena manggaledok.”*

¹¹ Yesus kokolak nate'e leondia, boe ma nafada nae, “Ita nonoon Lasarus sunggu so. Tehuu dei fo Au afofo'an.”

¹² Boe ma Ndia ana mana tungga nala lae, “Lamatuak. Mete ma kada ana sunggu, ndia ndandaan, dei fo ana hai seluk, hetu?”

¹³ Ala kokolak leondia, huu ala dudu'a lae, Yesus kokolak la'eneu susunggu basa faik. Naa te, Ana kokolak la'eneu Lasarus mamaten. ¹⁴ Boe ma Yesus nafada manggaledok nae, “Leoiak. Lasarus maten so. ¹⁵ Au amahoko huu, au taa nai ele, ledoeik ana bei taa maten, suek ei boso dale hedi. Huu hata fo ana sangga dadi hatematak ia, tao ei bisa mamahale Au. Mai fo ita ele teu leo!”

¹⁶ Basa boe ma, Tomas fo loke lae, “kakana kaduak,” nafada ana mana tungga fe'e kala nae, “Mai leo! Fo malolenak ita basa nggata tungga teu, fo ela ita mate no'u to Ndia.”

Lamatuak Yesus neni Betania neu, boe ma kokoe-nanasi Marta

¹⁷⁻¹⁹ Boe ma Yesus asa la'o leni nggolo Betania leu.

Nggolok ndia doon kada kilo telu neme kota Yerusalem mai. Boe ma hataholi Yahudi no'uk mai leme ele mai, fo be'e ma kokoe-nanasi Marta no Maria.

Ledoeik Yesus asa losa ele, bei fo ala bubuluk lae, hataholi latoi heni Lasarus faik haa so.

²⁰ Ledoeik Marta namanene nae, Yesus mai so, de ana kalua neu natonggo no Yesus. Tehuu

* **11:10** Yesus maksud nae, “Au ia, sama leo manggaledok. De ledoeik Au bei ua ei no'u, na, kada ei ndoo-ndoo.”

Maria kada nahani nai uma dale. ²¹ Boe ma Marta nafada Yesus nae, “Awii, Lamatuak aa! Mete ma Lamatuak nai ia, na, neu ko au fading taa maten. ²² Tehuu au amahale Lamatuak nau moke hata neu Manetualain, na, neu ko Lamatuak hambun.”

²³ Boe ma Yesus nafadan nae, “Ma'a! Dei fo o fadim nasoda fali.”

²⁴ Marta manaku nae, “Au bubuluk, dei fo neu daebafok babasan, mete ma Lamatuak tao nasoda falik basa hataholi mana mate kala, na, Ndia boe oo tao nasoda falik au fading.”

²⁵ Yesus nafada nae, “Au ndia tao hataholi mana mate kala lasoda fali. Au boe oo fee sodak tetebes. De hataholi fo namahale neu Au, dei fo hambu sodak ndia, mae ana mate so. ²⁶ Boe ma hataholi fo ana hambu sodak tetebes, ma namahale neu Au, dei fo nasoda nakandoo. Ma'a, mamahale neu Au kokolang, do?”

²⁷ Marta nataa nae, “Hei, Lamatuak! Au amahale ae, Lamatuak ia, ndia Karistus, Hataholi fo Manetualain tudu mema kana so, neme makahulun mai. De Lamatuak ia, na, Manetualain Anan fo Ana helu memak sangga haituan neni daebafok ia mai.”

Lamatuak Yesus namatani

²⁸ Marta kokolak nate'e leondia, boe ma ana fali. Boe ma ana noke ndia fadin Maria, fo dua sala mesa kasa, de nafada nae, “Ama Mesen mai so. Ana sangga natonggo no o.” ²⁹⁻³¹ Namanene leondia, boe ma Maria fo'a lai-lai, fo neu sangga Yesus. Hataholi Yahudi mana be'e kala lanea lo Maria, lai uma dale, lita ana fo'a lai-lai de nalai deak neu. Boe ma ala tungga ndia dean. Huu ala dudu'a lae, ana sangga neu namatani nai lates.

Faik ndia, Yesus asa bei taa maso leni nggolok dale leu. Ana bei nai mamanak fo Marta nantonggo no Ndia. ³² Ledoeik, Maria losa mamanak ndia, boe ma nita Yesus. Basa de ana sendek lunggulangan neu Yesus ein. Ana nafada nae, “Awii, Lamatuak aa! Mete ma Lamatuak nai ia, na, neu ko au fading taa mate sana.”

³³ Ledoeik Yesus nita ndia namatani, ma hataholi Yahudi la mana tungga ndia boe oo lakaleleu, boe ma Ana luli nai Ndia dalen, ma nameda dale hedi. ³⁴ Ana natane nae, “Ei matoin nai bee?”

Ala lataa lae, “Mai, Lamatuak! Mai fo mita aom leo.”

³⁵ Boe ma Yesus namatani. ³⁶ Basa de, hataholi Yahudi la sila lakokola lae, “Mita dei! Ana sue nala Lasarus ana seli!”

³⁷ Tehuu hambu luma bali na lakokola lae, “Hataholi ia, fo mana buka hataholi mbokek matan, de ana bisa nita. Hatina de Ana taa bisa nakalee nala Lasarus, fo boso ana mate?”

Lasarus nasoda fali

³⁸ Yesus nameda dalen hedis bali. Boe ma Ana neu deka-deka no luak, fo ala latoi Lasarus nai ndia. Ala kena luak ndia so, lenik batu inahuuk esa. ³⁹ Boe ma Yesus nadenu hataholi malai ndia kala nae, “Keko heni batu lelesu luak ndia dei!”

Tehuu Marta, fo mana matek ka'an ndia, sapa nae, “Awe'e, Lamatuak! Ana mate faik haa ia so maa! Neu ko kabook so.”

⁴⁰ Boe ma Yesus tao nasaneneda kana nae, “Masaneda isinaak, hetu? Au afada memak ae, mete ma Ma'a tebe-tebe mamahale neu Au, na, dei fo bisa mita Manetualain koasa inahuun.”

⁴¹ Basa boe ma hambu hataholi hida keko heni batu ndia, neme luak ndia bafan mai. Boe ma Yesus nasale lalai neu, de Ana nae, “Ama! Au oke makasi, huu Ama mamananene neu Au.

⁴² Au bubuluk neme makahulun mai ae, Ama mamananene taa-taa neu Au. Tehuu hatematak ia Au kokolak leondiak suek hataholi la fo mana mambadeik lai ia bisa bubuluk lae, Ama ndia madenu Au.” ⁴³ Ledoeik Ana kokolak nate'e leondia, boe ma Ana nanggou no hala malii nae, “Lasarus! Kalua leo!”

⁴⁴ Boe ma hataholi mana matek ndia kalua neme luak dale mai. Hambu temak mamate fo nana mbotik nala ndia liman ma ein. Boe ma hambu temak fo nana mbotik neu matan. Yesus nadenu hataholi malai ndia kala nae, “Lofa heni temak ndia dei, fo suek ana la'ok!”

Ala hetu kekedik fo sangga tao lisa Lamatuak Yesus

(Mateos 26:1-5; Markus 14:1-2; Lukas 22:1-2)

⁴⁵ Faik fo ala lita Yesus tataon ndia, de hataholi Yahudi no'uk, fo ala mai be'e lo Maria, lamahele leu Yesus. ⁴⁶ Tehuu luma bali leu latonggo lo hataholi partei Farisi la, fo lafada sala, Yesus tataon ndia.

⁴⁷ Basa ndia, boe ma malangga anggama la malangga nala ma hataholi Farisi la lakabubua fo ala lakokola. Ala latane lae, “Hataholi ndia, tao tanda heran mata-mata kala! De ita musi tao leobee bali? ⁴⁸ Huu mete ma ita ela Ndia, na, dei fo basa hataholi la lamahena leu Ndia, sama leo Ndia dadik neu sila manen. No leondiak, na mana palenda Roma nana hehetak, de ala haitua soldadu fo suek mai tao lakalulutu ita Uma Ina Huhule-haladoin, ma ita hataholi nusan.”

⁴⁹ Teuk ndia Kayafas dadik malangga anggama la malangga inahuun. Ana kokolak nae, “Nggoak aa! Ei taa bubuluk hata esa boe! ⁵⁰ Huu malolenak kada hataholi esak maten, suek basa hataholi fe'e kala hambu nasalala'ek. Huu mete ma taa, na, dei fo soldadu Roma la tao lakalulutu heni hataholi nusa Yahudi katema tuan!” ⁵¹ Kayafas taa kokolak tungga ndia hihii hehelin. Lamatuak pake ndia bafan, huu ana dadik malangga anggama la malangga inahuun nai teuk ndia. Huu ndia de Kayafas nafada memak, nae, dei fo Yesus maten soaneu basa hataholi Yahudi la. ⁵² Naa te, taa kada Ndia maten soaneu hataholi Yahudi la mesa kasa, tehuu soaneu basa Manetualain ana nala mana latangelak lai daebafok ia. Dei fo Ana tao basa sala, dadik leu hataholi nusak esa.

⁵³ Huu Kayafas kokolan ndia, de mulai neme faik ndia, hataholi Yahudi la malangga nala lala halak fo sangga tao lisa Yesus.

⁵⁴ De Yesus taa la'ok ledo-ledo bali neme hataholi Yahudi la malangga nala lalada nala mai. Ndia no ana mana tungga nala heok leni kota esa leu, nade Efraim, fo deka-deka nai mamana nes. Boe ma ala leo tataak lai ndia.✧

⁵⁵ Faik ndia, anggama Yahudi la fai malole Paska deka-deka so. Ndia natetemen, hataholi no'uk leme deak mai lakabubua lai kota Yerusalem, fo tungga feta Paska lai ndia. Ala losa lakahuluk, fo tao lalao aok tungga anggama heti-heun. ⁵⁶ Hataholi no'uk leni Yerusalem leu fo ala lasanggak Yesus nai ndia. Ledoeik ala lambadeik lai Uma Ina Huhule-haladoik pasan,

✧ **11:54** Lelekek 9:10

ala latatanek lae, “Tunggu ei, na, talobee? Ei maehetuk Yesus nau mai tunggu feta anggama, do taa?” ⁵⁷ Huu malangga anggama la malangga nala lo hataholi Farisi la palenda so lae, “Metema hambu hataholi bubuluk Yesus nai bee, na, mafada ai dei!” Naa te ala sangga humu Ndia.

12

Maria di'a mina kaboo menik neu Lamatuak Yesus ein

(Mateos 26:6-13; Markus 14:3-9)

¹ Boe ma bei faik nee bei fo fai Paska, te Yesus asa leni nggolo Betania leu. Lasarus asa leo lai ndia. Lasarus ndia, hataholi mana matek, fo Yesus tao nasoda fali kana. ² Boe ma ala dode-nasu de Yesus na'a le'odaek no sala. Marta ana ono-lau mei. Lasarus nanggatuuk dekak no mei no'u no Yesus. ³ Boe ma Maria ha'i nala mina kaboo menik isi-isik mabeli boto esa, de ana di'an neu Yesus ein. Basa de ana lose nenik langga-bulun neu Yesus ein. De uma ndia katema tuan naboo meni.* ☆

⁴ Tehuu Yesus ana mana tunggan esa nade Yudas Iskariot, fo dei fo ana se'o heni Yesus sapa, nae, ⁵ “Wei! Hatina de ana taa se'o mina kaboo menik ndia? Huu ndia belin sama leo hataholi esa nggadin teuk esa. Malolenak se'on, fo doin

* **12:3** Susula Malalaok dede'a Yunani nae mina ndia naden ‘*nardos*’, fo makahulun hataholi taon neme ai oka kaboo menik. Susula Malalaok Indonesia nae, ‘*narwastu*’. Susula Malalaok Yunani boe nae boto ndia inahuun, ‘*litra*’ esa, fo ndia gram natun telu dua hulu lima (325), fo meda liter seselik esa. ☆ **12:3** Lukas 7:37-38

feen neu hataholi ena taa kala!”† 6 Naa te Yudas kokolak leondiak na, taa huu ana sue hataholi ena taa kala. Tehuu ndia ndia, nakodaa. Ana dadik Yesus asa mana to'u doin, tehuu nambue na'a doi kas.

7 Tehuu Yesus nataa nae, “Elan neme naa. Le-doeik ana mbeda ma di'a mina kaboo menik ia, ndia sama leo ana tao nahehele Au mbombolang fo suek latoi Au. 8 Hataholi ena taa kala lo ei taa-taa lai ei lalada mala. Tehuu dei fo Au taa sama-sama ua ei akandoo.”✧

Malangga anggama la malangga nala sangga dalak fo tao lisa Lasarus

9 Basa de hataholi Yahudi no'uk bubuluk lae, Yesus nai nggolo Betania. Ala mai fo sangga lita Ndia. Sila boe oo mai fo sangga lita Lasarus. Huu ala lamanene so lae, Yesus tao nasoda falik Lasarus neme mamaten mai so. 10 Tehuu malangga anggama la malangga nala lakokola sangga dalak fo sangga tao lisa Lasarus boe. 11 Huu hataholi Yahudi la no'uk lamanene la'eneu Lasarus tutuin so, de ala lamahele leu Yesus. Ala taa nau lamanene hataholi Yahudi la malangga nala bali.

Lamatuak Yesus maso neni kota Yerusalem neu sama leo hataholi inahuuk

(Mateos 21:1-11; Markus 11:1-11; Lukas 19:28-40)

12 Neu fo'a main, hataholi no'uk mana mai tungga feta Paska nai kota Yerusalem sila, lamanene lae, Yesus sangga neni ndia neu boe.

† 12:5 Susula Malalaok dede'a Yunani nae mina ndia belin 'denari' natun telu (300). *Denari* esa, na sama leo tukan nggadin faik esa. ✧ 12:8 Tui Seluk la'eneu Dala Sodak 15:11

13 Basa de ala leu tati lala palam doon, fo suek leu soluk Yesus mamain, sama leo Ndia ndia, hataholi inahuuk. Boe ma ala eki no'u lae, “*Hosana!* Ai koa-kio neu Manetualain!

Huu Lamatuak natudu Ndia dale malolen neu hataholi Israel asa Manen, fo Ana mai nenik Lamatuak naden!”[✧]

14 Boe ma Yesus hambu banda keledai tenak esa, de Ana sa'e neu lain. Ndia sama leo mana kokolan lele uluk sulak memak nai Lamatuak Susula Malalaon so nae,

15 “Ei hataholi kota Yerusalem asa, boso bii bou! Ei hataholi kota ‘Sion’ ia, suli ele miu dei!”[‡]
Huu ei Manem mai!

Ana mai nai banda keledai tenak esa lain.”[✧]

16 Faik ndia, Yesus ana mana tungga nala taa bubuluk dede'ak ia ndandaan. Tehuu dei fo, faik fo Ana nasoda fali neme Ndia mamaten mai, ma Manetualain so'uk namadedema Ndia, bei fo ala lasaneda dede'a kala fo Lamatuak Susula Malalaon nana sulak la'eneu Ndia. Sila boe oo lasaneda hataholi no'u kala ia, tataon leu Ndia.

17 Faik fo Yesus tao nasoda falik Lasarus neme ndia mamaten mai, boe ma noke ndia fo ana kalua neme lates ndia mai, hambu hataholi no'uk sama-sama lo Yesus. De hatematak ia, ala tui kii-konak la'eneu hata fo makahulun sila mesa kasa litan so. ¹⁸ Huu ndia de, hataholi no'u leu soluk Yesus deka-dekak no Yerusalem, huu ala lamanene so lae, Ana tao tanda heran ndia so.

19 Boe ma hataholi Farisi la lakokola lae, “Awe'e! Mita dei! Basa hataholi lai daebafok ia lambue fo sangga tungga Ndia! Dei fo sasai-main, ita

✧ 12:13 Sosoda Koa-kio kala 118:26 ‡ 12:15 Kota sion ndia, fo ndia kota Yerusalem nade fe'en. ✧ 12:15 Sakarias 9:9

ndia to'a-taa! Mete ma leondiak, na, ita nau tao talobee bali?"

Hambu hataholi Yunani hida nau latonggo lo Lamatuak Yesus

²⁰ Hambu hataholi Yunani hida, sama-sama lo hataholi fe'e kala leni Yerusalem leu, fo sangga tungga feta Paska lai ndia. Ala mai lakaluku-lakatele leu Manetualain lai Ndia boe. ²¹ Boe ma ala mai latonggoo lo Filipus, fo neme nggolo Betsaida nai propinsi Galelea. Ala loke lae, "Ka'a aa! Ai nau matonggo mia Yesus."

²² Boe ma Filipus neu nafada Anderias. De dua sala leu lakokola lo Yesus. ²³⁻²⁴ Basa de Yesus nafada sala nae, "Au faing losa so. De Au musi mate dei, bei fo Manetualain nau so'u namadedema Au. Tetebes ndia! Ita takasasaman no bini esa. Mete ma ita sele hade bini de'ek esa, na, ana musi nakalulutuk nai dae dale dei, bei fo ana moli, fo ana kalua buna-boak makadotok. Huu mete ma taa leondiak, na, ana bei nahele kada hade de'ek esa. ²⁵ Hataholi fo sue nalan seli ndia sodan nai dae-bafok ia losa ana taa mbali Manetualain hihii-nanaun, na, dei fo hataholi ndia sodan nakalulutuk henin. Tehuu hataholi fo fee ndia sodan fo tungga Manetualain hihii-nanaun, na, dei fo ana hambu soda tetebes fo taa namaketuk. ²⁶ Hataholi fo nau ono-lau Au, na, ana musi tungga nakandoo Au. Huu ndia de Au nai bee, na, Au hataholi mana tungga nggala lai ndia boe. Huu mete ma hataholi esa ana ono-lau Au, dei fo Au Amang nai nusa-sodak fee hadak neu ndia."

✧ **12:25** Mateos 10:39; 16:25; Markus 8:35; Lukas 9:24; 17:33

Lamatuak Yesus nafada memak la'eneu Ndia mamaten

²⁷ Yesus kokolak nakadaik nae, “Au daleng nameda hedis. Tehuu Au sangga kokolak talobee bali? Au musi oke ae, ‘Ama! Mbo'i Au, fo ela Au boso mate hatematak ia,’ do? Taa! Au taa oke leondiak, huu Ana nadenu Au mai, suek Au mate. ²⁸ De Au oke leoiak: ‘Ama. Ela kada Au tungga Ama hihii-nanaun, fo basa hataholi la so'u lamadedema Ama naden.’”

Boe ma halak esa neme lalai mai nae, “Au so'u adedema Au nadeng so. Ma Au boe oo nau so'u adedema seluk bali.”

²⁹ Basa de, hataholi no'uk mana lambadeik lai ndia boe oo lamanene halak ndia, de lae, “Awe'e! Hambu manggu'uk!”

Hambu hataholi luma bali lae, “Taa! Lamatuak atan esa neme nusa-sodak mai, nakokola no Ndia.”

³⁰ Tehuu Yesus nafada nae, “Halak isi-naak ndia, soaneu ei, tehuu taa soaneu Au. ³¹ Hatematak ia hataholi lai daebafok ia, musi lasale Manetualain, fo Ana naketu sila dede'a nala. Ndia boe oo nau husi heni Mana Tao Manggalauk, fo mana to'u palenda nai daebafok ia. ³² Dei fo mete ma hataholi la londa Au nai ai ngganggek lain, na, Au sangga hela basa hataholi la fo lamahale Au.” ³³ (Ana kokolak leondiak, fo natudu dei fo Ndia mamaten no dala leobeek.)

³⁴ Boe ma hataholi malai ndia latane lae, “Ai mamananene mitak neme Lamatuak Heti-heun nae, mete ma Karistus fo nana seseik Hataholi Isi-isik, neni dae-bafok ia mai, na, dei fo Ana nasoda nakandoo. De, hatina de Ama kokolak mae, ‘Dei fo ala nau londa Hataholi Isi-isik neu

ai ngganggek?’ Tungga Ama, na, Hataholi Isi-isik ndia, see?”[☆]

³⁵ Boe ma Yesus nataa nae, “Taa dook bali, na, Au manggaledong taa nasa'a neu ei so bali. De faik fo Au bei nai ia, na, ei musi masoda ndoos, fo suek manggalauk boso nakalee nala manggaledok fo manai ei dale mala. Huu hataholi mana la'ok nai makiuk, taa bubuluk ana bee neu. ³⁶ Faik fo Au manggaledong bei nai ia, na, ei musi mamahela neu Au, fo suek ei dadik hataholi fo nasoda nai manggaledok, fo bubuluk ei nau bee miu.”

Yesus kokolak nate'e leondia, boe ma Ana heok neme hataholi no'u kala, fo suek Ndia bisa mesa kana.

Hataholi Yahudi la taa lamahele Lamatuak Yesus

³⁷ Leo mae Yesus tao tanda heran no'uk neu hataholi no'u kala matan so, tehoo tala nau lamahele Ndia. ³⁸ Ndia sama leo Lamatuak mana kokolan Yesaya, nafada nitak memak nae, “Lamatuak aa! Taa hambu hataholi la lamahele ai kokola nala!

Huu mae Lamatuak natudu Ndia koasan so, tehoo hataholi la taa lita hata-hata!”[☆]

³⁹ Huu ndia de, hataholi Yahudi luma sila taa bisa lamahele leu Lamatuak hatematak ia, sama leo Yesaya sulak nai mamana fe'ek nae,

⁴⁰ “Manetualain tao sila dale nala lakatema so, fo ela sila taa lita hata-hata bali.

Ana ela sila dale nala lakababatu,

fo sila boso bubuluk tetebes.

Ela sala leondiak,

[☆] **12:34** Sosoda Koa-kio kala 110:4; Yesaya 9:6; Yeskial 37:25; Daniel 7:14 [☆] **12:38** Yesaya 53:1

fo ala boso fali sangga Au,
ma Au boso tao ahai sala.”✧

⁴¹ Yesaya kokolak leondiak, huu ana nita Yesus koasan so, de ana tui memak la'eneu Yesus.

⁴² Mae leondiak, tehoo hataholi no'uk lamahele leu Yesus. Taa kada hataholi basa faik, te hambu hataholi Yahudi la malangga nala luma boe oo lamahele leu Ndia. Tehoo tala nau manaku Yesus nai hataholi no'uk matan, huu ala bii, dei fo hataholi Farisi la nau husi heni sala kalua leme uma huhule-haladoik mai. ⁴³ Huu hataholi Yahudi malangga nala sila lahiik lena fo hambu kokoak leme hataholi nai dae-bafok ia lena heni hambu kokoak neme Manetualain mai.

Lamatuak Yesus Dede'a-kokolan natudu hataholi isi-isin

⁴⁴ Boe ma Yesus kokolak no hala belak nae, “Hataholi fo namahele neu Au, na, ana taa namahele neu Au mesa nggau, tehoo ndia boe oo namahele neu Hataholi mana madenu Au. ⁴⁵ Huu mete ma hataholi lita Au, na, ndia boe oo nita Hataholi mana madenu Au. ⁴⁶ Au mai fo dadik sama leo manggaledok neu daebafok ia. Fo ela basa hataholi mana mamahelek leu Au, taa lasoda lai makiuk. ⁴⁷ Mete ma hambu hataholi namanene neu Au Dede'a-kokolang, tehoo taa tao tunggan, na, Au taa aketu ndia huhukun. Huu Au maksud uni daebafok ia mai, taa aketu hataholi la huhukun, tehoo Au mai asala'e ala hataholi la leme sila sala-singgo nala mai. ⁴⁸ Tehoo losa dae-bafok babasan hataholi fo mana timba heni Au, ma taa nau simbok Au Dede'a-kokolang, na, dei fo hambu huhukuk tungga Au Dede'a-kokolang ndia. No

✧ 12:40 Yesaya 6:10

leondiak, Au Dede'a-kokolang dadik neu sila mana maketun. ⁴⁹ Huu Au taa kokolak itak unik Au nade heheling. Tehuu Au kokolak unik Au Amang nai nusa-sodak naden. Huu Ndia ndia nadenu Au. Ma Ndia palenda Au, fo Au musi kokolak hata. ⁵⁰ Au boe oo bubuluk ae, Ndia palendan ndia neni soda tetebes, fo taa namaketuk. Huu ndia de Au kokolang nandaa no hata fo Au Amang nadenu fo Au kokolak.”

13

Lamatuak Yesus safe Ndia ana mana tungga nala ein

¹ Faik fo fai malole Paska bei ta mulai, te Yesus bubuluk so nae, Ndia fain losa so, fo Ana musi kalua la'o ela daebafok ia, de Ana fali neni Aman nai nusa-sodak neu. Tehuu Ana sue nala seli neu Ndia hataholin malai daebafok ia, losak Ana fee Ndia sodan katematuan neu sala.

² Faik ndia, nitu la malanggan dudunggu Yudas, fo ndia Simon Iskariot anan, fo ana se'o heni Yesus. Boe ma Yudas naketun fo nau tao leondiak, neu ledoeik Yesus asa la'a feta Paska ndia.

³ Yesus bubuluk so nae, Manetualain nadenu Ndia neni daebafok ia mai, ma doo-doo bali, Ana musi fali neni Lamatuak neu. Ma Ndia boe oo bubuluk nae, Ndia Aman nai nusa-sodak fee basa-basan nai Ndia liman so. ⁴ Basa de Yesus fo'a la'o ela mei ndia, de Ana odu heni badun. Boe ma Ana ha'i nala handuk esa, de henggen neu Ndia laladan. ⁵ Basa de Ana di'a oe neu bokor anak esa. De Ana mulai safe Ndia ana mana tungga nala ei nala. Safe nate'e esa, boe ma Ana seka namadan nenik handuk fo nana

henggek nai Ndia laladan. ⁶ Ana safe sila esa-esak ein. Losa Simon Petrus, boe ma Petrus natane nae, “Lamatuak boe oo nau safe au eing, do?”

⁷ Yesus nataa nae, “Hatematak ia, o bei ta bubuluk dede'ak hata fo Au taok ia. Tehuu doo-doo bei fo o bubuluk.”

⁸ Tehuu Petrus sapa nae, “Boso leondiak, Lamatuak! Au taa nau Lamatuak safe au eing.”

Boe ma Yesus nataa nae, “Metete ma Au taa safe alalao o eim, na, o taa nana mba'ak mua Au.”

⁹ Boe ma Simon Petrus nataa nae, “Metete ma leondiak, na, boso kada Lamatuak safe au eing. Tehuu safe au limang ma au langgang boe!”

¹⁰ Basa boe ma Yesus nafadan nae, “Hataholi mana madiu nate'e oe, kada paluu safe ein. Huu aon malalaok so. Memak ei dale mala malalaok so, tehuu taa basan fo malalaok.” ¹¹ (Yesus nae leondia, huu Ana bubuluk so, see sangga se'o heni Ndia. Huu ndia de Ana nafada nae, “Taa basan fo malalaok.”)

¹² Ledoeik Yesus safe basa sila ei nala, boe ma Ana pake seluk Ndia badun, de Ana nanggatuuk seluk neu Ndia mamanan. Boe ma Ana natane sala nae, “Leobee? Ledoeik Au safe ei eim, ei bubuluk Au tataong ndia, do taa? ¹³ Ei mateme moke Au mae, ‘Ama Mesen’ ma ‘Lamatuak’. Ndia nandaa, huu memak Au leondiak. ¹⁴ Tehuu metete ma ei Mesem fo Lamatuak ia, safe ei eim so, sama leo hataholi nadedenuk esa, na, talobee no ei? Ei boe oo musi ono-lau esa no esa; conto leo: ei boe oo musi safe esa no esa ein. ¹⁵ Huu Au dadik conto neu ei so. Au tao leobee, na, ei musi tao tungga leondiak boe. ¹⁶ Huu ata esa taa lena

✧ 13:15 Lukas 22:27

heni ndia malanggan. Ma hataholi nadedenuk esa taa lena heni hataholi mana madenu ndia.✠
 17 Huu ei bubuluk dede'a kala ia so, de ei maua-manale, mete ma ei tao tungga leondiak.

18 Au taa kokolak la'eneu ei basa nggei. Au alelak tetebes hataholi fo Au hele ala kala so. Mae leondiak, tehoo ndia musi dadi, sama leo hata fo nana sula memak nai Lamatuak Susula Malalaon nae, 'Hataholi fo langgatuuk la'a no'u lo au, heok lasadea fo la'o ela au so.'✠ 19 Au afada no manggaledok akahuluk uu ei, fo dei fo mete ma dede'a kala sila dadi, ma hataholi ndia se'o Au, na, ei mamahete tebe-tebe mae, Au ia fo ndia Karistus. 20 Tetebes! Au boe oo afada ae, see fo nalengga dalen fo simbok no malole hataholi fo Au adenun, na, ndia boe oo simbok Au. Ma see fo simbok no malole Au, na, ndia boe oo simbok Hataholi mana madenu Au."✠

Lamatuak Yesus nafada memak, nae, dei fo hambu mana se'o heni Ndia
 (Mateos 26:20-25; Markus 14:17-21; Lukas 22:21-23)

21 Yesus kokolak nate'e leondia, boe ma Ndia dalen mulai nameda taa malole. De Ana nafada nae, "Au kokolang ia, tetebes. Esa neme ei mai, dei fo ana se'o heni Au."

22 Lamanene leondia, boe ma Ndia ana mana tungga nala esa suli esa, huu ala lakandaa. Ala taa bubuluk see fo nafadak ndia. 23 Nai ndia boe hambu esa neme sila mai, fo Yesus suen (fo

✠ **13:16** Mateos 10:24; Lukas 6:40; Yohanis 15:20 ✠ **13:18**
 Sosoda Koa-kio kala 41:10 ✠ **13:20** Mateos 10:40; Markus 9:37;
 Lukas 9:48; 10:16

ndia au, Yohanis, mana sulak susulak ia).* Au anggatuuk nai Yesus boboan. ²⁴ Boe ma Simon Petrus fee sein fo au soba sangga bubuluk sudik Yesus nafafadan ndia, see.

²⁵ Boe ma Au hodok dekak ua Yesus, fo atane ae, “Hataholi fo Lamatuak mafadak ndia, see bae?”

²⁶ Boe ma Yesus nataa nae, “Leoiak. Au sangga ha'i ala loti bibiak esa, fo domben neni manggo dale neu, boe ma Au feen neu hataholi fo Au afadak ndia.” Ana dombe nate'e loti ndia, boe ma Ana feen neu Yudas, fo ndia Simon Iskariot anan. ²⁷ Simbo nala loti ndia, boe ma nitu la malanggan maso neni Yudas dalek neu. Boe ma Yesus nafadan nae, “Lai-lai leo! O sangga tao hata, na, taon leo. Boso mahani bali.” ²⁸ Tehuu hataholi fe'ek mana manggatuuk lai ndia, taa bubuluk hatina de Yesus kokolak leondia. ²⁹ Huu Yudas dadik neu sila mana to'u doin, de hambu luma dudu'a lae Yesus nafadak isinaak ndia fo nadenu Yudas nae, “Muu hasa hata fo ita paluu ta'a nai feta Paska.” Ma hambu luma boe dudu'a lae Ana nafadak ndia nae, “Muu fee doik fa neu hataholi ena taa kala.”

³⁰ Ledoeik Yudas simbo nala loti ndia so, boe ma ana la'o kalua lai-lai. Ledoeik ana kalua ndia, le'odaek so.

Palenda beuk

³¹ Ledoeik Yudas kalua so, boe ma Yesus nafada nae, “Au ia, Hataholi Isi-isik. Hatematak ia, fain losa so, fo Manetualain namadedema Au. Ma ndia boe oo, dei fo tao nala hataholi lita

* **13:23** Tungga nggalei natetemen, ma hataholi malela kala, ‘ana mana tunggak fo Yesus suen ndia’, na ndia Yohanis.

Manetualain koasa inahuun. ³² Huu Au nana mba'ak ua Lamatuak, ma natudu Ndia koasa inahuun, huu ndia de Ana so'u namadedema Au. Ma Ndia taa pake nahani bali.

³³ Ana nggalei! Mae Au sue ei ana seli, tehuu taa dook bali na, Au taa ua ei no'u so bali. Dei fo ei sangga Au, tehuu taa hambu. Au afada ei ia, sama leo hata fo Au afada hataholi Yahudi la malangga nala ae, 'Au uni mamanak esa uu, fo ei taa bisa tungga.'[☆] ³⁴ Au fee ei palenda beuk esa, leoiak:*ei musi masueao esa no esa, sama leo Au sue ei.* De ei boe oo musi masueao esa no esa.[☆] ³⁵ Mete ma ei masueao leondiak, na, basa hataholi la bisa bubuluk lae, ei ia, Au ana mana tungga nggala.”

Lamatuak Yesus nafada memak, nae, Petrus sangga nalelesi Ndia

(Mateos 26:31-35; Markus 14:27-31; Lukas 22:31-34)

³⁶ Boe ma Simon Petrus natane Ndia nae, “Lamatuak sangga bee muu?”

Boe ma Yesus nafada nae, “Au uni mamanak esa uu, fo o bei ta bisa muu hatematak ia. Tehuu babasan, o muni ndia muu boe.”

³⁷ Petrus natane, nae “Lamatuak aa! Hatina de au bei ta bisa tungga hatematak ia? Huu au ahehele so, fo mate soaneu Lamatuak maa!”

³⁸ Yesus nataa nae, “Tetebes do? O nau fee o sodam fo mate soaneu Au? Teteben leoiak: manu bei ta kokoa, tehuu o malelesi Au la'i telu so.”

[☆] **13:33** Yohanis 7:34; 8:22-23 [☆] **13:34** Yohanis 15:12, 17; 1 Yohanis 3:23; 2 Yohanis 5

14

Taa hambu dala seluk bali fo mole no Amak; kada nesik Yesus mesa kana

¹ Yesus kokolak nakadaik nae, “Boso dale hedi. Mamahеле neu Manetualain. Ma mamahеле neu Au boe. ² Nai Au Amang mamana leleon, hambu kama makadotok. Mete ma mamanak taa dai, na, neu ko Au afada memak ei so. Hatematak ia Au sangga uu sadia mamanak soaneu ei nai ele. ³ Mete ma Au uu so, ma sadia basa ei mamana mala ndia, na, dei fo Au fali maing, fo ei tungga no'u mia Au. No leondiak, na, Au nai bee, neu ko ei nai ndia boe. ⁴ Huu ei bubuluk dalak so, fo neni mamanak fo Au sangga uni ndia uu.”

⁵ Tehuu Tomas natane Ndia nae, “Lamatuak aa! Ai taa bubuluk Lamatuak sangga bee muu. De talobee fo ai bisa bubuluk dalam neni ele neu?”

⁶ Boe ma Yesus nafada nae, “Taa hambu dala fe'ek fo noo hataholi neni Amak neu nai nusa-sodak. Kada nesik Au mesa nggau. Huu Au ia dalak neni Manetualain neu. Au ia, fo to'u hata fo tetebes. Ma Au ia, fo mana fee soda tetebes. Ta hambu dala fe'ek bali. ⁷ Leo ei malelak tebe-tebe Au, na, ei boe malelak Au Amang. De mulai neme hatematak ia mai, ei malelak Ndia so, ma mita Ndia so boe.”

⁸ Filipus noke nae, “Lamatuak aa! Tulun matudu Lamatuak Aman neu ai dei. Huu kada ndia, na, dai so.”

⁹ Boe ma Yesus nafadan nae, “Ipu aa. Au sama-sama ua ei doo basa ia so, tehuu ei bei ta malelak tebe-tebe Au, do? Huu hataholi fo nita Au so, na, ndia sama leo ndia boe oo nita Au Amang so. Boe ma hatina de ei moke Au atudu Amak neu ei

bali? ¹⁰ Talobee? Ledoeik Au ae Au nana mba'ak ua Amak, ma Amak boe nana mba'ak no Au, na, o mamahale neu Au do taa? Dede'a-kokolak fo Au kokolak neu ei ndia, taa naoka nai Au mesa nggau, tehoo naoka nai Au Amang. Ma Ana pake Au fo tao nakandoo Ndia uen. ¹¹ Mamahale neu Au ledoeik Au ae, Au nana mba'ak neulalau ua Au Amang, ma Ndia boe nana mba'a neulalau no Au. Tehoo mete ma ei taa bisa mamahale leondiak, na, kada mamahale neu Au huu ei mita dede'a kala fo Au tao kala sila so. ¹² Au kokolang ndia, tetebes! Huu hataholi fo namahale neu Au, dei fo ana tao dede'ak fo sama leo Au taok ndia so boe. Huu Au uni Au Amang uu, de hata fo hataholi sila tao kala, dei fo lena heni Au tataong. ¹³ Ei fo nana mba'ak mia Au, maena haak fo mini Au nadeng. De mete ma ei hule-haladoi, fo moke sudi hata, minik Au nadeng,* dei fo Au tao fee ei. No leondiak, na, Au so'u amadedema Au Amang, fo ela basa hataholi la bubuluk. ¹⁴ Au afada seluk bali: ei hule-haladoi fo moke sudi hata, minik Au nadeng, na, dei fo Au tao fee ei.”

Lamatuak Yesus helu sangga haitua Manetu-alain Dulan mai

¹⁵ Yesus kokolak nakadaik nae, “Mete ma ei sue Au, na, ei tao tungga Au palenda nggala. ¹⁶⁻¹⁷ Au oke Au Amang, fo dei fo, mete ma Au

* **14:13** Hule-haladoi “minik Au nadeng” sosoa-ndandaan nae, ita hule-haladoi tungga Yesus hihii-nanaun. Ita taena haak fo “teni Yesus naden” mete ma ita dadik Ndia hataholin, ita tasoda nana mba'ak takandoo to Ndia, ita tamanene teu Ndia, ma ita tamahele tae, Ana mate fo koka heni ita sala-singgo nala. De “teni Yesus naden” ndia, taa sama no kada “seseik Yesus naden”.

taa sama-sama ua ei so bali, na, Ana fee ei Mana Makalala'ok esa, fo natudu ei dalak. Ndia ndia, Lamatuak Dulan, fo nanoli ei hata fo tetebes. Hataholi luma lai daebafok ia, taa nau simbok Ndia, huu ala taa bisa lita Ndia, ma taa lalelak Ndia. Tehuu ei malelak Ndia, huu Ndia nana mba'ak no ei. Ndia dei fo nasoda nai ei dale mala. Boe ma Ndia boe dei fo sama-sama no ei nakandondoo henin.

¹⁸ No leondiak, Au taa ela ei mesa nggei, sama leo kakanak fo ina-aman taa. Tehuu masaneda, huu dei fo Au fali uni ei mai. ¹⁹ Taa dook so bali, te hataholi fe'e kala malai daebafok ia, taa lita Au so bali. Tehuu neu ko ei mita Au. Huu Au asoda fali, de ei boe oo hambu soda tetebes. ²⁰ Ma dei fo, mete ma Au asoda fali, na, ei bubuluk no teteben mae, Au nana mba'ak ua Au Amang; ei nana mba'ak mia Au; ma Au nana mba'ak ua ei boe.

²¹ Hataholi fo simbo ma tao tungga Au palenda nggala, na, ndia ndia mana sue Au. Ma Au Amang boe sue hataholi mana sue Au leondiak. Au boe oo sue ndia, ma Au atudu Au aong neun.”

²² Hataholi esa nai ndia, nade Yudas. Ndia ndia, taa Yudas Iskariot. Ledoeik ana namanene Yesus kokolan ndia, boe ma natane nae, “Lamatuak sangga matudu aom neu ai. Tehuu hatina de Lamatuak taa nau matudu aom neu hataholi fe'e kala malai daebafok ia?”

²³ Yesus nataa nae, “Leoiak. Hataholi mana sue Au, dei fo ana tao tungga Au Dede'a-kokolang. Au Amang boe oo sue ndia. Boe ma Au, ma Au Amang masoda dalek esa mia ndia. ²⁴ Tehuu hataholi taa mana sue Au, na, ndia boe oo taa tao tungga Au Dede'a-kokolang. De basa hata fo

ei mamananen neme Au ia mai, taa naoka nai Au, tehoo naoka nai Au Amang fo mana madenu Au.

²⁵ Hatematak ia, Au bei ua ei no'u. Huu ndia de Au afada memak ei dede'a kala ia. ²⁶ Tehoo doo-doo, na, Au Amang sangga haitua Mana Makalala'ok esa mai, fo ndia Ndia Dula Dale Malalaon. Dulak ndia, neu ko ngganti Au nai daebafok ia. Ndia ue-taon, ndia: nanoli ei basa dede'a kala, ma tao nasanenedak ei basa dede'a kala fo Au afada itak ei so.

²⁷ Neu ko, mete ma Au la'o so, na, Au tao ei bisa masoda no mole ma dale ndoo-ndook. Kada Au mesa nggau bisa fee dale ndoo-ndoo mata leondiak. Basa hata malai daebafok ia, taa bisa tao ei dale mala ndoo-ndoo leondiak. De boso makandaa ma bii. ²⁸ Ei mamananene mitak Au afada ei ae, 'Au la'o ela ei, basa de dei fo Au fali maing.' Boso dale hedi. Huu mete ma ei sue Au, na, ei dale mala lamahoko, huu Au uni Au Amang uu. Au Amang ndia, lena heni Au. ²⁹ Masaneda, huu Au afada memak ei so. No leondiak, mete ma dede'a kala ia dadi, na, ei bisa mamahale Au. ³⁰ Taa dook so, te Au taa akokola ua ei bali. Huu nitu la malanggan mai. Ana to'u palenda nai daebafok ia, tehoo ndia koasan taa la'e Au. ³¹ Mae ana mai, tehoo Au la'ok akandoo, fo tao tungga Au Amang palendan. Ndia natudu neu hataholi malai daebafok ia nae, Au sue Au Amang alan seli.

De, mai fo ita teu leo!"

15

Lamatuak Yesus sama leo ai anggol huun

¹ Yesus kokolak nae, “Mamanene baa! Ei nana mba'ak mia Au. Au sama leo ai anggol huuk esa. Tehuu Au ia, ai anggol huu tetebes!”* Ma Au Amang ndia, sama leo mana tao osi. ² De hataholi fo kada nae ana nana mba'ak no Au, tehuu taa tao hata esa boe, na, Au Amang nggali henin, sama leo mana tao osi lo'o heni basa ba'e kala fo taa laboa. Tehuu hataholi esa-esak fo nana mba'ak no Au, na, Amak tao nalalao manggenggeok neme ndia dalen mai, sama leo mana tao osi kedi keke'u ba'ek esa, fo suek boan boe namano'u.

³ Au Dede'a-kokolang sila, bisa tao nalalao ei dale mala so, sama leo mana tao osi tao nalalao ai huuk ba'e nala. ⁴ Ei musi nana mba'ak nakandoo mia Au, sama leo Au nana mba'ak ua ei. Huu ba'ek fo tepa henin neme huun mai, taa bisa naboia so. Leondiak boe no ei. Ei taa bisa tao hata malole esa boe, mete ma ei taa nana mba'ak nakandoo mia Au.

⁵ Au ia, sama leo ai huu anggol esa. Ei ndia, sama leo ndia ba'en. De hataholi fo nana mba'ak nakandoo no Au, ma Au boe nana mba'ak ua ndia, na, ndia sama leo ba'ek esa mana maboia no'uk. Huu mete ma ei taa nana mba'ak nakandoo mia Au, na, ei taa bisa tao hata fo malole. ⁶ Hataholi fo taa nana mba'ak nakandoo

* **15:1** Nai Susula *Hehelu Laak*, hataholi mana sula kala lakasasama hataholi nusa Israel no ai anggol huuk esa, do, osi anggol esa. (Mete *Sosoda Koa-kio kala* 80:8-16; *Yesaya* 5:1-7; *Yermia* 2:21; *Yeskial* 15:1-8; 19:10-14; *Hosea* 10:1; ma susula fe'ek bali boe.) Tehuu hataholi nusa Israel asa la'o heok leme Lamatuak dala ndoon mai. Huu ndia de nai ia Yesus foi aon nae, Ndia ndia, 'ai anggol huu tetebes', huu Ana taa la'o heok neme Lamatuak hihii-nanaun mai.

no Au, na, ndia sama leo ba'ek esa fo sosoan taa. Ba'ek matak leondiak, hataholi la lateme beta henin, fo elan namatuu. Basa de hataholi lakaduduluk lala ba'e kala sila, de ala nggali sala leni ha'i dale leu fo hotu heni sala. ⁷ Tehuu mete ma ei nana mba'ak nakandoo mia Au, ma Au Dede'a-kokolang boe nahele nakandoo nai ei dale mala, na, ei bisa moke sudi hata neu Manetualain, boe ma dei fo Ana tao fee ei.

⁸ Mete ma ei tao dede'a malole makadotok, na, sama leo ba'ek esa naboa makadotok, na, ndia so'uk namadedema Manetualain. No leondiak, na, ei boe oo matudu mae, ei ia, Au ana mana tungga nala.

⁹ Sama leo Amak sue Au, de Au boe oo sue ei leondiak. Ei musi nana mba'ak makandoo mia Au, fo suek Au bisa atudu Au susueng neu ei. ¹⁰ Mete ma ei tao tungga Au palenda nggala, na, ei nana mba'ak makandoo mia Au, de Au bisa atudu Au susueng neu ei. Ndia sama leo Au tao tungga Au Amang palendan, de Ana natudu Ndia susuen nakandoo neu Au.

¹¹ Au afada dede'a kala ia neu ei neme makahulun mai, fo suek ei dale mala bisa lamahoko, sama leo Au daleng namahoko. Huu Au hihiing na, ei dale mala lamahoko lalan seli! ¹² Au palendang leoiak: ei musi masueao esa no esa, sama leo Au boe oo sue ei so.✧ ¹³ Mete ma hataholi esa sadia mate, fo suek ndia nonoon bisa nasoda, na, ana sue tebe-tebe ndia nonoon ndia. Taa hambu susuek esa lena heni ndia. ¹⁴ Mete ma ei tao tungga Au palendang nakandondoo henin, na, ei dadik Au

✧ **15:12** Yohanis 13:34; 15:17; 1 Yohanis 3:23; 2 Yohanis 5

nonoo nggala. ¹⁵ Au taa nau oke ei ae, Au 'hataholi nadedenu nggala' bali. Huu hataholi nadedenuk esa taa bubuluk no teteben ndia malanggan hihii-nanaun. Tehuu Au oke ei, ae Au 'nonoong', huu Au buka ledo-ledo basa hata fo Au Amang nafada Au so. ¹⁶ Ei taa hele Au. Tehuu Au ndia hele ma so'u ala ei, fo makalala'ok ues ia. No leondiak, ei musi miu tao dede'a malole no'uk fo buna-boan bisa nahele nala dook. Ndia sama leo ai huu anggol esa naboia malole nakandondoo henin. Mete ma ei tao leondiak, na, ei bisa moke Au Amang sudi hata, boe ma Ana tao fee ei. ¹⁷ De Au palenda ei ia leoiak: ei musi masueao esa no esa.”

Hataholi malai daebafok ia husembuluk neu Yesus hataholi nala

¹⁸ Yesus kokolak nakadaik nae, “Mete ma hataholi malai daebafok ia husembuluk leu ei, na, masaneda, huu ala husembuluk lakahuluk leu Au. ¹⁹ Mete ma ei ia, sama leo hataholi fe'e kala malai daebafok ia, na, neu ko ala sue ei. Tehuu ei taa sama leo sila. Huu Au hele ala ei, fo tao kofe'e ei mima sila mai. Huu ndia de ala husembuluk leu ei.

²⁰ Boso mafalende henin, fo Au afadak ei ndia so ae, 'Ata esa taa lena heni ndia malanggan.' De mete ma ala tao doidoso Au, na neu ko sila boe oo tao doidoso ei. Mete ma ala lamanene Au Dede'a-kokolang, na, sila boe oo lamanene ei. ²¹ Dei fo ala tao doidoso ei, huu ei nana mba'ak mia Au. Sila boe oo taa lalelak Ndia fo mana madenu Au. ²² Au mai ma atudu dala ndoos neu hataholi manai dae-bafok ia so. De mete ma ala tao salak,

✧ **15:20** Mateos 10:24; Lukas 6:40; Yohanis 13:16

na, ala taa laena to'ok bali fo kokolak lae, 'Wei! Ai taa bubuluk, ai taok ndia, salak.' Mete ma Au taa kokolak dede'a ndoos neu sala, na, fama ala dudu'a lakandoo lae, sila taa sala hata esa boe. Tehuu hatematak ia taa.

²³ Hataholi fo taa hii Au, ndia boe oo taa hii Au Amang. ²⁴ Au tao tanda heran mata-mata kala so, fo hataholi fe'ek taa tao nitak. Hataholi malai dae-bafok ia lita tanda heran sila, tehuu ala taa hii Au ua Au Amang nai nusa-sodak. Mete ma Au taa tao tanda heran sila, na, Au Amang taok sila taa sala. Tehuu hatematak ia ala musi lemba salak ndia. ²⁵ Dede'a kala ia, basa sala dadi so, fo tao tungga hata fo nana sulak nai Lamatuak Heti-heun nae, 'Ala taa hii Au. Naa te sila taa hihii leondiak ndia, taa no huu-okak hata esa boe.'[☆]

²⁶ Tehuu dei fo Mana Makalala'ok ndia sangga mai. Ndia ndia Dulak fo tao ei bubuluk hata fo ndoos. Ana neme Au Amang mai. Mete ma Au uni Au Amang uu so, na, dei fo Au haitua Dulak ndia mai neu ei. Ana nafada ei la'eneu Au. ²⁷ Ei musi kokolak miu hataholi fe'ek la'eneu Au, huu ei sama-sama mia Au so, neu faik fo Au mulai fee nanonolik.

16

¹ Au afada ei dede'a kala ia so, fo suek ei taa heok mima Au mai. ² Dei fo hataholi Yahudi la husi heni ei mima sila uma huhule-haladoin mai. Taa kada leondiak, huu, dei fo hambu lelek esa fo mete ma hataholi tao lisa ei, na, ala dudu'a lae, ala tao dede'a malole neu Manetualain. ³ Ala tao leondiak neu ei, huu tala lalelak tebe-tebe Au.

[☆] 15:25 Sosoda Koa-kio kala 35:19; 69:5

Sila boe oo, taa lalelak Au Amang. ⁴ Tehuu Au afada dede'a kala ia leu ei so, fo suek dei fo, mete ma dede'a kala ia dadi so, na, ei bisa masaneda mae, Au afada memak ei so neme makahulun mai. Huu Au bei sama-sama ua ei, huu ndia de Au taa afada akahuluk.”

Lamatuak Dulan ue-taon

⁵ Yesus nanoli nakadaik nae, “Hatematak ia, Au fali uni mana madenu Au uni daebafok ia mai. Tehuu taa hambu neme ei mai matane Au nae, ‘Lamatuak sangga bee muu?’ ⁶ Huu Au afada dede'a kala ia neu ei so, huu ndia de ei dalem hedis so. ⁷ Tehuu hata fo Au afada ei ndia, tetebes. Mete ma Au uu, na, ndia malolen seli neu ei. Huu mete ma Au taa uu, na, Mana Makalala'ok ndia taa mai natudu dalak neu ei. Tehuu mete ma Au uu, na, Au haitua Ndia mai soaneu ei.

⁸ Dei fo mete ma Ana mai so, na, Ana natudu hataholi malai daebafok ia nae, sila dale nala ma sila tatao nala sila, sala. Ana kokoe sala fo tungga dala ndoon. Ma Ndia boe oo nasaneneda kasa nae, neu ko Lamatuak nau naketu sila dede'a nala nae, sila ndia, ndoos do sala. ⁹ Mana Makalala'ok ndia natudu sila sala nala, huu ala taa lamahale leu Au. ¹⁰ Ndia boe oo natudu dala soda ndoos. Huu Au fali uni Au Amang uu, dei fo ei taa mita Au so bali. Huu ndia de Mana Makalala'ok ndia mai nggati Au. ¹¹ Ndia boe oo natudu nae, Lamatuak nau naketu hataholi la dede'a nala no ndoos, huu Lamatuak naketu nitu la malanggan dede'an so, fo mana palenda nai daebafok ia.

¹² Hambu dede'ak no'uk fo Au sangga afada ei, tehuu ei bei ta bisa bubuluk hatematak ia.

¹³ Tehuu dei fo mete ma Dulak mai natudu dede'a ndoo sala, mai so, na, Ana nakala'ok fo ela ei bisa bubuluk basa dede'a ndoo sala. Ana taa kokolak tungga Ndia hihii hehelin, tehuu Ana nafada hata fo Ana namanenen neme Au Amang mai. Ndia boe oo sangga nafada ei, hata fo doo-doo dei fo ana dadi. ¹⁴ Ana nau so'u namadedema Au, huu Ana nau buka basa hata fo ndoos la'eneu Au, ma natudu neu ei. ¹⁵ Basa hata fo dadik neu Au Amang enan, dadik neu Au enang boe. Huu ndia de Au kokolang isinaak ndia ae, dei fo Lamatuak Dulan sangga buka basa hata fo ndoos, la'eneu Au, ma natudu neu ei.”

Ei musi dale hedi makahuluk, basa bei fo mamahoko

¹⁶ Yesus nafada nakadaik nae, “Taa dook so bali, na, ei taa mita Au so. Tehuu taa dook boe, te ei mita falik Au.”

¹⁷ Basa ndia, boe ma Ndia ana mana tungga nala luma lakokola lae, “Lamatuak hihiin hata, de nae, ‘Taa dook so bali na, ei taa mita Au. Tehuu taa dook boe, na, ei mita seluk Au bali.’ Ma hatina de Ana kokolak nae, ‘Huu Au sangga uni Au Amang uu?’” ¹⁸ Boe ma ala latanen lae, “Ndia hihiin hata de nae, ‘Taa dook bali’? Ai taa bubuluk.”

¹⁹ Yesus bubuluk so, ala sangga latane Ndia dede'ak esa. Boe ma Ana kokolak nae, “Isinaak Au kokolak ae, ‘Taa dook so bali, te, ei taa mita Au. Ma taa dook so bali te, ei mita falik Au.’ Ei matatanen leondiak hetu?”

²⁰ Malole boe, mete ma ei nau sangga bubuluk leondiak. Au boe oo sangga afada ei leoiak: dei fo ei mamatani ma dale hedi, tehuu hataholi

fe'ek lai daebafok ia lamahoko. Mae ei dale hedi leondiak, tehoo dei fo ei mamahoko seluk. ²¹ Ndia sama leo inak esa nameda tein hedis fo ana sangga bonggi. Dalen belak dei, huu dale hedik mai so. Tehoo basa boe ma ana bonggi nala anan ndia, de ndia dale hedin mopo heni mema kana. Tehoo, ndia dalen namahoko, huu hambu hataholi beuk nana bonggik neni daebafok ia mai. ²² Leondiak boe no ei. Hatematak ia ei mamatani, ma dale hedi. Tehoo doo-doo, te Au mai tilo seluk ei, de ei dale mala lamahoko seluk. Ma mete ma ndia dadi so, na, taa hambu hataholi esa boe bisa nakalelee ei namahoko mala.

²³ De mete ma dede'ak ndia dadi so, na, ei taa matane Au hata-hata so bali. Tetebes! Au afada seluk ei bali ae, mete ma ei moke Au Amang sudi hata, minik Au nadeng, na, dei fo Ana tao leondiak soaneu ei.* ²⁴ Losa hatematak ia, ei bei taa moke sudi hata, minik Au nadeng. De moke leo, fo ei simbon. No leondiak, ei dale mala bisa lamahoko tetebes.”

Lamatuak Yesus senggi basa koasa malai daebafok ia so

²⁵ Yesus kokolak nakadaik nae, “Losa hatematak ia, Au ateme anoli ei unik nakandandaak kala. Tehoo dei fo hambu faik fo Au anoli taa pake nakandandaak bali. Huu Au nau kokolak

* **16:23** Hule haladoi “minik Au nadeng” ka ndandaak nae, ita hule-haladoi tungga Yesus hihii-nanaun. Ita taena haak fo “teni Yesus naden” mete ma ita dadik Ndia hataholin, ita tasoda nana mba'ak takandoo to Ndia, ita tamanene taa-taa teu Ndia, ma ita tamahale tae, Ana mate fo koka heni ita sala-singgo nala. De “teni Yesus naden” ndia, taa sama leo kada “seseik Yesus naden”.

manggaledok la'eneu Au Amang. ²⁶ Mete ma fain ndia mai so, na, ei mesa nggei hule-haladoi fo moke makandoon neu Au Amang, minik Au nadeng. Boso Au hule-haladoi fee ei bali. ²⁷ Au Amang sue ei, huu ei sue Au. Ma ei boe oo mamahela mae, Lamatuak ndia nadenu Au. ²⁸ Makahulun, Au la'o ela Au Amang, fo Au leo tataak nai daebafok ia. Tehuu hatematak ia, Au sangga la'o ela daebafok ia, fo uu leo seluk ua Ndia.”

²⁹ Lamanene leondia, boe ma Yesus ana mana tungga nala lafada lae, “Naa! Hatematak ia Lamatuak kokolak manggaledok, ma nanoli taa pake nakandandaa kala so bali! ³⁰ Ai mamahela tebe, Lamatuak bubuluk basa dede'a kala. Hataholi taa paluu natane Lamatuak sudi hata bali, huu Lamatuak bubuluk nakahuluk hata fo sangga latanek, ma natataan leobeek. Ndia natudu ai nae, Lamatuak mai nakandoon neme Manetualain mai.”

³¹ Boe ma Yesus natane sala nae, “Tetebes hetu? Hatematak ia ei mamahela neu Au, do? ³² Leoiak. Doo-doo fa bali, fo ba'ianak, te, ei basa nggei malai matanggalak. Hataholi esa-esak nalai la'o ela Au, fo neu kekek nai ndia mamana hehelin. Mae leondiak, tehuu Au taa mesa nggau, huu Au Amang sama-sama no Au. ³³ Au afada ei dede'a kala ia so, fo suek ei dale mala bisa ndoondoo, huu ei nana mba'ak mia Au. Huu hataholi malai daebafok ia dei fo tao lakatoto'ak ma tao doidoso ei. Tehuu matetea ei dale mala, huu Au senggi basa koasa malai daebafok ia so!”

Lamatuak Yesus hule-haladoi soaneu Ndia Aon

1-2 Yesus kokolak nate'e leondia, boe ma Ana nasale lalai neu, de hule-haladoi nae:

“Ama bonggik aa! Au faing losa so, fo Ama so'u namadedema Au. Au ia, Ama Anan. Ama fee Au haak so, fo heti basa hataholi malai daebafok ia. Ama fee Au haak fo suek Au fee soda tetebes fo taa manaketuk neu basa hataholi fo Ama fee Au, fo dadik neu Au hataholing. De hatematak ia, Au oke fo Ama so'u namadedema Au, fo suek Au bisa atudu Ama koasa inahuun. ³ Dalam fo hambu sodak tetebes fo taa kamaketuk ndia, leoiak: hataholi musi lalalak Amak, fo ndia Manetualain tetebes. Taa hambu dala fe'ek so bali. Sila boe oo musi lalalak Au, fo ndia Yesus Karistus, fo Amak madenun neni daebafok ia mai so. ⁴ Au atudu Ama koasa inahuun nai daebafok ia. Au tao basa ues ndia so, fo Ama feen neu Au. ⁵ Makahulun ele, fo ledoeik Ita bei ta tao daebafok ia, Au sama-sama ua Ama. Ledoeik ndia Au koasa inahuung boe sama leo Ama koasa inahuun. Hatematak ia Au sangga fali uni Ama uu. De hatematak ia, Au oke Ama so'u namadedema Au, fo suek Au koasa inahuung fali main sama leo makahulun.”

Lamatuak Yesus hule-haladoi fee Ndia ana mana tungga nala

⁶ Yesus hule-haladoi nakadaik nae, “Ama fee hataholi malai daebafok ia fo dadik leu Au hataholing. Au anoli sala so, fo ala lalalak Ama. Ala dadik Ama enan, boe ma Ama fee sala leu Au fo dadik leu Au enang boe. Boe ma ala tao tungga Ama Dede'a-kokolan. ⁷ Hatematak ia ala bubuluk so lae, basa dede'a kala fo Ama fee sala leu Au ndia so, okan nai Ama. ⁸ Huu Au anoli sala so, basa Dede'a-kokolak fo Ama nafada nitak

Au. Sila boe oo simbok Dede'a-kokola kala sila. Sila boe oo bubuluk lae, Au uma Ama mai. Boe ma ala lamahela lae, Ama ndia madenu Au uni daebafok ia mai.

⁹ Au hule-haladoi fee sila. Au taa hule-haladoi fee basa hataholi malai daebafok ia. Tehuu Au kada hule-haladoi fee hataholi la fo Ama fee sala mai Au so, huu sila ndia, Ama enan. ¹⁰ Huu basa mana dadik leu Au enang, dadik leu Ama enan boe. Ma basa mana dadik leu Ama enan, dadik leu Au enang boe. Boe ma Au hataholi nggala sila, fo ala so'uk lamadedema Au. ¹¹ Au taa leo akandoo nai daebafok ia so bali, huu taa dook so bali, te Au sangga fali uni Au Amang uu. Tehuu hataholi la ia musi leo lakandoo lai daebafok ia. Amak ndia malalaon ana seli. De Au oke fo Ama nanea sala, munik Ama koasan, fo Ama feen neu Au so. Au boe oo oke fo sila nana mba'ak leu esa, sama leo Au nana mba'ak neu esa ua Ama. ¹² Faik fo Au bei ua sala no'u lai daebafok ia, Au akaboi sala dadik leu Ama enan so. Au anea neulalau sala, fo suek ala nana mba'ak lakandoo lo Ama. Taa mopo esa boe. Kada Yudas mesa kana neu fuik, tungga hata fo Lamatuak Susula Malalaon nana sula memak neme makahulun ele mai so.✧

¹³ Hatematak ia, Au sangga fali uni Ama uu. Au afada dede'a kala ia, neu ledoeik Au bei nai daebafok ia. No leondiak, Au hataholi nggala dale nala bisa lamahoko lakandoo, sama leo Au daleng namahoko. ¹⁴ Au afada Ama Dede'a-kokolan neu sala so. Hataholi fe'ek malai daebafok ia, husembuluk leu Au hataholi nggala, huu Au hataholi nggala taa lasoda sama leo

✧ **17:12** Sosoda Koa-kio kala 41:9; Yohanis 13:18

sila. Au boe oo, leondiak, huu Au taa sama leo hataholi fe'ek nai daebafok ia. ¹⁵ Mete ma Au hule-haladoi na, Au taa oke fo Ama noo sala kalua leme doidoso nai daebafok ia mai. Taa! Tehuu Au oke fo Ama manea sala, fo ala dook leme dede'a manggalauk mai. ¹⁶ Sila taa sama leo hataholi fe'ek lai daebafok ia, sama leo Au boe oo, taa sama leo hataholi fe'ek nai daebafok ia.

¹⁷ Pake hata fo ndoos suek tao dale nala malalaok. Huu Ama Dede'a-kokola nala ndoos. ¹⁸ Ama ndia nadenu Au uni daebafok ia mai. Basa de Au boe oo adenu sala leondiak fo suek ala lasoda lakambela lai hataholi daebafok kala lalada nala. ¹⁹ Au anea Au aong fo malalaok akandoo neu Ama. No leondiak, Au hataholi nggala boe, lanea ao nala fo malalaok lakandoo soaneu Ama. Huu Ama Dede'a-kokolan ndoos, tao nala sala fee aoina katematua nala leu Ama.”

Lamatuak Yesus hule-haladoi fee basa hataholi kamahеле kala

²⁰ Yesus hule-haladoi nakadaik nae, “Au hule-haladoi taa kada neu sala fo malai hatematak ia. Huu Au boe oo hule-haladoi neu hataholi la fo dei fo lamahеле leu Au, huu Au ana mana tungga nggala kokola nala.

²¹ Ama. Au oke fo sila basa sala bisa nana mba'ak neu esa, sama leo Ita boe nana mba'ak teu esa. Au boe oo nau fo ala nana mba'ak dadik esa lo Ita, fo suek hataholi fe'e kala malai daebafok ia, bisa lamahеле lae, Ama mesa kana nadenu Au so. ²² Ama natudu Au koasa inahuung neu hataholi la so. Boe ma Au so'u dema-dema kasa so, sama leo Ama so'u dema-demak Au. No leondiak, ala nana mba'ak dadik leu esa, sama leo Ita nana mba'ak teu esa boe. ²³ Au nana

mba'ak ua sala. Amak boe oo nana mba'ak no Au. Ala musi nana mba'ak dadik esa leondiak, losa ala lasoda dalek esa tebe-tebe. Huu mete ma ala lasoda dalek esa leondiak, na, hataholi fe'e kala lai daebafok ia dei fo bisa bubuluk lae, Amak sue sala, sama leo Amak sue Au. No leondiak sila boe oo bubuluk lae, Amak ndia nadenu Au.

²⁴ Ama. Au ahiik fo basa hataholi la fo Ama fee sala leu Au ndia, sama-sama lo Au. Huu Au nau fo ala bisa lita Ama so'u dema-demak Au. Huu memak Ama sue Au so, neu faik fo Ita bei ta takadadidik daebafok ia.

²⁵ Ama Bonggik dalen ndoos. Tehuu hataholi malai daebafok ia, taa lalelak Ama. Au ndia alelak Ama. Ma Au hataholi nggala boe oo bubuluk lae, Ama ndia madenu Au uni daebafok ia mai. ²⁶ Au afada sala so ae, Ama ndia, na, See. Ma dei fo afada akandoo sala leondiak, huu Au nau fo ala bisa lameda tetebes Ama susuen. Huu susuek fo ala lamedan ndia, sama leo Ama feen neu Au. Fo suek Au nana mba'ak akandoo ua sala.”

18

*Ala humu lala Lamatuak Yesus
(Mateos 26:47-56; Markus 14:43-50; Lukas 22:47-53)*

¹ Ledoeik Yesus hule-haladoi nate'e leondia, boe ma Ana kalua sama-sama no Ndia ana mana tungga nala. Leni osi esa leu nai lee Kidron selik. Boe ma ala leni dalek leu.

²⁻³ Faik ndia, malangga anggama Yahudi la malangga nala, ma hataholi partei anggama Farisi la, fee Yudas soldadu ma mana manea hida so. Huu ana nau se'o heni Yesus. Yudas bubuluk

osi ndia, huu Yesus nakabubua la'i no'uk no Ndia ana mana tungga nala lai ndia so. Boe ma Yudas asa leni osi ndia leu, leni mbele, lantera ma tee-tafa.

⁴ Naa te, Yesus bubuluk basa hata fo neu ko ana dadi neu Ndia. Boe ma Ana mata neu, de natane nae, “Ei sangga see?”

⁵ Boe ma lataa lae, “Ai sangga hataholi esa, nade Yesus, neme nggolo Nasaret mai.”

Boe ma Yesus nafada nae, “Au ndia ia.” Faik ndia, Yudas nambadeik sama-sama no sala. Ndia ndia, fo se'o heni Yesus. ⁶ Ledoeik Yesus kokolak nae, “Au ndia ia,” boe ma soldadu la sila heok leme Ndia mai, de ala tu'u leu dae.

⁷ Boe ma Yesus natane selu kasa nae, “Ei sangga see?”

Boe ma ala lataa lae, “Yesus hataholi Nasaret.”

⁸ Boe ma Yesus nafada nae, “Au afada ndia isinaak so ae, Au, ndia ia. De mete ma ei sangga Au, na, boso humu hataholi fe'ek. Ela sala leu leo.” ⁹ (Ana kokolak leondia, fo taon ana dadi hata fo Ana kokolak nitak nae, “Ama. Basa hataholi la fo Ama fee sala leu Au so, taa mopo esa boe.”)

¹⁰ Faik ndia, Simon Petrus neni tafa keke'uk esa. Boe ma ana fe'a nalan, de ana sambu ketu hataholi esa ndi'idoo konan. (Hataholi ndia, nade Malkus. Ndia ndia, malangga anggama Yahudi la malangga inahuun atan.) ¹¹ Boe ma Yesus nadenu Petrus nae, “Wei, Pe'u aa! Mamana falik o tafam ndia. Huu Au Amang nafada so nae, Au musi hambu doidosok matak leoiak. De neme naa! Ndia sama leo Ana fee Au

nggalaa isi makaheduk esa. Elan neme naa, fo Au inu heni basan.”✧

Ala loo Yesus neu nasale malangga anggama la malangga inahuun

¹² Basa boe ma, malangga soldadu, soldadu la, ma hataholi Yahudi mana manea nala, humu lala Yesus, de ala mba'a Ndia. ¹³ Boe ma ala loo Ndia neni Anas neu dei. Anas ndia, na Kayafas ali'aman. Teuk ndia, Kayafas dadik malangga anggama Yahudi la malangga inahuun. ¹⁴ Kayafas ia, nanoli-nafada nitak hataholi Yahudi la malangga nala nae, “Malolenak kada hataholi esak maten, suek basa hataholi fe'e kala hambu nasalala'ek.”✧

Petrus nalelesi nae, ana taa nalelak Lamatuak Yesus

(Mateos 26:69-70; Markus 14:66-68; Lukas 22:55-57)

¹⁵ Simon Petrus tungga Yesus nesik dea, sama-sama no Yesus ana mana tunggan esa bali, fo ndia au Yohanis. Anggama Yahudi la malangga inahuun nalelak au. Huu ndia de au bisa maso uni ndia uman pasan uu, sama-sama ua Yesus.

¹⁶ Tehuu Petrus nambadeik nai deak, dekak no lelesu mba'a. Boe ma au kalua, de akokola ua inak esa fo nanea nai ndia, fo suek au bisa ua Petrus dalek neu. ¹⁷ Boe ma inak ndia natane Petrus nae, “Wei! O ia, Hataholi ndia ana mana tunggan esa do?”

Tehuu Petrus nataa nae, “Taa!”

✧ **18:11** Mateos 26:39; Markus 14:36; Lukas 22:42 ✧ **18:14**
Yohanis 11:49-50

¹⁸ Faik ndia, manilik so. Huu ndia de hataholi mana manea kala, ma ata la lambadeik dala ha'i. Boe ma Petrus neu, fo dala ha'i no'u no sala.

Malangga anggama la malangga inahuun palisak Lamatuak Yesus

(Mateos 26:59-66; Markus 14:55-64; Lukas 22:66-71)

¹⁹ Faik ndia, Anas fo anggama Yahudi la malangga inahuu laan palisak Yesus la'eneu Ndia nanonolin ma la'eneu Ndia ana mana tungga nala.

²⁰ Boe ma Yesus nafada nae, “Au kokolak manggaledok, fo basa hataholi la bisa lamanene. Au anoli taa-taa nai mamanak fo ita hataholi Yahudi nala lateme lakabubua, fo ndia ita uma huhule-haladoi nala, ma nai Manetualain Uma Ina Huhule-haladoin. Au taa kokolak afufunik.
²¹ Hatina de o matane Au? Kada matane hataholi la mana mamanene Au kokolang. Huu neu ko ala bubuluk hata fo Au kokolak so.”

²² Ledoeik Ana kokolak leondiak, boe ma hataholi mana manea esa fo nambadeik nai ndia, ana famba Yesus, de nae, “O boso kokolak leondiak neu malangga inahuuk!”

²³ Boe ma Yesus nafadan nae, “Mete ma Au kokolak sala so, na, matudu salan ndia bee. Tehuu mete ma Au kokolak ndoos, na, hatina de o famba Au?”

²⁴ Boe ma Anas nadenu hataholi la loo Ndia neni Kayafas neu, fo mana dadik anggama Yahudi la malanggan inahuun. Ledoeik ala loo Ndia neu, Ndia bei nana mba'ak.

Petrus nalelesi seluk Lamatuak Yesus bali
(Mateos 26:71-75; Markus 14:69-72; Lukas 22:58-62)

²⁵ Ledoeik Simon Petrus bei nambadeik dala ha'i. Boe ma hataholi fe'e kala malai ndia kala latanen lae, “O ia, Ndia ana mana tunggan esa, hetu?”

Tehuu Petrus nalelesi nae, “Taa!”

²⁶ Nai ndia boe hambu anggama Yahudi la malangga inahuun atan esa. Ndia ndia boe, bei bobongik neme hataholi fo Petrus sambi heni hataholi ndi'idoon ndia. Boe ma ana natane nae, “Wei! O ndia isinaak muma osi ndia, hetu? Huu au ita o muma ndia!”

²⁷ Tehuu Petrus nalelesi seluk bali, boe ma manu kokoa memak.

Lamatuak Yesus nasale gubenol Pilatus

(Mateos 27:1-2, 11-14; Markus 15:1-5; Lukas 23:1-5)

²⁸ Fafai anan, ala loo Yesus neme Kayafas mai neni gubenol Pilatus uma dinas fo nai soldadu Roma la benteng neu.* Hataholi Yahudi la taa maso leni hataholi Roma la mamanan neu, huu ndia tao nanggenggeo sala, fo ala taa bisa la'a feta Paska. ²⁹ Gubenol Pilatus neni deak neu fo natonggo no hataholi Yahudi la sila. Boe ma ana natane nae, “Ei soli salak hata neu Hataholi ia?”

³⁰ Ala lataa lae, “Leoiak ama. Ndia ia hataholi manggalauk, mete ma taa, na, ai taa mai babalik ama, ma taa fee Ndia neu ama liman.”

³¹ Boe ma gubenol nafada sala nae, “Leoiak. Ela ei makaneni Ndia dede'an, tungga ei hataholi Yahudi la heti-heun.”

Boe ma hataholi Yahudi la malangga nala lafada lae, “Taa bisa ama. Ai hataholi Yahudi la

* **18:28** Soldadu Roma la mamanan ndia, loke tungga dede'a Latin, na, lae, *praetorium*.

taa maena haak fo maketu huku mate so bali. Ndia kada ei mana palenda Roma maena haak leondiak.” ³² (Ledoeik ala kokolak leondiak, hata fo Yesus kokolak nitak nai makahulun, dadi so. Huu Ana nafada Ndia hataholi nala nae, dei fo Ana mate tungga mana palenda Roma dala tataon, fo ala mbaku Ndia neu ai nggangek.)[☆]

³³ Basa de gubenol maso fali neni soldadu la benteng neu. Boe ma noke nala Yesus, de natanen nae, “Leobee? O ia, hataholi Yahudi la manen, do?”

³⁴ Yesus natane nasafalin nae, “Ama mesa kana ndia matane leondia, do, hambu hataholi fe'ek nafada ama la'eneu Au?”

³⁵ Boe ma gubenol nataa nae, “Heeh! Au ia taa hataholi Yahudi, hetu? O hataholi nusam mesa kasa sila, fee o mai so. Nakelenak malangga anggama la malangga nala. Huu O ia, tao hata? Hena O mafada au dei!”

³⁶ Boe ma Yesus nafada nae, “Au taa manek neme daebafok ia mai. Mete ma Au dadi manek leo manek nai dae-bafok ia, na, neu ko Au ata nggala lahuu ma lasala'e lala Au fo suek hataholi Yahudi la boso humu lala Au. Tehuu Au ata nggala taa tao leondiak. Memak Au ia, Manek, tehuu taa hambu hataholi esa nai dae-bafok ia so'u Au fo to'u koasa.”

³⁷ Boe ma, gubenol natane seluk nae, “De O ia Manek, do?”

Yesus nataa nae, “Ama mesa kana mae Au dadik Manek. Teteben, na bonggi Au fo dadik Manek. Au boe uni daebafok ia mai, fo dadik Manek, fo suek afada la'eneu dede'a ndoo sala.

[☆] **18:32** Yohanis 3:14; 12:32-33

Basa hataholi mana to'u tea-tea dede'a ndoos, na, sila ndia, lamanene Au.”

^{38a} Boe ma gubenol natane Ndia nae, “Dede'a ndoos ndia, na hata?”

*Ala laketu huku mate Lamatuak Yesus
(Mateos 27:15-31; Markus 15:6-20; Lukas 23:13-25)*

^{38b} Faik gubenol Pilatus kokolak nate'e leondia, boe ma ana kalua seluk neni hataholi Yahudi la neu. Ana kokolak, nae, “Au palisak Ndia so, tehoo au taa hambu Ndia salan esa boe.

³⁹ Tehoo ei matemen, tungga-tungga teuk nai feta Paska, au musi mbo'i heni hataholi bui esa neu ei. De teuk ia, ei nau fo au mbo'i heni hataholi Yahudi la manen, do leobee?”

⁴⁰ Basa sala eki landaa lae, “Boso mbo'i heni Hataholi ia! Mbo'i heni kada Barabas leo!” Naa te, Barabas ndia, hataholi esa manggalaun ana seli.†

19

¹ Basa ndia, boe ma gubenol Pilatus nadenu ndia soldadu nala leu filo Yesus lenik fifilok.*
²⁻³ Soldadu la sila boe leu ha'i ai dilak ndanan

† **18:40** “Hataholi manggalauk nalan seli nai dede'a Yunani naena ndandaak dua, fo ndia: 1) na'o fo namana'o buas nenik nakasetik, ma 2) hataholi mana pake manala fo husi heni mana palenda Roma. *Lukas 23:19* nae, Barabas ia, tao nisa nitak hataholi ma laban mana palenda Roma boe. * **19:1** Soldadu Roma la pake fifilok fo nana taok neme banda louk tali hida. Boe ma ala mba'a mbaa dui matande, do tima matande, neu tali mbeda nala. Mete ma ala filo taa-taa pake fifilok ndia, na sii heni hataholi loun. Hataholi Yahudi la pake to fifilok losa kada la'i haa hulu. Tehoo soldadu Roma la filo taa no to.

de nanen dadik solangga. Basa de, ala ne'e solangga dilak ndia neu Yesus langgan, fo tao lakamimina kana, sama leo sangga so'u mane beuk, pake solangga manek. Boe ma ala papake Yesus badu nalu mbila balanggeok esa sama leo mane kala lateme paken. Boe ma ala haumemee lakamiminak Ndia lae, "Sodak, neu hataholi Yahudi la manen!" Sila boe oo famba lakamiminak Ndia.

⁴ Basa ndia, boe ma gubenol kalua la'i esa bali, de nafada hataholi no'u kala nae, "Leoiak! Au ua Ndia deak mai, fo feen neu ei. Huu ei musi bubuluk, au palisak Ndia so, tehuu au taa hambu Ndia salan fa boe." ⁵ Ledoeik Yesus kalua, Ana pake solangga dilak ndia, ma badu naluk mbila balanggeok ndia. Boe ma gubenol nafada hataholi no'u kala sila nae, "Mita dei! Hataholi ia, ndindia so."

⁶ Ledoeik malangga anggama la malangga nala, ma hataholi mana manea kala lita Yesus, boe ma ala eki landaa-landaa lae, "Tao misa Ndia leo! Mbaku Ndia neu ai ngganggek!"

Tehuu gubenol nafada sala nae, "Ela kada ei mesa nggei mia Ndia fo tao misan nai ai ngganggek. Tehuu au taa hambu Ndia salan fa boe, fo nandaa huku mate Ndia."

⁷ Hataholi Yahudi la lataa lae, "Ai kaheti-heuk fo ana konda neme Lamatuak mai. Tungga Heti-heuk ndia, hataholi ia musi mate, huu ana so'u aon dadik Manetualain Anan."

⁸ Ledoeik gubenol namanene sila kokolan ndia, boe ma ana boe bii. ⁹ Basa de ana maso fali neni soldadu la benteng neu, boe ma natane

Yesus nae, “O ia, hataholi beek?” Tehuu Yesus taa nataan.

¹⁰ Boe ma gubenol nasapalak Ndia nae, “Amaak? Hatina de O taa makokola mua au? Neu ko O bubuluk so, hetu? Au ia, aena koasa fo tao isa O, do, mbo'i heni O.”

¹¹ Boe ma Yesus nataa nae, “Leoiak, ama. Mete ma ama maena koasa leondiak, na, ndia huu ama hambu koasa neme Manetualain mai, nai nusa-sodak. Huu kada Ndia mesa kana fee haak neu ama, fo tao sudi hata neu Au. Tehuu hataholi mana fee Au uu ama, sila ndia lemba salak belak lena heni ama.”

¹² Mulai neme ndia mai, gubenol nasanggak dalak fo mbo'i Yesus. Tehuu hataholi Yahudi la eki landaa-landaa lae, “Huu Hataholi ndia so'uk aon dadik manek so, ana laban Roma mane inahuun Keser. De mete ma ama mbo'i Hataholi ia, na, manggaledok so ama taa tao tungga mane inahuuk Keser hihii-nanaun.”

¹³ De ledoeik gubenol namanene sila kokola nala leondia, boe ma ana kalua heni Yesus. Boe ma ana nanggatuuk neu mana maketu dede'ak kadelan, nai mamanak esa fo ala foin nade, “Mook nana taok neme Batu Bebelak mai”. (Nai dede'a Aram, naden, nae, *Gabata*.)

¹⁴ Faik ndia, Fai Sadia Feta Paska. Meda ledo namatetu, boe ma gubenol nafada hataholi Yahudi la nae, “Mita leo! Ndia ia, ei manem!”

¹⁵ Tehuu ala eki latingga lae, “Mian deak mai! Tao misan leo! Mbaku Ndia neu ai nggangedek!”

Boe ma gubenol dudunggu sala nae, “De leobee? Ei hihim, na, au musi tao isa ei manem ia do?”

Basa de malangga anggama la malangga nala lataa lae, “Ai manen kada esak, fo ndia mane inahuuk Keser! Taa hambu fe'ek so bali!”
^{16a} Basa boe ma, gubenol fee Yesus neu soldadu la, fo ala leu mbaku lisa Ndia nai ai ngganggek.

Ala mbaku londa Lamatuak Yesus nai ai ngganggek

(Mateos 27:32-44; Markus 15:21-32; Lukas 23:26-43)

^{16b} Basa de, soldadu la sila simbo lala Yesus.
¹⁷ Boe ma Ana lu'a nala Ndia ai ngganggen neni kota deak neu. Ala leni mamanak esa leu lae, “Mamana Langga Duik.” (Nai sila dede'a Aram, mamanak ndia nade, *Golgota*.)

¹⁸ Losa ndia, boe ma ala mbaku Yesus neu ai ngganggek esa. Ala tao leondiak neu hataholi fe'ek dua boe. Ala mbaku londa esa neu Yesus boboa konan, ma esa bali neu Ndia boboa kiin, ma Yesus nai sila laladan. ¹⁹ De gubenol nadenu ndia soldadu nala sulak neu papak esa, boe ma mbakun neu Yesus langga lain. Nai papak ndia ala sulak lae,

“Ia ia, Yesus hataholi Nasaret. Ndia ndia hataholi Yahudi la Manen.”

²⁰ Ala sulak nai papak ndia pake dede'ak telu. Fo ndia: dede'a Aram, dede'a Yunani, ma dede'a Latin. Hataholi Yahudi no'u kala lees papak ndia, huu Yesus mamana mamaten ndia, dekak no kota Yerusalem. ²¹ Tehuu malangga anggama Yahudi la malangga nala taa simbok. Basa de leu lafada gubenol lae, “Ama! Boso sulak, hataholi Yahudi la Manen! Molelenak sulak mae, ‘Hataholi ia nae, ‘Ndia ndia, hataholi Yahudi la manen.’”

²² Tehuu gubenol nataa nae, “Au adenu sala sulak leondiak. De elan leondiak leo!”

²³ Ledoeik soldadu la mbaku londa Yesus neu ai nggangedek, boe ma ala baba'e Ndia balo'an, fo taon neu mamanak haa. Baba'ek esa, na, feen neu soldadu esa. Boe ma ala ha'i lala Ndia badu dean, fo nana tenu katemak neme lain mai losa dae neu, fo taa nana seuk. ²⁴ Basa de ala lakokola lae, “Wei! Boso ita sii heni Ndia badun ia. Malolenak, kada ita hela lot leo, fo sangga bubuluk see ndia hambun.” Ndia taon ana dadik tungga hata fo nana sulak nai Lamatuak Susula Malalaon nae,

“Ala ba'e au balo'a papakeng,

boe ma ala hela lot fo hambu au badung.”

Basa de soldadu la tao leondiak.*

Lamatuak Yesus nadenu Yohanis fo nanea Ndia inan

²⁵ Nai ndia boe oo hambu inak luma lambadeik lai ndia. Sila ndia, na ndia: Yesus inan, Yesus te'on, Klopas saon Maria, ma Maria maneme nggolo Magdala mai. ²⁶ Yesus nita inan nambadeik nai ndia, sama-sama no Ndia ana mana tunggan fo Ana suek ndia, fo ndia au Yohanis. Boe ma nafada inan nae, “Ina aa. Ina anan Ndia ia.”

²⁷ Boe ma Ana nafada au nae, “Leoiak. Hatem-atak ia, taok ndia leo o inam leo!” Basa de, mulai neme faik ndia mai, Yesus inan leo no au.

Lamatuak Yesus mamaten

(Mateos 27:45-56; Markus 15:33-41; Lukas 23:44-49)

²⁸ Basa ndia, boe ma Yesus nafada nae, Ana tao basa Ndia uen so. Ndia tao natetu, basa

* **19:24** Sosoda Koa-kio kala 22:19

Lamatuak Susula Malalaon nana sulak memak so neme makahulun mai. Boe ma Ana nae, “Au maa mada so.”[☆]

²⁹ Nai ndia hambu anggol oek makeis nai nggusi kadi'ik esa dalek. Boe ma soldadu la ha'i lala lombu tasi de ala domben neu anggol oek ndia, boe ma ala taon neu ai keke'uk esa† mbedan, de ala solo kana neu Ndia bifidoon.

³⁰ Ledoeik Yesus musi anggol oek ndia, boe ma Ana kokolak nae, “Basan basa so.” Boe ma Ana nakatele langgan, de ketu memak Ndia ani hahaen.

Soldadu la mbau Yesus nai ai ngganggek

³¹ Faik ndia la'eneu fai lima. Tungga hetihheu anggama, na, faik ndia hataholi Yahudi la musi lahehele, fo fo'a na ala simbok fai huhule-haladoik. Huu ndia de ala taa nau hataholi kamates nana londak nakandoo nai ai ngganggek nandaa neu fai huhule-haladoik. Huu fai huhule-haladoik ndia, fai malole. De hataholi Yahudi la malangga nala, loke gubenol fo ana nadenu hataholi neu tao natepa hataholi manai ai nggangge kala ein. No leondiak, ala bisa mate lai-lai, fo lakonda sala daifai. ³² Boe ma soldadu la leni ele leu, de tao latepa hataholi esa ein. Basa ndia de ala tao latepa hataholi esa ein bali. Sila dua sala, fo ndia, hataholi nana mbaku londak

[☆] **19:28** Sosoda Koa-kio kala 69:22; 22:16 † **19:29** Dede'a Yunani nae, ala nato lombu tasi ndia neu ai *hussopos* mbedan. *Hussopos* ndia, ai kaboo menik esa fo hataholi Yahudi lateme paken nai acara adat. Nalun meda senti 20 losa 40. Lees la'eneuhussopos nai *Kalua neme Masir mai* 12:22; *Malangga anggama la Heti-heun* 14:4, 6, 49-52; *Susula Sensus* 19:2-6; (nakasasaman no *Ibrani* 9:19); *Sosoda Koa-kiok* 51:7.

sama-sama lo Yesus. ³³ Tehuu ledoeik ala losa Yesus, te ala litan Ana mate tetebes so. Huu ndia de ala taa femba tepa Ndia ei dui nala. ³⁴ Tehuu soldadu esa ha'i nala donggi, de ana mbaun neu Yesus tenden. Boe ma daak faa, ma oe kalua boe.

³⁵ (Hataholi esa dadik neu sakasii nita ndia, na ndia au. Au ita basan, ma au sulak no teteben nai ia. Huu au bubuluk hata fo au tuik ia, tetebes, fo suék ela ei bisa mamahéle au kokolang ia.)

³⁶ Basa dede'a kala ia dadi, huu Lamatuak Susula Malalaon nana sulak nae, “Ndia dui nala taa hambu esa tepan boe.”[☆] ³⁷ Nai Susula Malalaok ndia, hambu nai mamana fe'ek nana sulak boe nae, “Dei fo lita hataholi ndia, fo ala mbau ndia.”[☆]

Ala latoi Lamatuak Yesus

(Mateos 27:57-61; Markus 15:42-47; Lukas 23:50-56)

³⁸ Hambu hataholi esa, nade Yusuf, neme nggolo Arimatea mai. Ndia boe oo dadik Yesus ana mana tunggan. Tehuu ana tungga nafufunik Yesus, huu ana bii hataholi Yahudi la malangga nala. Ana neni gubenol Pilatus neu, fo noke nakambo'ik ndia, fo neu ha'i nala Yesus mbombolan. Gubenol simbok no malole. De Yusuf neu nakonda Yesus mbombolan, boe ma ana ko'o nenin. ³⁹ Nikodemus boe oo neu no'u no Yusuf. Ndia ndia, fo makahulun neu natonggo no Yesus la'eneu le'odaek. Ana hasa rampe makadotok, meda kilo telu hulu telu, fo tao neu Yesus

[☆] **19:36** Kalua neme Masir mai 12:46; Lelekek 9:12; Sosoda Koa-kio kala 34:21 [☆] **19:37** Sakarias 12:10; Dae-bafok Mata Beuk 1:7

mbombolan.† 40 Boe ma ala mbomboti Yesus mbombolan lenik tema banggana'uk. Tungga-tungga fefeok, na, ala tao rampe neu dei. Ala tao leondiak, tungga hataholi Yahudi la hada latoi mamate.

41 Naa, taa dook neme mamanak fo Yesus maten ndia, hambu mamana malole esa. Nai mamanak ndia, hataholi bei fo mba'a lala lua lates esa. Ala bei ta lambeda litak mamate nai ndia. 42 Faik ndia, hataholi Yahudi la lahehele fo simbok sila fai huhule-haladoin sangga basa so. Huu ndia de ala mbeda Yesus mbombolan neu lates ndia dalek, huu mamanak ndia, taa dook.

20

Lamatuak Yesus nasoda fali!

(Mateos 28:1-8; Markus 16:1-8; Lukas 24:1-12)

1 Sosoda ina, fo ndia sosoda ina beuk fai kaesan, Maria neme nggolo Magdala mai fafai anan neni Yesus laten neu. Losa ele, de nita batu inahuuk fo ala kenan neu lates ndia, nana loli henik neme mamanan mai so. 2 Boe ana nalai neni Simon Petrus, ma au, fo ndia Yesus ana mana tunggan fo Ana suek ndia, de nafada nae, "Ala lamana'o leni ita Lamatuan neme Ndia laten dale mai so! Au taa bubuluk ala tao Ndia nai bee!"

3 Boe ma au ua Petrus malai mini lates ndia miu. 4 Ai malai no'u, tehoo au alai akahuluk. Basa de au losa lates ndia. 5 Tehoo au taa maso

† 19:39 Dede'a Yunani nae, 'litras natun esa', fo ndia kilo 32,7. Sila rampen ndia, dede'a Yunani nae, ala seseok *smurna noaloe*. *Smurna* ndia, fo ai kaboo menik esa daan. *Maaloe* ndia, na ai kaboo menik esa daan fo hihii leo bei maa. Lees la'eneu Nikodemus ia, nai *Yohanis* 3:1-21.

uni lates dalek uu. Kada au titilo dalek uu. Nai ndia, au ita tema banggana'uk fo ala mbombotin neu Yesus mbombolan.

⁶ Tehuu ledoeik Petrus losa, boe ma ana maso lates dale neu. Ndia boe oo nita tema banggana'uk manai ndia. ⁷ Ndia boe oo nita lesu esa, fo ala paken mboti neu Yesus langgan. Tehuu lesu ndia, nana dikuk, ma ana kofe'e no tema banggana'uk ndia. ⁸ Boe ma au, fo mana losa akahuluk lates ndia, uni lates dale uu boe. Ledoeik au ita basa sila, boe ma au amahele Yesus kokola makahulun, nae, dei fo Ana nau nasoda fali neme Ndia mamaten mai. ⁹ Huu faik ndia, ai mana dadik Ndia ana mana tungga nala bei ta bubuluk Lamatuak Susula Malalaon nana sula memak so nae, Karistus musi nasoda fali neme Ndia mamaten mai. ¹⁰ Basa ndia, boe ma ai dua nggai fali.

Lamatuak Yesus natudu Ndia aon neu Maria maneme nggolo Magdala mai

(Mateos 28:9-10; Markus 16:9-11)

¹¹ Tehuu Maria bei nambadeik nai lates ndia deak. Ana namatani nakandoo. Ledoeik ana bei namatani, boe ma ana titilo neni lates dale neu.

¹² Ana nita Lamatuak atan dua leme nusa-sodak mai. Ala pake balo'a fulak. Dua sala langgatuuk lai mamanan fo afik hataholi la lambeda Yesus mbombolan. Esa nanggatuuk nai Yesus langgan mamanan. Esa bali nanggatuuk nai Yesus ein mamanan. ¹³ Dua sala latanen lae, “Hatina de ka'a inak mamatani?”

Boe ma ana nataa nae, “Au amatani huu ala ko'o leni au Lamatuang mbombolan. Tehuu au taa bubuluk ala tao Ndia nai bee.” ¹⁴ Ana kokolak nate'e leondia, boe ma ana suli dea neu. Ana nita

hataholi esa nambadeik nai ndia, tehoo ana taa nalelak, Hataholi ndia, na Yesus.

¹⁵ Boe ma Yesus natanen nae, “Hatina de ka'a inak mamatani? Te ka'a inak sangga see?”

Maria naehetuk hataholi ndia kada mana manea nai mamana malole ndia. Boe ma ana kokoen, nae, “Ama aa. Mete ma ama ndia ko'o muni Ndia mbombolan, na, mafada dei, te ama mbedan nai bee. Ela au unin neni mamana fe'ek uu, fo atoi neulalaun. Tulun dei!”

¹⁶ Boe ma Yesus noke nalan, de nae, “Maria.”

Boe ma ana nasale Yesus, de nae, “*Raboni!*” (Nai dede'a Aram, ndandaan nae, “Au Meseng!”)

¹⁷ Yesus nafadan nae, “Boso daba Au dei, huu, Au bei ta hene uni Au Amang nai nusa-sodak uu. Tehoo ka'a inak muu leo, fo mafada Au tolano nggala mae, ‘Au sangga hene uni Au Amang uu. Ndia boe oo ei Amam. Ndia ndia, Au Manetualain boe. De Ndia ndia, ei Manetualain boe.’”

¹⁸ Basa ndia, boe ma Maria maneme Magdala mai, neu tui Yesus ana mana tungga nala nae, “Au atonggo ua ita Lamatuan Yesus so!” Boe ma ana nafada Yesus hehelun neu sala.

Lamatuak Yesus natudu aon neu Ndia ana mana tungga nala

(Mateos 28:16-20; Markus 16:14-18; Lukas 24:36-49)

¹⁹ Faik ndia la'eneu Sosoda ina, fo ndia sosoda ina beuk fai kaesan. Ledo bei fo tesa. Boe ma Yesus ana mana tungga nala lakabubua. Ala nggoe lisa uma lelesu nala, huu ala bii hataholi Yahudi la malangga nala. Boe ma Yesus mai nambadeik neu sila lalada nala, de nae, “Soda-molek!” ²⁰ Ledoeik Yesus kokolak nae leondia,

boe ma Ana natudu mbii kala manai Ndia liman ma Ndia tenden. Ndia ana mana tungga nala lamahoko lalan seli lita sila Lamatuan. ²¹ Boe ma Yesus nafada sala nae, “Ela ei sodak ma dalek ndoo-ndoo. Masaneda, Au Amang nadenu Au talobee, na, Au boe oo adenu ei leondiak.” ²² Ana kokolak nate'e leondia, boe ma Ana deka-deka no sala, boe ma Ana fuu Ndia ani hahaen neu sila esa-esak. Boe ma Ana nae, “Au fee Lamatuak Dula Malalaon neu ei. Simbo mala Ndia. ²³ Mete ma ei mae hataholi salan mopo henin, na, Lamatuak boe oo koka heni sala kala sila. Tehuu mete ma ei mae hataholi ndia salan bei nahele, na, Lamatuak boe oo taa koka heni salak kala sila.”☆

Lamatuak Yesus no Tomas

²⁴ Esa neme Yesus ana mana tungga kasanahulu dua nala. Naden Tomas, fo lateme lae, ‘kakana kaduak’. Ledoeik Yesus mai natudu Ndia aon neu sala, te Tomas taa sama-sama no ana mana tungga fe'e kala. ²⁵ Huu ndia de ledoeik ndia nonoo nala lae, “Ai matonggo mia ita Lamatuan so,” boe ma nataa nae, “Leoiak. Au musi ita mbii nana mbakuk nai Ndia liman dei. Ma au musi dombe au lima ku'ung neu hinak manai tenden. Huu mete ma au bei ta tao leondiak, na, au bei ta nau amahale ae, Ana nasoda fali so.”

²⁶ Basa sosoda ina esa bali, boe ma Yesus ana mana tungga nala sama-sama lo Tomas lai uma esa. Mae lelesu la nana nggoek, tehuu Yesus maso de nambadeik nai sila lalada nala. Ana nahala noo sala nae, “Soda-molek!” ²⁷ Boe ma Ana kokolak neu Tomas, nae, “Look o lima

☆ **20:23** Mateos 16:19; 18:18

ku'um mai, fo palisak Au limang dei. Basa na, mai mafaloe hinak manai au tendeng. De mamahеле leo mae, Au asoda fali so! Nggali heni o namemeda taa kamahelen ndia.”

²⁸ Tomas nataa nae, “Awii, Ama aa! Hatematak ia au amahеле tetebeѕ! Ama ia, na ndia au Lamatuang fo naena haak palenda au, ma au Manetualain boe!”

²⁹ Boe ma Yesus nafadan nae, “Tomas! O mamahеле au asoda fali, huu o mita Au munik o mata hehelim. Tehuu maua-manalek bali, neu hataholi la fo taa mana lita Au, tehuu ala lamahеле.”

Susulak ia maksud

³⁰ Yesus boe tao tanda heran fe'ek, fo au taa sula kana nai susulak ia. Ndia ana mana tungga nala lita tanda heran nala no mata heheli nala.

³¹ Tehuu dede'ak fo au sula kana nai susulak ia so, au sula kana fo suek ei mamahеле mae, Yesus ndia, na ndia Karistus fo Manetualain helu mema kana so, fo sangga haituan mai.

Yesus boe oo, fo ndia Manetualain Anan.

Ma ledoeik ei mamahеле neu Ndia, ei hambu masoda tetebeѕ, fo taa no namaketuk, huu ei dadik Ndia hataholi nala.

21

Lamatuak Yesus natudu aon neu Ndia ana mana tungga kahitu nala

¹ Basa faik hida, boe ma Yesus natudu aon seluk bali nai dano Tiberias biferin. Tutuin, leoiak:

² Faik ndia, Yesus ana mana tungga nala hitu lakabubua. Sila ndia:

Simon Petrus,

Tomas, fo lateme lae, 'kakana kaduak',
 Natanel, neme nggolo Kana nai propinsi
 Galelea mai,
 Sabadeus anan dua,
 ma Yesus ana mana tungga fe'e nala dua.

³ Simon Petrus nafada ndia nonoo nala nae,
 "Au sangga uu mbu'a."

Boe ma ala lataa lae, "Hei! Ai tungga boe."
 Basa de ala leni dano biffin leu. Boe ma ala
 hene ofa baluk lain leu fo leu sangga i'ak. Tehuu
 le'odaen ndia, ala taa hambu i'ak esa boe.✧

⁴ Fo'a fafain, boe ma Yesus nambadeik nai
 dano biffin. Tehuu Ndia ana mana tungga nala
 taa bubuluk Ndia ndia Yesus. ⁵ Boe ma Ana
 nanggou de natane sala nae, "Ka'a sala aa!
 Hambu i'ak so, do?"

Ala lataa lae, "Louk, Ka'a! Ai taa hambu esa
 boe."

⁶ Boe ma nafada sala nae, "Hena nggali
 masafali mbu'ak neu ofa baluk boboan seli. Dei
 fo ei hambu."

Boe ma ala tao tungga, de ala hambu i'ak.
 Tehuu i'ak makadotok, losa ala taa bisa hela falik
 mbu'ak neni ofa baluk dale neu.✧

⁷ Au nai ndia boe. Au ia, ana mana tunggak fo
 Yesus suek. Boe ma au afada Petrus ae, "Awii!
 Ndia ndia, ita Lamatuan!"

Namanene au kokolang, boe ma Simon Petrus
 odu falik badun, de ana palaboku dano dale neu,
 de ana ngga'e madak lain neu. ⁸ Huu ofa baluk
 ndia meda kada meter natun esa neme madak
 lain mai. Boe ma ndia nonoo nala sefe ofak

madak lain leu, ma hela leni mbu'ak fo henuk no i'ak ndia, nai ofa ikon.

⁹ Ledoeik ala losa madak lain, te lita ha'i kaak mana mbilak nai ndia. Nai ha'i lain, hambu i'ak. Ma hambu loti boe. ¹⁰ Yesus nafada sala nae, “Mini i'ak luma mai, neme bei fo ei mbu'a mala kala isinaak ndia.”

¹¹ Basa boe ma Simon Petrus hene fali ofa baluk dale neu, de ana hela mbu'ak ndia neni madak lain neu. Mbu'ak ndia henuk no i'a inahuuk. Dedesin, natun esa lima hulu telu. Mae i'ak no'uk leondiak, tehoo mbu'ak taa sidan.

¹² Boe ma Yesus noke sala nae, “Mai, fo mi'a dei!”

Ala bubuluk so lae, Ndia ndia, sila Lamatuan. Huu ndia de ala taa lambalani latane lae, “Ka'a ia, see?” ¹³ Boe ma Yesus ha'i loti ma i'ak, de fee sala.

¹⁴ Ndia, fo kala'i telun Yesus natudu Ndia aon neu Ndia ana mana tungga nala, neu faik fo Ana nasoda fali neme Ndia mamaten mai so.

Lamatuak Yesus nakokola no Petrus

¹⁵ Ledoeik la'a late'e, boe ma Yesus natane Simon Petrus nae, “Heeh, Simon, Yohanis anan. Leobee? O sue Au lena heni nonoo mala ia sue Au, do?”

Ana nataa nae, “Tetebes! Lamatuak bubuluk so, au sue Lamatuak.”

Boe ma Yesus helun nae, “Mete ma leondiak, na, hoo neulalau Au bi'ilombo ana nggala, fo ala bisa la'a.”

¹⁶ Boe ma Yesus natane seluk ndia nae, “Simon, Yohanis anan. Leobee? O sue Au, do?”

Ana nataa nae, “Tetebes, Lamatuak! Lamatuak bubuluk so, au sue Lamatuak.”

Boe ma Yesus helun nae, “Mete ma leondiak, na, makaboi neulalau Au bi'ilombo nggala.”

¹⁷ Basa ndia, boe ma Yesus natane seluk ndia bali nae, “Simon, Yohanis anan. Leobee? O ia Au nonoong, do?”

Boe ma Petrus dale hedi memak, huu Yesus natanen la'i telu so nae, “O sue Au, do?” Basa de nataa nae, “Lamatuak bubuluk basa dede'a kala so. De Lamatuak bubuluk so mae, au ia, Lamatuak nonoon.”

Boe ma Yesus helun nae, “Mete ma leondiak, na, hoo neulalau Au bi'ilombo nggala fo ala la'a. ¹⁸ O malelak Au maksud, do? Au boe oo nau afada leoiak: makahulun faik fo o bei ta'eanak, na, o mateme pake aom badu, ma pake kalikee, boe ma o la'o sudi bee muu, tungga o hihim. Tehuu dei fo mete ma o mamalasi so, na, o look o limam fo hataholi fe'ek mba'a o, pake o kalikee hehelim. Basa boe ma ala hela loo o, muni mamanak esa fo o taa nau muu.” ¹⁹ (Yesus kokolak leondia fo nafada Petrus la'eneu hata fo dei fo ana dadi nai ndia aon. Huu dei fo Petrus mamaten ndia, natudu Manetualain koasa inahuun.)*

* **21:19** Meda teu kasio hulu neen fo Yesus bonggin so (96M), hambu malangga nggalei esa, nade Klement neme kota Roma mai, fo ana sulak nae, hataholi la tao lisa Petrus. Meda teu kanatun dua sanahulu dua fo Yesus bonggin so (212M), hambu malangga nggalei fe'ek esa, nade Tertulian, ana sulak nae, ala mbaku londa Petrus nai ai ngganggek. Ma hambu nateteme nggalei fe'ek esa lae, ledoeik ala nau mbaku londa Petrus nai ai ngganggek, meda neu teu kaneer hulu haa losa nee hulu liman fo Yesus bonggin so (64-65M), Petrus noke fo ala londa ndia langgan nalangga dae neu. Huu ana nameda ndia taa nandaa mate no ndia langgan nai lain, sama leo Yesus.

Basa ndia, boe ma Yesus nafada Petrus nae, “Mai dadik Au hataholing leo!”

Ana mana tunggak fo Yesus suen

²⁰ Faik ndia, Petrus heok nasafali de ana suli dea neu. Boe ma nita au tungga sila dua sala dean. Au ia, fo ndia Yesus suek. Au boe oo anggatuuk nai Yesus boboan, faik fo ai mi'a feta Paska. Au ia, atane Ndia ae, “Lamatuak aa! See ndia se'o heni Lamatuak?”[☆] ²¹ Ledoeik Petrus nita au, boe ma natane Yesus nae, “Lamatuak aa! Isinaak Lamatuak kokolak la'eneu au so. Tehuu talobee no ndia?”

²² Yesus nafada Petrus nae, “Ndia o dede'am taa ndia. Leo Au nau, fo kada ana nahani ia, losa Au fali maing, na, ndia dede'an hata? Kasosoan ndia, o musi masaneda hata fo isinaak Au helu o ndia, fo ndia: mai fo dadik Au hataholing leo.”

²³ Huu Yesus kokolak leondiak, de Ndia ana mana tungga fe'e nala mulai lakokola lae, “Yohanis ndia, neu ko tana mate.” Naa te Yesus taa kokolak leondiak. Ana kokolak ndia, na ndia: “O dede'am taa ndia. Leo Au nau, kada ana nahani ia, losa Au fali maing, na, ndia dede'an hata?”

Yohanis nate'e ndia susulan

²⁴ Ana mana tunggak fo Yesus kokolak ndia, na ndia au, Yohanis. Au ndia tui ei basa dede'a kala ia. Au ndia ita no au mata heheling. Boe ma au ndia sulak basan. De ita bubuluk so tae, hata fo au afada ei ndia, na, tetebes.

²⁵ Ma bei hambu dede'ak fe'ek no'uk fo Yesus taon. Mete ma hataholi soba sulak lala basan, mulai neme Yesus nakalala'ok Ndia uen losa

[☆] **21:20** Yohanis 13:25

basan, na, no'un seli de mae daebafo katemak
esa boe oo taa bisa fua basa susula kala sila.
Leondiak leo,
Yohanis

**Rote Lole Alkitab
Genesis and the New Testament in the Rote Lole
language of Indonesia**

copyright © 2004 Unit Bahasa dan Budaya

Language: Rote Lole (Lole)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-28

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

66fb93de-30be-533a-80d6-f3d0582cedf6